VANDAAG

- Mei:zeer droog, geen regen p.2
- Fransen nagenoeg buik vol van Brionplein p.3
- Salaris statenleden 40 procent omhoog p.5
- Steffie Graf uitgeschakeld p.7
- Renovatie Wilhelminapark noodzakelijk p.13

GRAF ...out...

108STE JAARGANG — NO.: 128 VRIJDAG 7 JUNI 1991

AMIGOE

Preke

Otrobandisten hebben allang de buik vol van Fransen

Experiment in Columbia



■ *JOHNSON SPACE CENTER - Astronaut dr Drew Gaffney (links) helpt dr Rhea Seddon bij het omdoen van een band rond haar hals, waarmee haar bloeddruk wordt gemeten in haar halsslagader. Deze proef is een onderdeel van de proefnemingen tijdens deze vlucht van de Columbia waarbij men wil achterhalen wat voor gevolgen de gewichtloosheid heeft op de mens en hoe men het leven in een gewichtloze toestand zo aangenaam mogelijk kan maken.*
(AFP-satellietfoto)

Ambassadeur VS ontboden

'Complot tegen Bouterse van Amerikaanse makelij'

PARAMARIBO - Het complot om de Surinaamse legerleider Desi Bouterse te vermoorden, is van Amerikaanse makelij. Er is tot nu toe geen Nederlandse betrokkenheid geconstateerd. Dit verklaarde Henk Herrenberg, speciaal gezant van de bevelhebber, donderdag op een persconferentie op het ministerie van Buitenlandse zaken in Paramaribo.

De Surinaamse regering heeft maandag de Amerikaanse ambassadeur John Leonard ontboden om hem in kennis te stellen van het in de Verenigde Staten opgezette scenario van het complot. Aan Leonard is gevraagd de zaak door te spelen aan de autoriteiten in Washington.

Volgens informatie van internationale en nationale inlichtingendiensten zou er een aanslag op Bouterse moeten worden gepleegd. Die aanslag zou moeten lijken op een vergeldingsactie van een drugsbende. Herrenberg wijst erop dat de legertop al geruime tijd wordt beschuldigd van betrokkenheid bij de internationale drugshandel.

DIPLOMATIEKE NOTA

De tijd is volgens Herrenberg nog niet rijp om alle beschikbare informatie over het complot te verstrekken. Het onderzoek is nog aan de gang. De persconferentie was bedoeld om het volk "alert" te maken.

Herrenberg betreurt het dat het ministerie van Buitenlandse zaken in Paramaribo nog steeds geen diplomatieke nota heeft ontvangen van Nederland in verband met de uitwijzing van twee diplomaten. Het tweetal, Berenstein en Antonius, werd vorige maand uitgewezen op aangeven van het Nederlandse ministerie van justitie. Ze zouden betrokken zijn bij het witwassen van drugsgelden.

Volgens Herrenberg is een van de twee diplomaten vorige week klemgereden door twee gewapende, Nederlands sprekende mannen. Om het onderzoek niet te bemoeilijken, wil hij geen verdere informatie verstrekken.

Kohl: voor SU geen 250 miljard beschikbaar

Gorbatsjov welkom na afloop van G-7

LONDEN - De Britse regering wil dat Sovjet-president Gobatsjov op de komende topconferentie van de zeven grootste industrielanden (G-7) in juli in Londen pas na de bijeenkomst een ontmoeting zal hebben met de zeven leiders. De president zal niet worden gevraagd aan de bijeenkomst zelf of onderdelen daarvan deel te nemen, zo hebben Britse autoriteiten donderdag bekendgemaakt.

Groot-Brittannië heeft als gastland van de G-7 bijeenkomst van 15 tot 17 juli de andere leden geconsulteerd over het bezoek van Gorbatsjov. Daaruit is de suggestie naar voren gekomen om de Sovjet-president na afloop van de topbijeenkomst te ontmoeten. De G-7 bestaat uit de Verenigde Staten, Canada, Japan, Groot-Brittannië, Frankrijk, Italië en Duitsland.

Gorbatsjov wil de G-7 bijeenkomst bijwonen om daar met name financiële hulp te krijgen om in de Sovjetunie de overschakeling naar een markteconomie te ondersteunen. Daarbij zijn bedragen genoemd van 250 miljard dollar voor een periode van vijf jaar. De Duitse bondskanselier Kohl, een van de warmste pleitbezorgers van Gorbatsjov in het Westen, heeft donderdag al laten weten dat van een dergelijke grootschalige financiële steun geen sprake kan zijn.

PREMIER OVERLEGT MET OPPOSITIE

Na afkondiging staat van beleg door president

Algerijnse leger krijgt vergaande bevoegdheden

ALGIERS - De nieuwe premier van Algerije, Sid Ahmed Ghozali, is donderdag met vertegenwoordigers van vijf oppositiepartijen om de tafel gaan zitten voor de vorming van een nieuw kabinet. Het oude kabinet werd woensdag door president Chadli Benjedid naar huis gestuurd. Om welke vijf partijen het gaat, werd niet meegedeeld. Evenmin werd duidelijk of Ghozali vertegenwoordigers van de oppositie zal uitnodigen in het kabinet zitting te gaan nemen of dat zij hun mening over de samenstelling van een nieuwe ministerraad mogen geven. Wel is duidelijk dat het leger verstrekkende bevoegdheden heeft gekregen in verband met de staat van beleg. De democratisering is in de ijskast gezet en niemand weet voor hoelang dit is gebeurd.

Het aantal doden als gevolg van de gevechten van dinsdag tussen aanhangers van het Islamitisch Reddingsfront (FIS) en de Nationale garde en politie ligt minstens op 26, volgens de elektronische mededelingenborden van het gemeentebestuur van Algiers (in handen van het FIS). Op de dag van de ongeregeldheden zelf had het FIS als vermoedelijk dodental "vijf of zes" genoemd.

Woensdagavond werd het besluit van de president voor het uitroepen van de staat van beleg gepubliceerd. Het leger heeft daarbij uitgebreide bevoegdheden gekregen. De militairen kunnen administratieve hechtenis (zonder vorm van proces) en huisarrest opleggen wanneer iemands activiteiten "gevaarlijk blijken te zijn voor de openbare orde, de openbare veiligheid of het normale functioneren van de openbare diensten."

STAKING

Het FIS heeft zijn leden opgeroepen confrontaties met de politie en het leger te vermijden maar heeft de algemene staking die men eind mei had uitgeroepen, niet afgeblazen. Dat was donderdag in Algiers en andere steden onder andere merkbaar omdat het huisvuil niet werd opgehaald en omdat stadhuizen gesloten bleven.

Zowel overdag als 's nachts mogen de militairen huiszoekingen houden, in openbare gebouwen als in woonhuizen. Zij mogen voor kranten, boeken en bladen een verschijningsverbod afkondigen die "naar hun oordeel oproepen tot wanordelijkheden en onveiligheid". De militairen mogen openbare vergaderingen en stakingen verbieden.

Politieke partijen "waarvan de leiders en de leden zich aan onwettige acties overgeven" kunnen getroffen worden door "een maatregel om al hun activiteiten op te schorten".

OBSTRUCTIE

Als burgemeesters, wethouders of gemeenteraden - de meerderheid in Algerije is in handen van het FIS - "obstructie" plegen door de openbare diensten niet normaal te laten werken, dan kunnen die raden "ontbonden" worden krachtens het presidentieel decreet, terwijl de bestuurders "geschorst" kunnen worden.

Het uitgaansverbod van elf uur 's avonds tot half vier 's morgens werd in Algiers strikt gerespecteerd.

Het lijfblad van het leger, El-Djeich, beschuldigde organisaties als het FIS in april nog van een "enorme samenzwering om chaos te scheppen in de Islamitische wereld". Bewegingen als het FIS, aldus het blad, zijn er met hun "extremistische betogen" op uit om "de moderne structuren van nationalistische Arabische staten te laten ineenstorten."

Algerije is sinds de vrije gemeenteraadsverkiezingen van vorig jaar juni deels een meerpartijenstaat, deels nog steeds een éénpartijstaat. In het laatste kabinet en in het huidige parlement zitten alleen leden van de regeringspartij FLN (Front de Libération nationale - Nationaal bevrijdingsfront).

Straattekening voor Nicaragua



■ *DELFT - In de oud-Hollandse stad Delft hebben duizend schoolkinderen samen een straattekening gemaakt met een lengte van 2.5 kilometer. Daarmee werden fondsen verzameld voor een project in de zusterstad Esteli in Nicaragua; het gaat om de aanleg van een waterleidingstelsel.*
(AFP-satellietfoto)

Roemeens persbureau: Top van 25 tot 27 juni

MOSKOU - De topontmoeting tussen Sovjet-president Michail Gorbatsjov en zijn Amerikaanse ambtgenoot George Bush vindt plaats van 25 tot 27 juni.

De ministers van Buitenlandse zaken Aleksandr Bessmertnych (SU) en James Baker (VS) zouden dat zaterdag tijdens besprekingen in Lissabon zijn overeengekomen, zo meldde het semi-officiële Russische persbureau RIA woensdag. Na de ontmoeting in Lissabon repten Bessmertnych en Baker met geen woord over een datum voor de topontmoeting.

Londen: onvoldoende voor herstel relaties

Libië biedt excuses aan Voor doden politieagent

LONDEN - Libie heeft zijn verontschuldigingen aangeboden voor het doodschieten in 1984 van een Britse politie-agente bij de Libische ambassade in Londen. Tripoli heeft een cheque ter waarde van acht ton aan een liefdadigheidsfonds van de Britse politie overgemaakt.

Dat heeft een lid van het Britse Lagerhuis donderdag gezegd.

Het gebaar van Libië is onvoldoende om de bilaterale betrekkingen tussen Londen en Tripoli te herstellen, zo reageerde het ministerie van Buitenlandse zaken in Londen. Daartoe moet Libië eerst zijn steun aan het internationale terrorisme intrekken. Yvonne Fletcher (25) werd vanuit de Libische ambassade doodgeschoten tijdens een betoging tegen kolonel Moammar Al-Gaddafi. Libië heeft zich nooit voor het doden van Fletcher verantwoordelijk gesteld.

Tijdens een geheim bezoek aan Libië heeft het parlementslid voor de Conservatieve partij, Teddy Taylor, naar eigen zeggen gesprekken gevoerd met Gaddafi, met hoge ambtenaren en met leden van de Libische politiebond. Dezen gaven hem een spijtbrief en een cheque van acht ton voor een fonds voor weduwen en wezen van Britse politiemensen. Na het doodschieten van Fletcher op 17 april 1984 bevroor premier Margaret Thatcher de diplomatieke betrekkingen met Libië.

;D!

georganiseerd door de 'Kompania di Nanzi'. Verscheidene bekende toneelspelers als Diana Lebacs, Gibi Basilio en Eddie Pieters Heyliger waren uitgenodigd om het eerste theaterfestival, dat officiëel geopend werd door Dito Mendes de Gouveia, bij te wonen. Het aankomend weekeinde treden de kinderen voor het laatst op.



Opiniepeiling: flink verlies CDA en PvdA

DEN HAAG - De coalitiepartners CDA en PvdA staan elk op dik verlies als er nu verkiezingen zouden zijn. Het CDA keldert van 54 naar tussen de 44 en 45 zetels. De PvdA staat op een verlies van zeventien.

De Sociaal democraten houden 32 van de huidige 49 zetels over, maar lijken de opgaande lijn te pakken te hebben. Met 21,3 procent heeft de PvdA de hoogste score sinds begin april. De coalitie zou zelfs niet meer resten dan een nipte meerderheid van 77 zetels. Dit leert het jongste vertrouwelijke verkiezingsonderzoek van bureau Inter/View. De VVD staat tussen de 24 en 25 zetels, goed voor een redelijk constante winst van circa drie ten opzichte van de 22 zetels bij de verkiezingen van september 1989. D66 (20,2 procent) komt met dertig zetels uit op een riante winst van achttien vergeleken met de huidige twaalf. Groen Links stijgt van zes naar acht zetels.

Vreemdelingenlegioen:

Hongaren in Suriname opgepakt

PARAMARIBO - De Surinaamse Militaire Politie heeft donderdag twee Hongaren gearresteerd die in dienst zouden zijn van het Franse Vreemdelingenlegioen.

Het tweetal is vanaf zondag illegaal in Suriname na de grens met Frans-Guyana te zijn overgestoken. Volgens de officier van de MP loopt er een onderzoek naar het verblijf van de Hongaren in Suriname. In dit stadium is nog niet te zeggen of het tweetal "illegale activiteiten" had moeten ontplooien in Suriname, aldus de officier.

De Hongaren worden vastgehouden in Fort Zeelandia, het hoofdkwartier van de MP. Ze hebben tegen journalisten gezegd dat ze goed behandeld worden. De Surinaamse regering heeft de Franse zaakgelastigde in Paramaribo op de hoogte gesteld van de aanhouding.

Kamer van Koophandel:

Deviezenproblemen waren te voorkomen

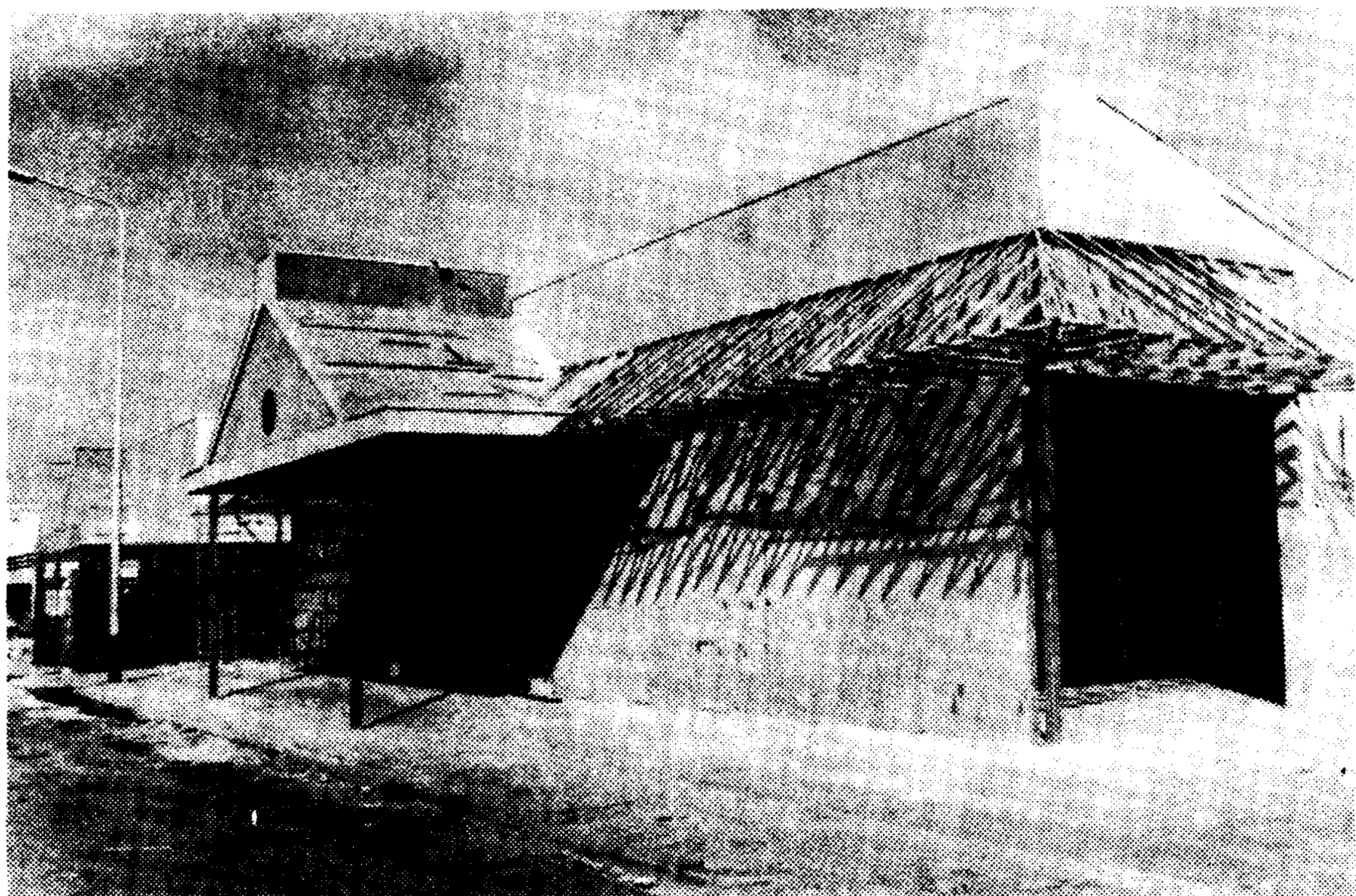
WILLEMSTAD — De problemen rond de drastisch afnemende Antilliaanse deviezenvoorraad had voorzien èn voorkomen kunnen worden, indien tijdig maatregelen waren getroffen, oordeelt de Kamer van Koophandel in het gisteren gehouden radiopraatje.

De werkgevers-organisatie gaat in op de verklaringen die dezer dagen de top van de centrale bank afgelegd heeft ten aanzien van de zwakke deviezenpositie van de Nederlandse Antillen en de noodzaak op korte termijn maatregelen te treffen.

Toch gelooft de Kamer dat hier geen sprake is van een nieuwe gang van zaken dat zich van de ene dag op de andere zo ontwikkeld heeft, maar dat de groeiende economie al tijden effect heeft op de reserve. Daarnaast is sprake en was bekend dat de offshore-inkomsten dalende waren. Indien op tijd maatregelen waren genomen - en hierom vroegen de Kamer en andere instanties - dan was het niet zover gekomen.

Blijkbaar heeft de noodkreet van de Centrale bank wel enig effect gehad, constateert de Kamer. Nu overweegt de overheid drastische maatregelen. Die zullen hoe vervelend ook genomen moeten worden, vervolgt de organisatie.

Overigens zouden niet alleen maatregelen genomen moeten worden ter verhoging van de inkomsten, maar zijn tevens stappen nodig ter verlaging van de uitgaven van de regering. Daartoe zijn volgens de Kamer al adviezen opgesteld.



■... *een van de panden die deel zal uitmaken van de Saliña Shopping Plaza...*

Saliña shopping Plaza: 31 zaken in nieuwe 'mall'

WILLEMSTAD —"Salina shopping plaza" wordt de naam van een 31 zaken tellende 'shopping mall' - op Saliña uiteraard - waarvan de eerste fase, volgens plan, in augustus a.s. wordt geopend. Deze 'mall' aan de Schottegatweg Oost zal een scala panden tellen, beginnende bij Casa Cohen tot en met het pand waar nu de zaak Rosko gevestigd is.

Er vindt dezer dagen al een algehele facelift plaats, binnen en buiten de gebouwen. Automobilisten zullen al gemerkt hebben dat al het nodige werk verzet is en verschillende panden er al heel anders uitzien, zoals de panden waar tot voor kort Philips Antilliana zat (foto).

Projectleider en medefinancierder van het project, Luis Metsch, verklaarde aan de Amigoe dat de mall een groot aantal zaken zal huisvesten waar men voor vrijwel alles terecht kan: van een één uur foto-lab tot een parfumzaak en een winkel voor kinderkleding. "Men zal er voor mooie, exclusieve dingen terecht kunnen," aldus Metsch die meldde dat er ook een 'food court' (eethoek) komt, waar verschillende soorten eten, hapjes en drankjes te koop worden aangeboden.

Deze mall (overdekte shopping center) moet niet verward worden met het daar in de buurt in aanbouw zijnde shopping center, dat veel groter zal zijn en op een klein 'dorp' zal liggen. Dat project ligt achter de MCB op Salina. Daar wordt ook hard aan de weg getimmerd. Dat project is een bundeling van krachten van diverse handelaren.

De Salina Shopping plaza is al eerder rond: Metsch meldde dat het gehele project "voor het eind van dit jaar" klaar zal zijn. Al een groot aantal zakenmensen hebben zich aangemeld om een plaatsje in de mall te krijgen. Casa Cohen zal er blijven, zij het na een grondige reorganisatie en opknapbeurt aan de buitenkant. De bouwstijl van het gehele project noemde Metsch 'neo-koloniaal'. "Een beetje oud-Nederlands, maar toch met een moderne touch."

Goed verloop overleg B... Sonesta-ontwikkelaars

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curacao wil vaste garanties hebben dat de begroting van het hotel project, Sonesta, niet meer overschreden wordt. Dit voordat de andere partners worden benaderd voor financiering van de budget overschrijding van 15.5 miljoen gulden. Dit verklaarde de president-commissaris van het Rif Resort Project, Lionel Capriles. Zoals de Amigoe reeds berichtte heeft het Bestuurscollege gistermorgen met de raad van commissarissen en leden van de stuurgroep Hotel Sonesta vergaderd. De Budget overschrijding van 15.5 miljoen gulden kwam aan de orde tijdens deze vergadering.

Volgens Capriles verliep de vergadering in zakelijke sfeer. Van de kant van de commissarissen werd alles op tafel gelegd, aldus de president commissaris.

Hij voerde voorts aan dat de raad van commissarissen, de stuurgroep en het Bestuurscollege gezamenlijk naar oplossingen voor de gerezen budgettaire problemen zu... zoeken.

Een van de oplossinge... om de overschrijding ... het KABNA (die ook een... de partners is in het pro... te laten financieren. ... alvorens het kabinet te b... deren wil het Bestuur... lege duidelijke garanties ... er geen overschrijdin... meer zullen zijn.

Op de vraag waarom ... overschrijding niet ... lokale middelen gefinanc... kan worden, antwoor... Capriles dat deze midd... simpelweg niet beschikb... zijn. De precaire financ... economische situatie op ... eiland maakt het moei... om lokaal de geldmidd... te genereren.

Capriles is het ook met ... Bestuurscollege eens dat ... project de 'point of no ret... heeft bereikt. 'Het hotel m... afgemaakt worden', aldus ... bankier.

'Iedereen die nu het p... ject (de budget-oversch... ding) bekritiseert zal bij ... opening zien dat wij al... gelijk hebben gehad: ... Sonesta een van de mooi... hotels in het Caribi... gebied zal worden', aldus ... Capriles.

Regen laat in mei helemaal afweten

dan normaal. Op 20 mei was het de meest zonnige dag met 11 uren zon.

De temperatuur was vorige maand gemiddeld 28.2 graden Celsius, het maximum-maandgemiddelde was 31.4 graden, met het absoluut maximum op 14 mei om 10 over 1 's middags: 32.4 graden. Het minimum-maandgemiddelde was 26.3 graden. Het koelst werd het op 18 mei om 6 uur's morgens: 25 graden. De relatieve vochtigheid was gemiddeld 75.2% in mei, met uitschieters op 18 mei (92%) em 17 mei (53%).

De gemiddelde windsnelheid was 7.9 meter per seconde, met de hardste windvlaag op 25 mei om 20 voor 10 's morgens: 15.4 meter per seconde.

...s beschermende maatregel

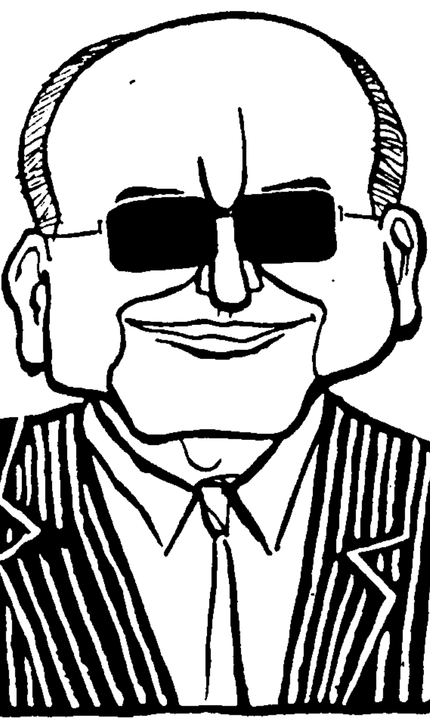
"Maatregelen niet ... private sector"

worden. Bij verbetering van de financieel-economische situatie zou de burgers het geld worden terugbetaald, aldus de bronnen.

Een andere maatregel die ook effectief zal zijn is volgens de bankier heffingen op luxe goederen, inclusief heffingen op gokken. Deze laatste maatregel zou een tweeledig resultaat opleveren: de goklust wordt getemperd en de overheid krijgt geldmiddelen uit een sector die tot nu toe onbelast is gebleven.

wel een aantal maatregelen voor dat tijdstip genomen worden, zoals de verhoging van de heffingen op benzine.

Ook wacht de regering het resultaat af van de onderhandelingen tussen de Antilliaanse minister van financiën, Gilbert de Paula en zijn collega's in Nederland in verband met de door Nederland toegezegde begrotingshulp. De omvang van deze hulp zal bepalen in welke mate de maatregelen getroffen zullen worden.



situatie te brengen. Van de vele voorstellen die door de financieel-economische werkgroep werden gedaan, geeft Capriles de voorkeur aan de herintroductie van de crisisheffing.

Maar de crisisheffing moet door de 'bredere schouders' in de arbeidsmarkt gedragen worden, vindt Capriles. Hij voert aan dat een heffing op salarisen van boven de 1500 gulden geheven moet worden.

De aldus geworven fondsen zouden niet moeten worden aangewend om begrotingstekorten te dekken. Volgens de bankier moet deze maatregel gezien worden als een middel om de koopkracht van de bevolking te verminderen. Door de koopkracht met een percentage te verminderen wordt de deviezenvoorraad beschermd.

Naar de Amigoe vanuit welingelichte bronnen heeft vernomen neigt de regering in de richting van een crisisheffing, die echter aanzienlijk zou verschillen van die in de jaren tachtig.

De gelden zouden op een aparte rekening op naam van de Centrale Bank gestort

FORS

Volgens waarnemers kunnen forse belastingverhogingen verwacht worden. Zoals deze krant gisteren reeds berichtte, werden door de financieel-economische werkgroep verschillende verhogingen en nieuwe belasting en heffingen voorgesteld. Onder meer op luxe goederen, tabak, alcohol en eletronische apparatuur.

Wanneer een en ander ingevoerd zal worden is niet bekend. 'In ieder geval niet vóór augustus aantaande', aldus een bron. Er zouden

Privé-nummers Setel 'duurder'

WILLEMSTAD— Setel heeft de prijs die abonnees voor een privénummer moeten betalen, verhoogd. Het bedrag van vijf gulden per maand voor een privénummer wordt vanaf 1 juli dit jaar tien of vijftien gulden.

Twee typen registratie zijn hiervoor ingevoerd: het nummer dat niet voor publicatie geschikt is en het nummer dat alléén voor de informatielijn 121 bestemd is. Voor het eerste geldt voortaan een bedrag van vijftien gulden, voor het tweede tien gulden.

Privénummers zijn voor de Setel een extra last. De telefoonmaatschappij moet een groot aantal nummers reserveren speciaal voor degenen die hun nummer niet bekend willen maken. Vaak moet zo een nummer worden veranderd, om... deze op de een of a... manier bekend is gera... en dat veroorza... ongemak.

Bovendien moet de telefo... maatschappij er ste... opletten dat er een speci... administratie bijgehou... wordt voor de privénumme... zodat ze noch in het telefo... boek, noch bij de 121-in... matielijn bekend worden.

Citco geeft aandelen uit voor Princess Beach

WILLEMSTAD —Citco gaat een beperkt aantal aandelen uitgeven voor de financiering van de renovatie en uitbreiding het Princess Beach hotel. Dat hotel wordt - voor circa 15 miljoen - gekocht van de Curacaose overheid door Martin Vlietman. Belangrijke zakenrelaties van het hotel worden dezer dagen aangeschreven over de mogelijkheid aandelen te kopen.

In het schrijven wordt melding ge maakt van een 'aantrekkelijke investering.' Het gaat om in totaal 5.4 miljoen gulden aan aandelen. De aandelen zullen 1.800 en 9.000 gulden waard zijn. Het jaardividend bedraagt 12% en zal twee maal per jaar uitgekeerd worden (steeds 6%).De winstuitkering is belastingvrij. Overwogen wordt deze groep aandeelhouders recht tot spreken te geven door hen een bestuurslid te laten aanwijzen .

Belangstellenden hebben een inschrijfformulier ontvangen die ze binnen een week terug moeten sturen. Daarna volgt een prospectus met meer informatie. Indien meer mensen inschrijven dan nodig, zullen degenen die het eerst reageren aan bod komen.

Meer informatie kan men krijgen bij Harry Canters, Hellen Chirino (telefoon 612088) en Rupert Wallé (370388) van de Citco.

PNP vergadert met kleine partijen

Nog geen formatiegesprek met MAN

WILLEMSTAD—De Partido Nashonal di Pueblo, PNP, heeft op maandag jongstleden met een delegatie van de Nos Patria en de Democratische partij vergaderd in verband met de te vormen coalitie op eilandsniveau.

Dit heeft de Amigoe van de PNP-secretaris, drs Rufus McWilliam vernomen. De gesprekken met de MAN zullen waarschijnlijk volgende week plaatsvinden. Tot gisteravond heeft de MAN geen uitnodiging van de PNP voor een gesprek gekregen, aldus de partijvoorzitster, Mayra Coffie.

McWilliam verklaarde dat het PNP-bestuur heeft besloten om met de 'kleinere partijen te beginnen. Daarom werd de Nos Patria (1 zetel) eerst uitgenodigd en daarna de Democratische Partij (2 zetels). De MAN, die in de laatst gehouden verkiezingen drie zetels behaalde, zal waarschijnlijk volgende week met de PNP vergaderen.

De PNP voert al bijna een week gesprekken met haar huidige coalitie-partner, FOL/SI. De gesprekken, aldus een doorgaans welingelichte bron, zijn in een ver gevorderd stadium. Verschillende werkgroepen werden door beide partijen samengesteld met de taak de verschillende terreinen van bestuur te analyseren.

De PNP-partijsecretaris verklaarde aan deze krant dat het resultaat van de analyses vandaag intern besproken zal worden. Een van de terreinen die geanalyseerd werden, was de financieel-economische situatie van het eiland.

'Volgende week kunnen wij een stroomversnelling in de gesprekken verwachten', verklaarde McWilliam.

Afscheid Oostdam, Gruber verwelkomd



■*WILLEMSTAD — André Oostdam (links) en zijn echtgenote vertrekken binnenkort naar Nederland, nadat Oostdam enige jaren op Curacao gestationeerd was als KLM directeur voor het Caribisch gebied en de Guyana's. Hij gaat met pensioen. Opvolger van Oostdam is Frans Gruber (rechts). Ten afscheid van de Oostdams en kennismaking met de nieuwe KLM-man werd gisteravond een receptie gehouden in het Avila beach hotel, waar deze foto geschoten werd.*

Fransen hebben er bijna genoeg van:

Absolute windstilte rond ontwikkelingen Brionplein

WILLEMSTAD — Vanaf het moment dat de publieke discussie over het Brionplein is verstomd, liggen de ontwikkelingen daar stil. Al voor de verkiezingen sprak gedeputeerde Faroe Metry over een impasse". Inmiddels is de overheid nog geen stap opgeschoten in de besprekken met Tauber, de Pinkstergemeente en de zusters van Roosendaal over het kopen van hun gronden/gebouwen. Dit tot teleurstelling van de Fransman/Belg Alain Christiaens, de grote man achter Ultra Classic, die de eerste voorbereidingen heeft getroffen voor de ontwikkeling van het Brionplein.

In tegenstelling tot wat er steeds is bericht aan en in de media is de groep Ultra Classic niet van plan om het Brionplein zelf te ontwikkelen. Ultra Classic is een op St. Maarten opgerichte maatschappij die functioneert als promotor voor nieuwe projecten en niet als ontwikkelaar. Wel worden er nauwe contacten onderhouden met het Franse Pensioenfonds General Mutuel de Foncionères (GMF), een Zwitsers Pensioenfonds en het Nederlandse pensioenfonds Heerema uit Leiden, die alle drie zijn verenigd onder de naam Tesi.

De taak van Alain Christiaens is om voor Ultra Classic beschikbare gronden te zoeken, zijn voelsprieten uit te steken, te lobbyen naar de overheid toe en de paden te effenen voor geïnteresseerde ontwikkelaars. "Eigenlijk doen zij het onderzoeksen pionierswerk voor ontwikkelaars", zo wordt duidelijk uit een gesprek met Elco Rosario die op St. Maarten notaris is voor de ondernemingen en zelf oprichter is van Tesi.

Op St. Maarten is Tesi de ontwikkelaar van het project Porte de Plaisance in het gebied dat grenst aan de Lagoen. In 1986 is Tesi opgericht en via nauwe contacten met politicus Claude Wathey is het gekomen tot Porte de Plaisance, een gigant tussen de andere projecten.

FATSOENLIJKP

Er gaan echter geruchten dat er geen geld genoeg zou zijn om de ontwikkelingen op St. Maarten af te ronden en dat de portemonnaie helemaal te krap is om nog andere projecten, zoals dat op het Brionplein te financieren.

"Die geruchten zijn niet waar", aldus Elco Rosario. "Het Franse pensioenfonds bulkt van het geld en heeft zeker genoeg om St. Maarten én Curaçao te doen, maar het geld is van hun leden, dus heeft het pensioenfonds de plicht om het fatsoenlijk te beleggen."

Wel merkt Rosario op dat het pensioenfonds iets voorzichtiger is geworden. Het time-sharing project op St. Maarten heeft bij lange na niet zoveel geld opgebracht als werd verwacht. Ook is het zo dat verschillende ontwikkelingen niet zijn afgerond nadat de invloed van Claude Wathey begon te tanen.

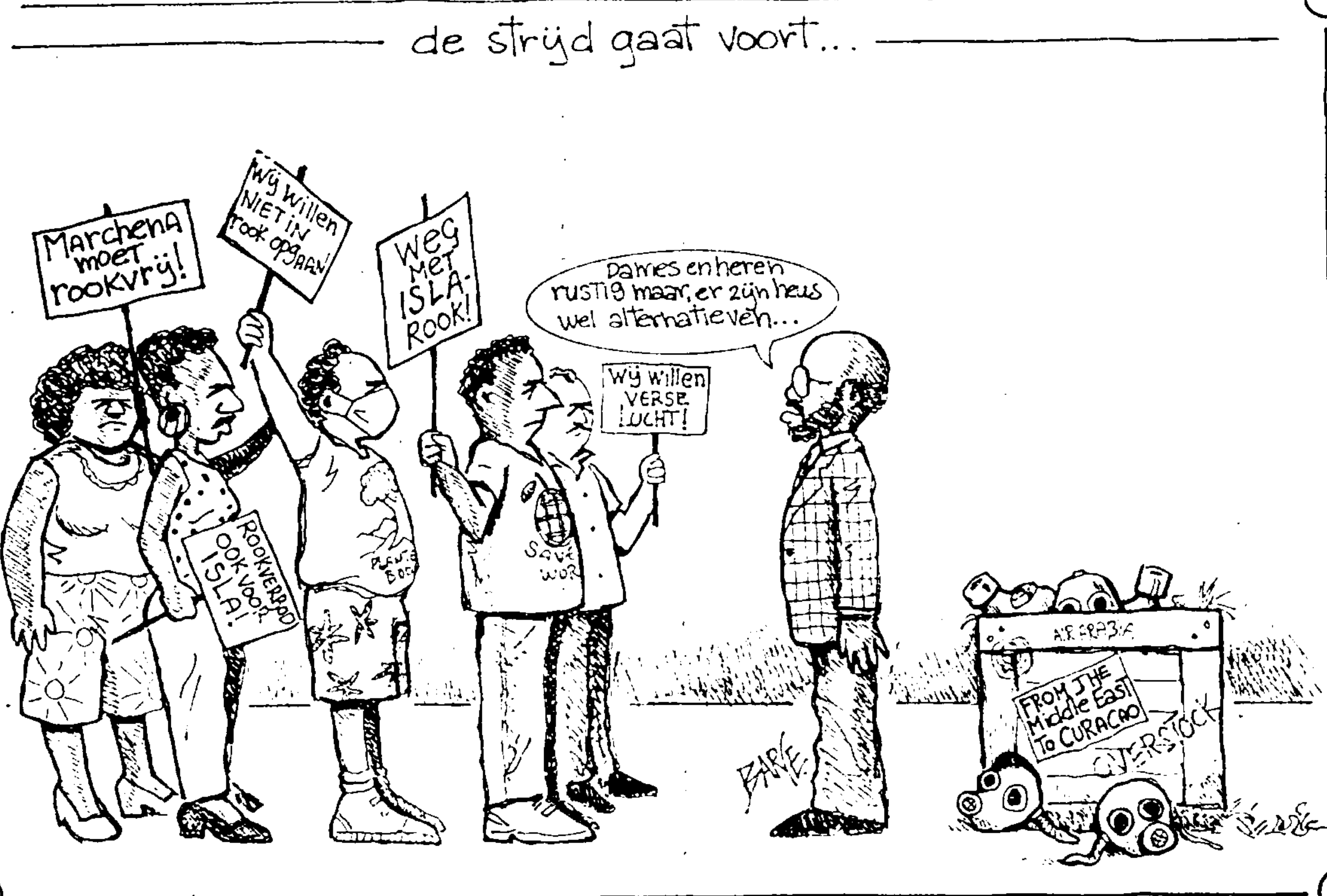
"Op St. Maarten is dat echter een kwestie van investeerders", vertelt Elco Rosario, "terwijl de stagnatie op Curaçao te wijten is aan de overheid die niets doet. Al maandenlang heeft Alain Christiaens niets gehoord van de Curaçaose overheid."

Rosario heeft de indruk dat Christiaens zijn buik bijna vol heeft van Curaçao. En dat niet vanwege de kritiek die er in eerste instantie is geweest op het project, maar juist vanwege de lakse overheid. Steeds opnieuw zijn er aanpassingen gemaakt op de oorspronkelijke plannen en nu liggen alle ontwikkelingen stil.

"Bovendien was Ultra Classic in eerste instantie geïnteresseerd in Cas Abao en Jan Thiel, maar die gebieden waren al vergeven. Het Brionplein is voor hen meer een prestige-project."

Volgens de St. Maartense notaris heeft Ultra Classic op dit moment nog wel interesse, maar als de overheid niet opschiet, dan kan de belangstelling snel bekoelen. Zeker nu er ook mogelijkheden voor de groep zijn voor twee projecten in Brazilië en één te St. Kits.

Bij de Curaçaose overheid wordt geen duidelijkheid verstrekt over de stand van zaken. Gedeputeerde Metry laat verwijzen naar Smits van het commissariaat Stadsvernieuwing en het hoofd van de DROV, Van der Horst. Zij verwijzen beide weer terug naar gedeputeerde Metry die alleen kan melden dat er nog steeds wordt onderhandeld met de zusters van Roosendaal. "Wij wachten op antwoord, we kunnen ze niet dwingen om op korte termijn een beslissing te nemen", aldus Metry.



Carnival Airlines dupeert ALM-passagiers voor Miami

WILLEMSTAD — De ALM-reizigers die vanmorgen om 9.00 uur door Carnival Airlines van Curaçao naar Miami zouden worden vervoerd, zaten uren later nog altijd vast op Hato. De luchtvaartmaatschappij uit Fort Lauderdale (Florida) had verzuimd bij de Federal Aviation Authorities (FAA) landingsrechten aan te vragen voor Miami. De hele ochtend werd koortsachtig geprobeerd de benodigde toestemming alsnog te verkrijgen.

Omdat een van de toestellen van de ALM naar Europa is voor het ondergaan van de jaarlijkse onderhoudsbeurt, huurde de ALM voor de komende maand een toestel van Carnival Airlines, inclusief Amerikaans personeel. Hedenochtend zou de eerste vlucht plaatsvinden.

De maidentrip kreeg een extra wrange bijsmaak omdat de vertraging om 10.00 werd aangekondigd als zijnde 'voor onbepaalde tijd'. De 120 reizigers mochten om die reden de vertrekhal niet meer verlaten en al wat de ALM daar tegenover stelde was het aanbieden van een gratis drankje. Voor de meeste reizigers, onder wie projectontwikkelaar Eduardo Halabi, betekende deze vertraging het missen van aansluitende vluchten naar onder andere Chicago, Los Angeles, Las Vegas en diverse bestemmingen in Europa.

WILLEMSTAD — Met de twee toneelopvoeringen 'Dompkapje' en 'Mijn beste vriend, de wolf' werd afgelopen weekend in Centro Pro Arte het eerste theaterfestival voor kinderen van de basisscholen geopend. Aangemoedigd door Tante Irma deden zeker 237 leerlingen van tien verschillende scholen mee aan het zeer succesvolle evenement, georganiseerd door de 'Kompania di Nanzi'.

Verscheidene bekende toneelspelers als Diana Lebacs, Gibi Basilio en Eddie Pieters Heyliger waren uitgenodigd om het eerste theaterfestival, dat officiëel geopend werd door Dito Mendes de Gouveia, bij te wonen. Het aankomend weekeinde treden de kinderen voor het laatst op.



WILLEMSTAD — In het St. Jozefsdal wordt zondag 9 juni aanstaande weer gekapt door Amigunan di Tera en vrijwilligers die deze groep willen steunen in de strijd tegen de Palu'i Lechi. Deze ingevoerde plant die zich inmiddels over het hele eiland heeft verspreid, is zeer schadelijk voor andere planten en bomen. De Palu'i Lechi verstrengelt zich met andere planten en verstikt ze. Zondag gaat daarom het hakmes er weer in.

De actie wordt gehouden in de vorm van een familiedag, waarop ook andere activiteiten plaatsvinden, zoals het planten van bomen. Verder wordt er een toespraak gehouden en is er gelegenheid ideeën uit te wisselen.

Er zullen planten worden uitgedeeld om die in het natte seizoen te planten.

Lloyd Narain in protestrede:

"Veiligheid van Isla laat te wensen over"

WILLEMSTAD — Lloyd Narain, voorzitter van Defensa Ambiental, kon in een speech op de Internationale Dag van het Milieu (5 juni) niets anders constateren dan dat het protest tegen de luchtvervuiling een herhaling is van het protest van twee jaar geleden. Toen werd op dezelfde datum voor het eerst een mars georganiseerd richting het Rex-gebouw om te strijden tegen de uitstoot van prikkelende gassen van de raffinaderij.

Dat was de eerste protestdemonstratie in de Curaçaose geschiedenis waarbij voor het milieubelang van het eiland werd opgekomen.

"Het is niet te geloven", aldus Narain, "maar de raffinaderij overtreedt geen enkele wet. Zij is vrijgesteld van iedere hinderverordeningen. Het ontwerp voor een nieuwe hinderverordening ligt al zeven jaar in een bureaula van de overheid."

Narain constateerde dat hij twee jaar geleden precies hetzelfde had moeten vertellen. "Na afloop van de demonstratie constateerden de politici vaart te zetten achter de vergeten verordening. Vorig jaar werd hetzelfde deuntje gezongen. En alweer staan we met zijn allen hier om opnieuw te horen dat de dames en heren politici nog niets aan een bescheiden hegin van een milieuwetgeving hebben gedaan."

De voorzitter van Defensa Ambiental merkte op dat inmiddels de voorspellingen dat de verouderde raffinaderij tot calamiteiten zou leiden is uitgekomen. In januari en april is er brand uitgebroken en volgens Narain had het de eerste keer maar een haartje gescheeld of er waren ernstige ontploffingen geweest met fatale gevolgen.

Hier wees Narain op het ontbreken van een deugdelijk rampenplan. Niemand weet wat hij bij een ramp moet doen. "Wij laten hierbij dan ook een ernstig protest tegen de verregaande onverschilligheid van de overheid horen."

Narain verweet ook onverschilligheid aan de Isla-directie, gezien de beloofde onderzoeken die nog niet zijn gedaan of waarvan de resultaten worden verzwegen.

Defensa Ambiental heeft vorig jaar zijn oor te luisteren gelegd bij Rotterdamse deskundigen die inlichtingen hebben gegeven over de modernste technologie op het gebied van raffinage. "Wij kunnen ons vandaag de dag niet permitteren een gereneveerde fabriek te hebben die achterloopt bij de recente internationale ontwikkelingen. Geen tweedehands schone technologie voor Curaçao!!", vindt Narain.

Defensa Ambiental gaat zo ver te zeggen dat de milieuvervuiling van de Isla het kernprobleem is van de hele millieuproblematiek op Curaçao. Geruggesteund door de Nederlandse en Venezolaanse overheid, hoopt de milieubeweging dat de inspanningen voor het milieu niet alleen blijven bij mooie woorden.



WILLEMSTAD — Op 5 juni jongstleden heeft in St. Paul, Minnesota, U.S.A. de ondertekening plaatsgevonden van een samenwerkingsovereenkomst tussen Curinde en de World Export Processing Zones Association (WEPZA) om het Wereldcongres van de WEPZA dit jaar op Curaçao te houden. Voor Curinde tekende haar directeur Eric Smeulders en voor WEPZA R. Bolin, directeur. De WEPZA is een non-profit, private, internationale organisatie van vrije zones. Het doel van de WEPZA is het bevorderen van de samenwerking tussen vrije zones en het wereldwijd stimuleren van hun ontwikkeling middels onder andere informatie uitwisseling, onderzoek, management, training en investment promotion. De WEPZA telt momenteel 25 leden verspreid over 20 landen, welke leden (vrije zones) aan meer dan 400.000 mensen werk verschaffen. Het WEPZA Congres is van 5 tot 8 november 1991 en wordt gehouden in het ITC. Bij de voorbereidende werkzaamheden die hebben geleid tot de ondertekening van het contract heeft Curinde zeer nauw samengewerkt met het ITC. Ook verdere werkzaamheden zal Curinde met het ITC verrichten waarbij tevens Curaçao Inc. zal worden betrokken. Met deze conferentie hoopt Curinde onder anderen de naam en de mogelijkheden van Curaçao in het algemeen en van de vrije zone in het bijzonder verder bekendheid te geven. Op de foto de ondertekening van het contract met van links naar rechts Teodora Pena, voorzitter WEPZA, Eric Smeulders, directeur Curinde, Richard Bolin, directeur WEPZA, en Carlos Römer, voormalig directeur Curinde en voor de tweede termijn secretaris-generaal WEPZA. De folder waarin potentiële deelnemers worden opgeroepen is reeds klaar. Daarop prijkt een foto van de Curaçaose haveningang. Uit de sprekerslijst blijkt dat enige prominente personen naar Willemstad komen.

Wereldcongres exportorganisatie op Curaçao







Marlboro klopt Richmond

ORANJESTAD — Ri mond, die tot een p weken terug nog m zeven gewonnen we strijden en één nederl geriefelijk aan de kop v de AA-klasse baseballco petitie stond, is aan h wankelen.

Zondagmiddag scoorde ka pioen Marlboro een 5-2 ze op de ploeg, waarvoor Ric mond nu met zeven gew nnen en drie verloren p tijen de leiding heeft. Ma boro verbeterde zijn posi en staat nu met zes gewon en drie verloren partijen de tweede plaats, slechts e halve wedstrijd verwijd van Richmond.

Marlboro had op zond middag vijf run, vijftien h en één error, terwijl Ri mond niet verder kwam d twee runs, vier hits en vi errors. Milton Croes w winnende pitcher voor Ma boro en Aldwin Acosta v liezer voor Richmond. Be batters waren Marlbo spelers Franklin Danies Felix Thiel met drie hits vijf beurten.

De baseballstrijd wordt v avond in het Lago Sportp voortgezet met de ontm ting Shell Barlock - Pue Thrillers. De tussenstand na de wedstrijd Richmon Marlboro als volgt: Richmo 7 gewonnen, drie verlor Marlboro 6-3; Aruba Vid Center 6-4; Shell Barlock 2 en Pueblo Thrillers 2-7.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Awakenings** (drama, 14 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur **Death Warrant** (action, 18 jr.).

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.

NACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter R.D. Guda, Irenestraat 21, tel.: 21839/21380.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.:24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29098), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: Tel.: 38989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32099): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

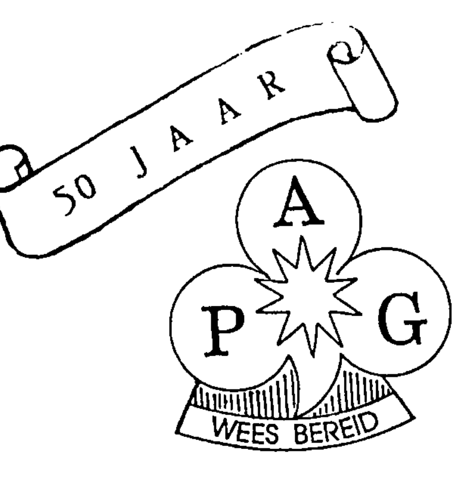
AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

TELEARUBA
VRIJDAG: 16.00 Tennis (French Open): 'Men's semi-final'; 18.00 Cartoons; 18.30 Profile of Nature; 19.30 Economics made Easy;; 19.10 Showbiz Today; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 CNN International News; 21.00 Tennis (French Open): 'Men's semi-final'; 22.30 Movie of the week; 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: Aruba Video Center vs Shell Barlock - Lago Sportpark.

ORANJESTAD — Zondag 9 juni wordt een bake-sale gehouden bij Centro Educativo Cristian, naast de Universiteit van Aruba, aan het Irausquinplein.

Deze bake-sale is van tien uur 'sththerd door Comision San Francisco. De opbrengst komt ten goede aan activiteiten voor de Sint Franciscusparochie van Oranjestad. Naast de vele drankjes en hapjes zal ook een kah'i orgel de hele dag voor muziek zorgen.



1941—1991

Gouden jubileum padvindsters

ORANJESTAD—Het Arubaanse Padvinders Gilde (APG) bestaat volgende week vijftig jaar, een mijlpaal die herdacht zal worden met drie dagen activiteiten.

Het meisjesgilde startte vijftig jaar geleden op Aruba als het Nederlandse Padvindsters Gilde (NPG), een naam die bij het ingaan van de status aparte in 1986 veranderd werd in APG. De oprichting in 1941 werd geïnspireerd door het zilveren jubileum van het NPG in Nederland in dat jaar.

De eerste groep van het APG was de Beatrix-groep (Dakota), gevolgd in 1948 door de Tarabanagroep (San Nicolas), later in hetzelfde jaar de St. Theresiagroep (eveneens San Nicolas), in 1951 de Filomenagroep (Oranjestad), in 1954 de Imeldagroep (noord) en in 1957 de Commandeursbaaigroep en de Jeanne D'Arcgroep, beide uit Savaneta.

Toen Aruba in 1953 zijn autonomie kreeg, benoemde het NPG P. Gordijn (Hesta) als de eerste disctrictscommissaris. Zij bekleedde deze functie tot 1961. De activiteiten die het APG in deze halve eeuw zelf organiseerde of waar zij aan deelnam, zijn te veel om op te noemen. Deze varieerden van erewachten bij koninklijke bezoeken tot optochten, bake sales en andere fundraising.

Van de Lago ontving het APG veel steunm, zoals in 1976 toen president J. Ballenger een speciaal gebouwd **groepshuis overdroeg voor gebruik door de Tarabanagroep.** Dit groepshuis werd in 1980 door vandalen in brand gestoken en brandde geheel af. Het APG heeft drie ereleden, drie dames die altijd hun steun hebben gegeven: mevrouw John G. Eman, wijlen Irma Beaujon en Vera Henriquez.

Het gouden jubileum zal als volgt worden herdacht: woensdag 12 juni om 18 uur een oecumenische dienst in de kapel van de Mariniers-kazerne en om 19 uur: fakkeltocht te Savaneta. Zaterdag 15 juni: 9 uur: Spel zonder Grenzen voor de kabouters in Centro di Barrio Brazil en om 17 uur: hersengymnastiek voor padvindsters in Sociedad Bolivariana. Zondag 16 juni: 17-19 uur: reünie in de Eagleclub voor alle leidsters, oud-leidsters en genodigden.

'Bedoeld als fulltime baan'

Statenleden verhogen hun salaris met 40 procent

ORANJESTAD — De Staten van Aruba houden zich vandaag in openbare zitting bezig met de nieuwe bezoldiging van de salarissen en andere voorzieningen voor de Statenleden. Verwacht wordt dat dit een hamerstuk zal worden, aangezien een en ander in de Centrale Commissie reeds besproken is en alle partijen zich achter de voorstellen scharen.

Hierdoor wordt met ingang van 1 juli het salaris van een Statenlid van 5740 florin per maand verhoogd tot 8.040 florin per maand, een verhoging van veertig procent.

Toen Aruba in 1986 haar eigen Staten kreeg, werden het salaris en de rechtspositie, onder meer verzekering en pensioen niet geheel geregeld. "De rechtspositie van een Statenlid moet goed zijn", zo verklaarde desgevraagd de AVP-fractieleider mr. Henny Eman aan de Amigoe. Destijds werden reeds afspraken gemaakt, dat een en ander voor het hoogste bestuursorgaan van Aruba duidelijk geregeld zou worden.

Daarnaast krijgen de Statenleden ook nog vergoedingen voor telefoon en vervoer, respectievelijk zeshonderd en driehonderd florin. Tevens representatiekosten: voor de voorzitter van de Staten 650 florin, fractieleiders 450 florin en Statenleden driehonderd florin per maand. Totaal komt dit alles met het salaris op 9.340 florin per maand.

Ten aanzien van het pensioen voor de Statenleden werd geregeld: indien een Statenlid twaalf jaar in de Staten blijft, heeft hij recht op een compleet pensioen, waarvoor hij dan zeventig procent van het laatst ontvangen salaris ontvangt. Indien een Statenlid ook nog ambtenaar is — die moet dertig jaar werken voordat hij pensioen krijgt — ontvangt hij ambtenaren- en Statenpensioen. Indien een Statenlid vijftig jaar wordt, krijgt hij een twaalfde deel extra als toegevoegd pensioen.

Bij deze verhogingen wordt er de nadruk opgelegd dat het Statenlidmaatschap een 'full time' baan is, waarmede nog al eens de hand wordt gelicht, aangezien verschillende Statenleden nog andere bezigheden hebben. Voorts zal men iedere dag "op het werk" moeten verschijnen, waar ook veelvuldig de hand wordt gelicht.

De verwachtingen zijn dat vooral de overheidsvakbonden SEPA en STA fel zullen reageren op deze verhogingen, vooral ook omdat steeds gesteld wordt dat er geen geld beschikbaar is om de overheidsdienaren een verhoging te geven.

K.v.K. achter schrappen onafhankelijkheidsdatum

ORANJESTAD — "Het bestuur van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba betuigt haar instemming met het bereikte akkoord om de onafhankelijkheidsdatum van 1 januari 1996 te schrappen. Deze datum is vastgelegd in artikel 62 van het Statuut naar aanleiding van de RTC 1983-afspraken.

"De Kamer heeft steeds geijverd voor handhaving van de status aparte voor Aruba en ondersteunt alle pogingen in deze om de stabiliteit — noodzakelijk voor de socio-economische vooruitgang van Aruba — te waarborgen", aldus een verklaring van Kamer-voorzitter Tony Green en secretaris/penningmeester L.C. de Souza. Deze reageert namens de Kamer op het overleg van drie landen dat recentelijk in Den Haag plaatsvond en waarbij premier Nelson Oduber vertegenwoordigd was.

De Kamer stelt dat, gezien het nationale belang gemoeid is met de aanstaande wijziging van het Statuut ter uitvoering van het schrappen van de onafhankelijkheidsdatum uit het Statuut, van mening te zijn dat in alle geledingen van de gemeenschap een groter bewustzijn en meer betrokkenheid gewenst is.

Eman terug uit Nederland

ORANJESTAD — AVP-fractieleider mr. Henny Eman keerde voldaan van een kort bezoek aan Nederland terug waar hij op uitnodiging de CDA-partijraad in Utrecht bijwoonde. Hierbij werd de stichting Eduardo Frey opgricht — diens zoon voerde het woord — met het doel de politieke banden in het bijzonder met Latijns-Amerika te verstevigen.

De vergadering stond leiding van oud-minister drs. N. Schmelzer. De AVP-leider ontmoette tijdens deze bijeenkomst verschillende politieke figuren, waarmee banden verstevigd werden.

Eman benadrukte dat de AVP als een van de oudste politieke partijen in de regio — volgend jaar vijftig jaar —zich steeds meer op internationaal gebied richt en internationaal ook erkend wordt.

De Freitas maant minister

Bescherming gevraagd lokale muziekgroepen

ORANJESTAD — Het advocatenkantoor Sjiem Fat & Sjiem Fat heeft namens haar cliënt Carl de Freitas een brief aan de minister van justitie, mr. Hendrik Croes, gericht waarin de bezorgdheid wordt geuit dat de lokale bands onvoldoende bescherming genieten.

De Freitas is van mening dat de lokale bands bij dit Jazz & Latin Music Festival te weinig aan hun trekken komen, terwijl dit toch een uitstekende gelegenheid is om de aandacht op de lokale bands te vestigen, die zeker bewezen hebben wat zij waard zijn.

Carl de Freitas wees er gisteravond in Telenoticias op dat in dit Jazz & Latin Music Festival 1.4 miljoen florin werd geïnvesteerd, "doch wanneer onze eigen mensen daarbij de lokale bands niet aan hun trekken laten komen, wie moet dat dan wel doen? Als onze bands bij voorbeeld wel goed zijn voor de opening van Coastal en andere activiteiten, waarom dan niet in het Aruba Jazz & Latin Music Festival?

Als leider van de Sound & Harmony Foundation wijst De Freitas erop, dat de lokale groepen zowel op Aruba als daarbuiten duidelijk getoond hebben dat zij meetellen. Er is een afspraak ingevolge beslissing van DOOV, dat bij elk optreden van een buitenlandse band een lokale band daarbij ook moet optreden. Volgens De Freitas geldt dat niet voor het Aruba Jazz & Latin Music Festival. Op de vraag wat de ASOMA hiertegen doet, stelt De Freitas stelt met nadruk dat men in ASOMA van de bands moet houden. ASOMA is een vereniging van artiesten en niet van bands daarom werd een brief aan minister Croes geschreven.

In verband met het feit dat gisteravond bij de opening van het festival een band uit Curacao optrad, stelt De Freitas met nadruk totaal niets tegen een band van Curaçao te hebben, maar dat een Arubaanse band niet uitgenodigd wordt om aan het Jazz Festival op Curaçao deel te nemen.



■ *ORANJESTAD — General Air Services (GAS) verwelkomde zijn nieuwe general manager Florentijn Huygen (links). Hij op zijn beurt verwelkomde een nieuwe klant — Air Transat uit Canada — voor de GAS op de Reina Beatrix-luchthaven.*

Huygen (44), voorheen werkzaam bij British Airways, beschikt over een ruime luchtvaartervaring. "De luchtvaart speelt een vitale rol in de gestaag groeiende stroom toeristen die dit mooie eiland bezoeken. Daarom heb ik ook het volste vertrouwen in de komst van GAS", aldus Huygen. Hij vindt het van groot belang dat de uitbreidingsplannen van de luchthaven snel ter hand worden genomen, als onderdeel van de infrastructuur die nodig is om alle bezoekers hier goed te kunnen ontvangen.

Huygen staat op de foto samen met een Air Transat-stewardess en captain La Belle, die een wekelijkse dienst uitvoeren van Toronto naar Aruba.

Stenen dam bij Hooiberg

ORANJESTAD — De regering vindt dat een stenen dam de beste bescherming kan bieden aan de woningen en hun bewoners aan de voet van de Hooiberg. Zoals bekend, vond vorig jaar in het orkaanseizoen een verschuiving plaats op de Hooiberg, waardoor stenen en modder naar beneden kwamen, een der woningen werd vernield en een bewoonster dodelijk gewond raakte.

Na de diverse mogelijkheden om herhaling te voorkomen te hebben bestudeerd, besloot de ministerraad in haar laatstgehouden vergadering een dam van vier meter hoog te laten bouwen van grof graniet met daarbovenop stenen van 0.2 tot 0.5 ton en over een afstand van 400 meter. De kosten hiervan bedragen 226.000 florin.

Expo atelier '89

ORANJESTAD — In Instituto di Cultura wordt vanavond om zeven uur een expositie geopend van Atelier '90. Het gaat hier om werken van de cursus tekenen, onder leiding van Ger Dekker en de cursus beeldhouwen, die gegeven werd door Ad de Yong.

Kort geding tegen Arends

ORANJESTAD — Drs. Frank Zaandam heeft een kort geding aangespannen tegen Adriaan (Janchi) Arends, directeur van Publicidad Exito. Deze zaak dient vrijdag 14 juni.

Drs. Zaandam vindt als commissaris van TeleAruba dat de uitlatingen van Arends tijdens een persconferentie, waarin gesteld wordt dat Zaandam wil dat Jane Lampkin het programa 'Quo Vadis' gaat censureren, de indruk wekken dat hij de vrijheid van meningsuiting (en pers) wenst te obstrueren.

In feite, aldus Zaandam in zijn verzoekschrift aan de rechter, heeft Arends hem beschuldigd van het aantasten van een der grondrechten zoals vervat in de Staatsregeling (artikel i.12).

Zaandam neemt als lid van de Raad van commissarissen van TeleAruba en als aankomend politicus in de Arubaanse gemeenschap deze beschuldigingen hoog op.

AS Foundation biedt twee studiebeurzen

ORANJESTAD — Dank zij de bijdrage van de gemeenschap is Aruba Scholarschip Foundation (ASF) in staat om per januari 1992 één of twee beurzen beschikbaar te stellen voor verdere studie in de Amerikaanse staat Florida.

Overeenkomstig de voorwaarden van de Florida/Latin America/Caribbean Scholarship Foundation mag een sollicitant niet studerend zijn in de VS wanneer zijn aanvrage in behandeling is. Andere criteria zijn dat de sollicitant een serieuze student moet zijn, dat hij in financiële behoefte verkeert en Arubaan is. De sollicitant verplicht zich om na afloop van zijn studie naar Aruba terug te keren.

Voor het doen van een aanvrage moeten belangstellenden voor het verkrijgen van een formulier zich na 26 juni vervoegen bij een van de bestuursleden van de ASF: Eric D'Arnault (Topcar), Tito de Cuba (FTA), Eduardo de Veer (Meta Corporation), Clyde Harms (Taco Bell), Brian James (Aruba Bank), Etley Lasten (directie Onderwijs), Alice van Romondt (Nationale Bibliotheek) of Hans Schnog (Garage Cordia).

Mariachi op tournee

ORANJESTAD —Mariachi Orguyo di Aruba is vandaag begonnen aan een tournee door het Caribisch gebied. Met American Airlines wordt eerst naar Puerto Rico gevlogen en daarna naar Miami en Nassau, Bahamas.

Van Nassau wordt de trip aan boord van de 'Freewinds' voortgezet naar Freeport en naar de Mexicaanse bestemmingen Cozumel en Cancun waar diverse optredens op het programma staan.

Dragraces Palo Marga

ORANJESTAD — Meer dan negentien auto's zullen uitkomen in de Aruba Nationals Budweiser Classic dragraces. De races worden op 26, 27 en 28 juli door Don Flip Racing Foundation georganiseerd in het International Raceway Park Palo Marga.

Hoofdsponsor van het programma is Budweiser, met Pepsi Cola en Toyota als medesponsors. De deelnemers komen uit Venezuela, Curaçao, Bonaire en Aruba.

De organisatoren beginnen met verkoop van entree in packages. Er is een Toyota-wagen als deurprijs beschikbaar gesteld, terwijl Wings over Aruba een wedstrijd voor schoolkinderen gaat uitschrijven met als prijs een rondvlucht over Aruba. Wings over Aruba zal op de dagen van de dragraces tevens voor acrobatische luchtshows zorgen. In verband met de races houdt Don Flip Racing Foundation een vergadering met alle deelnemers, eigenaren van auto's en mecaniciëns op zondagmorgen om tien uur in de Trappersclub te Santa Cruz.

Dunkerbecks regeren Hi-Winds

ORANJESTAD — Broer en zus Bjoern en Britt Dunkerbeck lijken ook na de tweede dag van de Aruba Hi-Winds voor profs "te veel" voor hun tegenstanders. Zowel broer Bjoern als zus Brit wist op de tweede surfdag hun drie races in winst om te zetten. Bjoern krijgt de meeste weerstand van ex-wereldkampioen Robby Naish, terwijl Britt gevolgd wordt door Jutta Mueller.

De stand na de tweede dag is als volgt: dames: 1. Britt Dunkerbeck, 2. Jutta Mueller, 3. Barbara Kendall; heren: 1. Bjoern Dunkerbeck, 2. Robby Naish en 3. Paolo Rista.



ANUNCIO - BLA/153/91

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsvredebesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Siguiente referendum lo wordu teni bao empleadonan di:
— nomber EMPRESA : ESSO PETROLERA S.A.
— fecha referendum : Diarazon, Juni 19, 1991
— duracion referendum: 2:45 P.M. - 3:45 P.M.
— lugar referendum : Oficina Domeinbeheer Sabena Blanco 71

b. Na dicho referendum lo participa e sindicato(nan): Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto ta aparece ariba e lista cu suscrito a manda pa partidonan dia Juni 3 1991.

Aruba, Juni 3 1991.

Mediador di Gobierno,
T. Tromp





ANUNCIO - BLA/ 158/91

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1, di "Arbeidsvredebesluit III", cu e referendum menciona aki bao, tabatin e siguiente resultado:

Fecha referendum : Diamars, Juni 4 1991
Nomber EMPRESA : GUCCI

Cantidad empleado cu derecho di voto	: 8
Votos valido	: 7
Na favor di FTA	: 7
Na favor di Ningun bond	: 0
Votos blanco	: 0
Votos invalido	: 0

Aruba, Juni 5 1991.

Mediador di Gobierno
T. Tromp

■ *ORANJESTAD — ... Linda Beach Resort ... Resorts) mocht twee ... scheidingen van de ... Condominium Interna... (RCI) in ontvangst ... Een was voor uitstekend ... vice en de ander vo... gastvrijheid die in ... Linda heerst.*

Tijdens een bijeen... overhandigden de ma... directeur Betty Werlem... Tom Pas de onderschei... plakkaten aan hun pers... Dank werd gebracht voo... inzet en werken, wa... deze onderscheidingen ... kend konden worden.

ORANJESTAD — Va... de vele vakantiegangers ... deze week in een ... gebridged.

De paren die bove... vijftig procent scoo... waren: echtpaar Bilde... 62.95 procent; ... Leerdam/Van Kla... 61.72; heren Oude Aven... Tjon Kon Sang 59.64; ... Timmer/Hermelijn 5... dames Van Duin/Slin... 55.99; dames Pas/Vel... 50.26; dames Smit/M... 52.90 en mevr. Van ... heer Overeem 52.90.



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

UITNODIGING

Belangstellenden worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van een voordracht, gehouden door

PROF. MR. H.C.F. SCHOORDIJK

hoogleraar in het privaatrecht aan de Katholieke Universiteit Brabant en tevens hoogleraar in het Anglo-Amerikaans recht aan de Universiteit van Amsterdam,

over het onderwerp:

"CREDITCARDS"

Plaats : **Aula Universiteit van Aruba, J. Irausquinplein 4,**
Datum : **woensdag, 12 juni 1991**
Tijd : **20.00 uur**
Toegang : **Vrij.**



dienst openbare werken aruba

De Regering van het Land Aruba maakt bekend dat op 24 juni 1991 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Directeur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed.

— Bestek DOW nr. 6, dj. 1991 "Het bouwen van kleuterlokalen met de bijbehorende ruimten bij St. Janschool te Kadushi Largo."

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 10 juni 1991 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Afl. 150,— per stuk.





INTERNATIONAL SCHOOL OF ARUBA

Accredited by the New England Association of Schools and Colleges and the European Council of International Schools
Seroe Colorado, Tel. 45365 Fax 47341
Registration is now open for the 1991/92 school year, nursery school through grade 12, ages 3-1/2-19.

- Curriculum tailored to international students' needs.
- Language of instruction: English.
- Accredited by the New England Association of Schools and Colleges, and the European Council of International Schools.
- 10 to 1 student-teacher ratio.
- High academic standards with cultural emphasis.
- New state-of-the-art computer lab, 18 stations, a computer in each Elementary classroom.
- "Discovery Program" for middle and high school career and college planning.
- "IBM Writing to Read" for Kindergarten through first grade.
- Foreign languages offered: Dutch, French 5-12 grades and Spanish K-12.
- After-school activities including competitive sports, drama, yearbook, chess clubs.
- Secure campus.
- Highly qualified experienced, international faculty members.
- English as a Second Language (ESL)
- Boarding possible.
- Classes limited to 18 students.
- Full time guidance and career counselor.

Admission based on interview, testing and previous school records.
Final decisions for students coming from non-English speaking schools will be made on August 14, 1991.
For information and application call tel. 45365.

Van Putten voor WBC naar Vegas

ORANJESTAD — Roy van Putten zal op 3 juni te Las Vegas als vertegenwoordiger van de World Boxing Council (WBC) optreden tijdens het gevecht tussen Melchior 'Cob' Castro en de exkampioen Humberto 'La Chiquita' González.

Zo blijkt uit een fax die de WBC-voorzitter José Sulaiman, naar Aruba stuurde. Sulaiman stelt verder in zijn fax aan Van Putten te hopen "dat wij dan uitvoerig over onze zaken kunnen praten om het boksen in Amerika uit zijn huidige impasse te halen".



SETAR

KENNISGEVING

De Servicio di Telecommunicacion di Aruba SETAR, maakt haar abonnees erop attent dat de laatste betaaldag van de rekening over de maand mei 1991 valt op:

MAANDAG 10 JUNI 1991

Indien U als abonnee deze rekening nog niet heeft ontvangen, wordt U vriendelijk verzocht op ons kantoor te Hendrikstraat een kopie af te komen halen.

Tevens wordt U erop gewezen dat alle betalingen via de bank op 10 juni 1991 gedaan na 12 uur 's middags afgestempeld worden met de datum 11 juni.
U gelieve dan nog diezelfde dag op ons kantoor te Hendrikstraat te laten verifiëren dat de betaling op 10 juni heeft plaatsgevonden.

Voor betalingen verricht na 10 juni 1991 zal Afl.10,- aan administratiekosten in rekening worden gebracht.

Ter voorkoming van ongemak wordt verzocht Uw betalingen tijdig te verrichten.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaaklessen en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(Corsow)
20.00 uur 'Epson World Wide Contest' - Scherpenheuvel.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
19.30 uur veteranen
20.30 uur Watakeli vs Xaverianen - speelzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Centro Barber vs Centro Hubenil Mahuma;
20.30 uur (eredivisie) Jong Holland vs Centro Dominguito - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * * * * *

ZATERDAG
ATLETIEK
(Road Runners Club Kòrsou)
10.00-12.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 17-km Schottegatloop - kantine Sentro Deportivo Kòrsou.

BASEBALL
LTRSccar - Sta. Maria-terrein.
15.00 uur Top Flowers vs ABN - Rifstadion.
15.00 uur Dynamics vs Lagun Stars - Tio Daou Ballpark.
15.00 uur Brievengat Orioles vs Basics - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * * * * *

* * * * *

VOETBAL / UTRECHT - Herman Verrips heeft het contract met FC Utrecht verlengd. De rechtervleugelverdediger speelt voor nog twee seizoenen bij de nummer vier van de eredivisie.

DUITSERS DREIGEN EINDRONDE EK MIS TE LOPEN

Rode kaart Berthold aanleiding nederlaag

Verrassende winst Wales op wereldkampioen Duitsland: 1-0

CARDIFF - Duitsland is geschokt. De wereldkampioen dreigt de eindronde van het Europees Kampioenschap mis te lopen, na de verrassende nederlaag op de rugbygrond van Cardiff tegen Wales.

Ian Rush bezorgde 38.000 toeschouwers een uitzinnig avondje. Wales heeft de leiding in groep 5 met zeven punten uit vier duels, Duitsland volgt met vier punten en een wedstrijd minder.

Thomas Berthold mag zich de eerste nederlaag van de wereldkampioen in zestien wedstrijden (de laatste werd toegebracht door Nederland bij vorige EK in 1988) zwaar aanrekenen. De als libero geposteerde flankverdediger vergreep zich na een uur aan Ratcliffe en mocht van scheidsrechter Karlsson (Zwe) naar de kleedkamer vertrekken.

Voor de Duitsers de orde in de linies hadden hersteld, maakte Ian Rush zijn faam als sluipschutter waar. De aanvaller van Liverpool pikte de zoveelste lange trap vanuit zijn verdediging op en knalde de bal langs de vergeefs uitvallende Illgner: 1-0.

Voor die tijd had Wales nagenoeg niets laten zien. Illgner behoefde in de eerste helft nauwelijks zijn beroep uit te oefenen. Dat moest Southall aan de andere kant wel. De doelman van Wales moest zich na acht minuten strekken voor een kopbal van Klinsmann.

Daarna stond hij bij schoten van Reuter en Brehme op de juiste plaats. Wales kwam in de eerste helft niet verder dan een schot op de lat van Horne, die al voor buitenspel was afgefloten.

TEGENVALLER

In de rust incasseerde Duitsland de eerste tegenvaller. Aanvoerder Mathaus raakte na een half uur geblesseerd aan zijn rechter enkel. Hij keerde na de rust niet meer terug, Doll nam zijn plaats over. De ellende werd een kwartier later nog groter, nadat Berthold volkomen onnodig Ratcliffe natrapte. Het vormde de inleiding voor de nederlaag.

De noodzakelijke omzettingen kostten tijd. En dat werd de Duitsers fataal. Twee minuten na de aftocht van Berthold was Rush Buchwald te snel af: 1-0.

"De rode kaart zorgde voor onrust binnen het team. Voor de orde was hersteld, had Wales al toegeslagen", merkte bondscoach Berti Vogts verslagen op. Zijn collega Terry Yorrath noemde de zege een grote dag voor Wales. "Een overwinning op de wereldkampioen is iets bijzonders. Onze inzet is beloond."

Na de tegentreffer stapten de Duitsers over op het door Wales geliefde systeem. De ballen vlogen van het middenveld richting doelman Southall. Het leverde in de slotfase zowaar nog enkele flinke kansen op. Klinsmann en Völler lieten ze onbenut.

Op 16 oktober mogen de Duitsers revanche nemen. Die hebben ze nodig om volgend jaar in Zweden mee te mogen strijden om de Europese titel.

NOORWEGEN

Noorwegen heeft zich woensdagavond in Oslo verrassend kandidaat gesteld voor de eindzege in Groep 3 van het kwalificatietoernooi voor het Europees Kampioenschap. De Scandinavische formatie vernederde voor 25.000 toeschouwers het trotse Italië met 2-1.

Door de sensationele uitslag bleef de Sovjetunie met zeven punten uit vier wedstrijden koploper. Noorwegen kwam op hetzelfde totaal, maar speelde een wedstrijd meer en heeft een slechter doelsaldo. Italie zakte van de tweede naar de derde plaats en is met zes punten uit vijf duels plotseling outsider. Noorwegen ontvangt op 28 augustus de Sovjetunie, voor de uitkomst in groep 3 een cruciale wedstrijd.



KANSAS CITY - Het leven van een catcher in de Amerikaanse Major League gaat niet over rozen. Hier wordt catcher Mike Stanley van de Texas Rangers letterlijk getorpedeerd door Gary Thurman van de Kansas City Royals bij een poging tot scoren. Thurman was uit op de thuisplaat maar de Royals wonnen de wedstrijd in extra innings.3

VS - Ierland gelijk: 1-1

FOXBORO (MASSACHUSETTS) - Het Europese voetbal begint in de Verenigde Staten belangstelling te krijgen.

Maar goed ook, want in 1994 worden er de eindronden van het wereldkampioenschap gehouden. De oefenwedstrijd van het Amerikaanse team tegen Ierland, zaterdagavond in Foxboro (Massachusetts) trok meer dan 50.000 toeschouwers.

De ontmoeting eindigde in een gelijkspel: 1-1. Ierland opende in de 56ste minuut de score door Tom Cascarino, Amerika maakte twaalf minuten later gelijk door Eric Wynalda.

Toch nog succes op Roland Garros

Weer Nederlanders in gemengd dubbelfinale

PARIJS - Voor de derde keer in vier jaar heeft een Nederlands duo in het toernooi om de open Franse tenniskampioenschappen de finale gemengd dubbelspel bereikt.

Het gelegenheidspaar Paul Haarhuis en Caroline Vis kwam donderdag zo ver door een overwinning in de halve finales op de Hongaarse Andrea Temesvari en de Argentijn Gustavo Luza: 2-6 7-6 6-3.

Brenda Schultz en Michiel Schapers waren in 1988 de verliezende finalisten, Manon Bollegraf en Tom Nijssen veroverden als eerste Nederlandse koppel in een Grand Slam-toernooi de titel het jaar daarop.

Haarhuis en Vis werkten in de tweede set bij de stand 5-6 15-40 twee matchpoints weg. De daaropvolgende tiebreak leverde een voordelige score van 7-4 op voor de Nederlanders, die in de derde set duidelijk beter waren. De partij duurde bijna twee uur.

Haarhuis en Vis zijn met hun finaleplaats samen zeker van een prijs van 45.000 gulden. Bij winst in de eindstrijd, die zaterdag wordt gespeeld, loopt dat op naar 70.000 gulden. De tegenstanders in de finale worden pas vrijdag bekend. Dan wordt de andere halve eindstrijd gespeeld tussen broer en zus Sukova uit Tsjechoslowakije en Arantxa Sanchez/Lozano (Spa/Mex).

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE: Detroit Tigers - Seattle Mariners 5-4, Kansas City Royals - Texas Rangers 4-3 (10 innings), Oakland A's - Milwaukee Brewers 9-8, Baltimore Orioles - Toronto Blue Jays 6-4, Chicago White Sox - Cleveland Indians 2-1 (10 innings), California Angels - Boston Red Sox 3-2.

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs - San Diego Padres 6-2, Cincinnati Reds - New York Mets 5-3, San Francisco Giants - Pittsburgh Pirates 6-3, Atlanta Braves - Philadelphia Phillies 9-4, Houston Astros - Montreal Expos 9-8, Los Angeles Dodgers - St. Louis Cardinals 1-0.

Vader betrokken bij rel

Steffi Graf uitgeschakeld

PARIJS - Terwijl zijn dochter Steffi bezig was tegen Aranxta Sanchez Vicario haar zwaarste nederlaag in negen jaar te lijden (0-6 2-6 in 55 minuten) was Peter Graf op Roland Garros weer eens het middelpunt van een geruchtmakende rel.

Bij de stand 0-5 in de eerste set raakte hij op de tribune slaags met de Amerikaan Jim Levy, die zich vijf jaar geleden bij de familie Graf opdrong. Tijdens de regenpauze van drie kwartier halverwege de tweede set ging de ruzie verder in het spelers-restaurant.

Volgens een Amerikaanse journalist, die ooggetuige was van het gebeuren, zou Levy tegen Steffi Grafs coach Pavel Slozil hebben gezegd dat hij twee lijfwachten mee moet nemen naar Wimbledon. "Anders breek ik Steffi beide benen", voegde Levy er aan toe. De ex-politieman drong zich in 1986 in het vrouwentennis na een grote erfenis te hebben gekregen.

Levy is inmiddels toegetreden tot de clan van Monica Seles, die zich via een duidelijke zege op Gabriela Sabatini voor de tweede achtereenvolgende maal voor de eindstrijd plaatste. Toen Peter Graf de man op de tribune op de schouder klopte, bleek deze daar allerminst van gediend.

Levy diende later een klacht bij de organisatie in met de mededeling dat vader Graf hem had geslagen. De toernooileiding gaf daarop te kennen, dat het een privékwestie betrof en legde de klacht naast zich neer.

Vorig jaar kwam Peter Graf in opspraak toen een Duits fotomodel hem ervan beschuldigde een kind bij haar te hebben verwekt. Dat liep uit op een rechtszaak. Steffi Graf zei na haar dramatische ondergang, dat ze het incident niet had gezien. "Ik hoorde het pas later van mijn ouders. Maar het speelde geen rol bij de partij."

Ajax kan bij SVV ruim scoren

PSV gaat bij Groningen moeilijk duel tegemoet

DEN HAAG - De eredivisie gaat zijn beslissende weken in. Zondag kan de strijd om de landstitels zelfs al beslist worden. Dat zal dan dienen te gebeuren in Groningen waar de plaatselijke FC PSV op bezoek krijgt.

De Groningers zijn zeker van de derde plaats en dus Europees voetbal, PSV is alleen bij winst gebaat. Bij beide teams zijn er weinig tot geen nieuwe problemen. De gasten missen waarschijnlijk nog wel Hans van Breukelen, die herstellende is van een knie-operatie.

Gerald Vanenburg en Berry van Aerle, die beiden weinig trek hadden in een interland-avontuur in Finland, zijn wel fit genoeg voor het cruciale duel tegen Groningen.

Concurrent Ajax heeft een op papier heel wat makkelijkere klus af te werken. De Amsterdammers gaan op bezoek in Rotterdam, dit keer op het terrein van Spangen, bij SVV. De Schiedammers hebben nog steeds een heel klein beetje hoop op handhaving in de eredivisie en dus voortbestaan.

Minstens een punt tegen Ajax is daarvoor noodzakelijk, nog afgezien van de resultaten van de andere degradatie-kandidaten. Maar de Amsterdammers zullen het zover wel niet laten komen.

BERGKAMP

Bergkamp en Roy misten dan wel de interlandwedstrijd tegen Finland omdat zij niet helemaal fit zouden zijn, op Spangen zal het duo zeker in actie komen. Vooral de aanwezigheid van Bergkamp, die in de belangstelling schijnt te staan van Real Madrid, is dringend noodzakelijk. Ander 'scorend vermogen' zoals trainers dat schijnen te noemen, heeft Ajax na het uitvallen van Petersson niet meer.

Van de andere duels in de eredivisie zijn er maar een paar interessant. Een daarvan is dat tussen Utrecht-NEC. De gastheren hebben een punt nodig om zeker te zijn van Europees voetbal, de gasten hopen nog steeds op klassebehoud.

In Enschede krijgt FC Twente, dat geen kans meer op Europees voetbal heeft, Heerenveen op bezoek. De gasten strijden al maanden om behoud van een plaats in de eredivisie, en hebben in Enschede een punt nodig om de zaak nog enigszins in eigen hand te houden.

De andere duels in de eredivisie zijn Vitesse-Den Haag, Feyenoord-Sparta, Volendam-MVV, Fortuna S-RKC en Willem II-Roda JC.

Mede-schuldig aan ongeregeldheden

Aad de Mos half jaar geschorst

BRUSSEL - Aad de Mos zal tot 1 november de wedstrijden van Anderlecht van de tribune moeten volgen. Het sportcomité van de Belgische voetbalbond confronteerde de Nederlandse trainer met een schorsing van bijna een half jaar en een geldboete.

Het college achtte De Mos mede-schuldig aan de massale bestorming van het veld door honderden Anderlecht-supporters in de slotfase van de thuiswedstrijd tegen RWDM. Na de uitspraak was de coach niet aanspreekbaar. Hij beende kwaad weg uit de zaal.

De Mos kan tegen de zware straf nog in beroep gaan. Anderlecht, dat ook een boete dient te betalen, beschouwt de zaak als afgedaan. De clubleiding zal De Mos wel in een eventuele beroepsprocedure terzijde staan.

In de kampioenswedstrijd van Anderlecht (1-0) maakte Marc Degryse in de eindfase het beslissende doelpunt. De Mos stormde het veld in en gaf daarmee ongewild het startsein voor de festiviteiten. Het duel kon niet meer worden uitgespeeld.

Het sportcomité oordeelde, dat De Mos aan de supporters van Anderlecht het slechte voorbeeld had gegeven. De uitslag van de door arbiter Van den Wijngaert gestaakte wedstrijd bleef 1-0.

ISRAËL BLIJFT BEVOORRECHT

Oproep tot beheersing en meteen levering modern wapentuig

Wapen-beleid van VS in Midden Oosten verwarrend

WASHINGTON - Door aan de ene kant met een plan voor wapenbeheersing in het Midden-Oosten te komen en aan de andere wapens te zenden, zaaien de VS verwarring op 's werelds grootste wapenbazaar. Al hebben de opeenvolgende Amerikaanse vredesmissies in het gebied nog geen doorslaand succes opgeleverd, de invloed van Washington is er toch groter geworden als gevolg van de overwinning in de Golfoorlog. Maar vele waarnemers menen dat deze invloed weer teloor kan gaan door de inconsequenties van Washingtons beleid: terwijl het met de mond terugdringing van de wapenwedloop belijdt, gaat het door met wapenleveranties aan zowel Israël als Arabische landen.

"Wij hebben ons beeld van betrouwbaar en rechtschapen land versterkt, maar Israël en de Arabieren vragen zich nu af welke kant wij opgaan met wapenbeheersing", aldus Lawrence Korb, een vroegere VS-onderminister van Defensie die nu werkt bij het gezaghebbende Brookings Institution. "Je hebt wapenbeheersing voor iedereen of er is beheersing voor niemand", meent Shireen Hunter van het Particuliere centrum voor Strategische en internationale studies.

Volgens deskundigen was het onverstandig dat het Pentagon vorige week donderdag meedeelde tien F-15-gevechtsvliegtuigen aan Israël te leveren, notabene een dag nadat Bush een wapenbeheersingsplan voor het Midden-Oosten voorstelde. Vervolgens deelde VS-minister van Defensie Dick Cheney dinsdag bij terugkeer uit Egypte ook nog eens mee dat de VS twintig Apache-aanvalshelikopters willen leveren aan de Verenigde Arabische emiraten en acht aan Bahrayn.

"Patriot-raketbatterijen zouden defensief zijn", aldus Hunter, "Maar in het geval van Apaches kan men zich afvragen tegen wie deze op zekere dag gebruikt kunnen worden".

Cheney zei dat het Witte Huis strikte wapenbeheersing wil in een gebied, waar China en Noord-Korea bezig zouden zijn om aan Syrië lange-afstandsraketten te leveren die met kernkoppen kunnen worden uitgerust. Maar hij voegde daaraan toe dat Washington in het algemeen zeker leveranties wil blijven toestaan, die het "legitiem" acht, in die zin dat een land deze nodig heeft om zich tegen agressie te kunnen weren .

Leden van het congres zijn het er nu met vele deskundigen in Washington en het Midden-Oosten over eens dat er nu zeker eerst een stop op Amerikaanse leveranties aan het gebied moet komen totdat de voornaamste wapenleveranciers samen de basisbehoeften van afzonderlijke kopers hebben vastgesteld.

"Wat legitiem is voor Israël, is niet legitiem voor Syrië, en omgekeerd", aldus Fouad Ajami, Midden-Oostenspecialist van het Johns Hopkins institute. "Dit is een deel van de wereld waar de mensen elkaar al lange tijd naar het leven staan. Als de indruk ontstaat dat Washington om welke reden dan ook de ene groep bevoordeelt of benadeelt tegenover een andere, dan is het totaal afgelopen met samenwerking."

KERNWAPENS

Op een persconferentie in Jeruzalem vorige week verdedigde Cheney het Amerikaanse initiatief waarin Bush opriep tot een bijeenkomst van de vijf voornaamste wapenleveranciers aan het gebied: de VS, de Sovjetunie, Groot-Brittannië, Frankrijk en China. Zij vormen tevens de vijf permanente leden van de VN-Veiligheidsraad.

Bush wil ook beperkingen op uitvoer van materiaal ten behoeve van massavernietigingswapens, bevriezing en uiteindelijk een verbod op bepaalde raketten alsmede een beperking van de productie van materaal voor kernwapens. Israël, reeds de sterkste conventionele militaire mogendheid in het gebied, weigert te bevestigen of te ontkennen of zij over kernwapens beschikt. Cheney zei niet te weten of Israël over kernwapens beschikt, ofschoon het IISS (Internationale instituut voor Strategische studies) meent dat het honderd kernkoppen heeft en raketten om deze te lanceren.

MISLEIDING

"Ik zie helemaal geen reden om een voorstel voor wapenbeheersing te doen, omdat het Israëls vermogen intact schijnt te laten", aldus hoofdredacteur Salama Ahmed Salama van het Egyptische semi-officiële dagblad Al-Ahram. "Cheney schijnt er in te hebben toegestemd dat Israël het recht heeft om te houden wat het al heeft. Ik denk dat Arabieren worden misleid met voorstellen die Israël toestaan wat het maar wil".

Daartegenover zei Cheney in een gesprek met verslaggevers te menen dat de VS niet in de val moeten trappen door te zeggen: "Wapenbeheersing betekent dat wij helemaal geen wapens meer leveren aan het Midden-Oosten".

Acht doden na feest

Colo Colo wint Copa Libertadores

SANTIAGO - Het kampioensfeest van de Chileense club Colo Colo heeft in de nacht van woensdag op donderdag in Santiago het leven gekost aan acht mensen.

Zes personen werden door auto's overreden. Een man werd tijdens een vechtpartij gedood. De achtste dode viel onder onduidelijke omstandigheden.

Met een overwinning van 3-0 op Olimpia uit Paraguay verzekerde de hoofdstedelijke ploeg zich woensdagavond van de Copa Libertadores, het Zuidamerikaans kampioenschap voor clubteams.

Meteen na de wedstrijd trokken tienduize mensen de straten op uiting te geven aan vreugde. In het centrum Santiago en rond het st monumental haalden u nige fans met hun halsbrekende toeren uit

Pas in de ochtend werd het weer rustig stad.

Scorpions monter terug uit Mexico

WILLEMSTAD — Royal Scorpions/Mr. baseballherstatte gisteravond zijn optreden in de AA-klasse baseballcompetitie, na een onderbreking van twee weken in verband met deelname aan het internationale toernooi in Mexico. Scorpions maakte tegen Amstel Brewers geen enkele fout. Het haalde met de score van 8-3 zijn veertien seizoenoverwinning binnen en hoeft nu nog maar twee van zijn resterende wedstrijden te winnen om ten minste een gedeelde eerste plaats te behalen met Sta. Maria Pirates.

De eerste inning was gisteravond in feite al beslissend want in die slagbeurt scoorde Scorpions reeds voldoende punten om te winnen. De grote scorer in deze inning was vierde slagman Arthur Davelaar, die drie van de vier runs binnen bracht met een homerun. Het andere punt werd gescoord op een veldfout en een honkslag van Elton Bacuna. De Schorpioenen lieten daarna telkens een punt noteren in de tweede en vijfde inning op een honkslag van Orlando Nicolina en een homerun van Lonte Balentin. Pas in de negende inning volgde de zevende en achtste punt.

Pitcher Reginald Martina leidde het veldspel van de Schorpioenen. Hij stond acht honkslagen toe, maar kwam geen enkel moment echt in de problemen, mede dank zij de vroege voorsprong die zijn teamgenoten hem hadden gegeven. Richard Isenia eindigde als verliezende werper. De eindcijfers waren respectievelijke 8-12-1 en 3-8-3.

Scorpions heeft nu een record van 14-3. Voor Brewers was de wedstrijd van gisteravond de laatste van de competitie, aangezien het zich niet heeft gekwalificeerd voor de play-offs. Brewers sloot de competitie af met een record van 8-13.

Zaterdagavond moet Scorpions weer aantreden. Dit maal tegen Lagun Stars dat nog twee wedstrijden te gaan heeft en in staat is om alsnog het record van Brewers te evenaren en een gedeelde plaats te forceren.

CHINA heeft een nieuw onderzoekscentrum geopend dat de internationale handel van het land onder de loep moet nemen en het pad moet effenen voor een hernieuwde deelneming aan het overleg in het kader van de GATT (Algemene overeenkomst inzake Tarieven en handel). China verliet de GATT onderhandelingen in 1949.



■ *WILLEMSTAD — Gisteren vond in de Valkenzaal van het Van der Valk Plaza hotel de ondertekening plaats van een overeenkomst voor de mede-financiering van het project kaderopleiding Curacao / Bonaire. Deze houdt in de opleiding van gediplomeerde EHBO-ers tot EHBO-instructeurs. Hiervoor is er een docententeam uit Nederland overgekomen. De kosten worden voor 75% gedekt door Sede Antias. Het Oranjehuis in Nederland, de koninklijke Nederlandse vereniging van EHBO afdeling Bonaire, het Nederlandse Rode Kruis afdeling Bonaire, leden van de koninklijke Nederlandse vereniging voor EHBO afdeling Curacao, het Rode Kruis afdeling Curacao en de stichting EHNAKA (EHBO na Kaminda) zorgen voor de resterende 25%. De totale kosten zijn begroot op 405813 gulden. EHNAKA heeft Sede Antia benaderd voor medefinanciering van het project en treedt op als organisator en coördinator. Tevens wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt enkele geïnteresseerde EHBO-ers op te leiden tot 'Lotus slachtoffers'. Zij kunnen ongevalsituaties uitbeelden en zijn onmisbaar bij de lessen en examens van de EHBO.*

Nieuw op Curaçao: 't Hollandsch Eethuysje

WILLEMSTAD — Na een verbouwing van vier maanden opent maandag 10 juni 't Hollandsch Eethuysje de deuren. Op het terrein naast de Hollandsche Bakkerij is een oude opbergschuur omgetoverd tot een knus, echt Hollands eethuisje. Armand Hanssens en Odette Rijndre voegen hiermee een bijzondere eetgelegenheid toe aan de Curaçaose horeca.

Op basis van marktonderzoek hebben de eigenaars het initiatief ontplooid een gezellige eetgelegenheid te beginnen. Er bleek behoefte te zijn aan een gelegenheid waar eenvoudige, maar toch voedzame maaltijden en of broodjes kunnen worden genuttigd. De oude schuur op het terrein van de Hollandsche Bakkerij bleek een zeer geschikte ruimte. Na uitgebreide verbouwing is het pand nu gereed om als eethuisje dienst te gaan doen.

De naam 't Hollandsch Eethuysje refereert aan de Hollandsche Bakkerij, maar de samenwerking bestaat enkel uit het feit dat het brood en het gebak direct vanuit de ovens aan het eethuisje worden geleverd. 't Hollandsch Eethuysje heeft een heel bijzonder broodje op het menu. De 'Bobby', speciaal ontworpen voor Armand en Odette, en nergens anders ter wereld te verkrijgen. Het is een veelgranen broodje met een heel gezonde samenstelling.

Binnen in de airconditioned ruimte of buiten op het schaduwrijke terras kunnen alle gewenste broodjes of maaltijden worden genuttigd. Gezonde broodjes, vers gebak, soep, eenvoudige warme maaltijden en een grote sortering dranken vormen de uitgebreide menukaart.

't Hollandsch Eethuysje is geopend van maandag tot en met zaterdag van zeven uur 's ochtends tot zeven uur 's avonds.

JAPAN was volgens nog voorlopige cijfers in 1990 voor het zesde achtereenvolgende jaar 's werelds grootste schuldeiser. Duitsland komt volgens deze ramingen op een tweede plaats. De buitenlandse bezittingen van Japan hadden vorig jaar een recordwaarde van 1,86 biljoen dollar. Het debiteurensaldo van het land kwam uit op 1,53 biljoen dollar.

...

'Kostenbesparende technologie'

Seminar 'data and voice communications'

WILLEMSTAD — Vrijdag 14 juni organiseert Infotrans Caribbean nv een seminar over twee onderwerpen op het gebied van datacommunicatie.

Infotrans Caribbean nv heeft voor deze gelegenheid I. Sjunnemark, onderdirecteur van Glasgal Communiations Inc. te New Jersey, uitgenodigd lezingen te houden over de nieuwe mogelijkheden voor de vele lokale en Arubaanse maatschappijen. De onderwerpen, die tijdens dit seminar besproken zullen worden, zijn: integratie van stem en datagegevens op de internationale huurlijnen ('leased lines').

Vele maatschappijen en overheidsinstanties maken gebruik van 'leased lines' voor hun contacten tussen hoofdkantoor en bijkantoren in het buitenland. De maatschappijen betalen dan een vast bedrag per maand voor deze lijnen. Er is nu nieuwe apparatuur op de markt, waarbij gebruik wordt gemaakt van de 'fast packet switching' technologie die het mogelijk maakt om zowel data, fax en gewone gesprekken over dezelfde lijn te versturen. In de praktijk betekent dit dat de telefoonrekeningen voor gesprekken tussen het hoofdkantoor en de bijkantoren aanzienlijk verlaagd zullen worden. De besparingen in telefoon- en faxrekeningen zullen in de meeste gevallen de aanschafkosten van de nieuwe apparatuur binnen een jaar wegwerken.

Het tweede onderwerp van het seminar zal zijn: het verbinden van LAN ('Lokal Area Networks'). Vele maatschappijen op Curaçao maken gebruik van LAN. Voor maatschappijen met meer dan één LAN bestaat er de behoefte deze LAN met elkaar te verbinden om gezamenlijk gebruik te maken van de beschikbare informatie. Wanneer de netwerken dicht bij elkaar staan, is het verbinden een tamelijk eenvoudige handeling. Moeilijker wordt het wanneer bij voorbeeld de LAN ver uit elkaar liggen of dat ze internationaal verbonden moeten worden, waarbij dan de keuze van de apparatuur uiterst belangrijk wordt, aangezien de snelheid van het dataverkeer op de telecommunicatielijnen beperkt is. Indien men niet op de hoogte is van de beschikbare nieuwe technologie zal men geen optimaal gebruik kunnen maken van zijn apparatuur.

Mr. Sjunnemark en Glasgal Communications Inc. beschikken over een grote practische ervaring in het evalueren van de apparatuur dat te koop wordt aangeboden.

Parlementariërs Zuid Afrika bedreigd

JOHANNESBURG - Vrouwen van parlementsleden van de regerende Zuidafrikaanse Nasionale partij hebben anonieme brieven ontvangen met het dreigement dat hun echtgenoot gedood zal worden als hij niet aftreedt of ervoor zorgt dat er voor 10 juni verkiezingen onder de blanken worden gehouden.

Dat heeft de Zuidafrikaanse politie, die een onderzoek naar de afzender is begonnen, woensdag bekendgemaakt. De parlementariers zullen gedood worden omdat zij meegewerkt hebben aan het beleid van president Frederik de Klerk om de apartheid af te schaffen, zo staat in de brief. Waarschijnlijk hebben alle vrouwen van de -blanke- parlementsleden van de NP een dreigbrief gehad, verklaarde NP-parlementarier Piet Coetzer.

***

De Westerse STAALPRODUCTIE is in april met 1,2 procent afgenomen tot 39,4 miljoen ton. De productie in de VS nam af met 15,8 procent, terwijl die in Japan met 4,1 procent toenam. De productie in de EG was 0,2 procent kleiner.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 10 juli 1991 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende de notaris of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191, Curaçao, in het openbaar krachtens rechterlijk bevel worden verkocht:

het tot 10 april 2041 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok D kavel nummer 14 van het verkavelingsplan Stenen Koraal, groot 705m², nader onschreven in meetbrief nummer 611 van 19 december 1980, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als **Rubiweg nummer 4.**

De veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen, Zittingsplaats Curacao, en liggen voorts ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notaris.

Deze voorwaarden houden o.m. in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen, welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Mr. M. van der Plank, notaris,
Schottegatweg Oost 191
Tel. 616833



ZOEK

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

KINDERSCHOMMEL F.75,-; ijskast f.650,-. Tel.: 682599. Kaya Piedra Presioso 20.

PORCH SALE: wandmeubel; blank eiken bankstel met salontafel; éénpersoonsbed; boekenkast; bureau; tv + antennes; plastic stoelen; rijstkoker; friteuse; pannenset; elektronica- en Commodore-64 boeken; plastic A4-hoezen; ringbanden; Alles zo goed als nieuw. Tel.: 689142.

COMPUTER (IBM compt) en Epson printer. WP 5.0 en Dbase III+ f.1.500,-. Tel.: 672448 (na 18 uur).

CHEVROLET CAVALIER, eind '87, full equipped, 39.000 km gereden, prijs f.16.500,-. Tel.: 671803.

BATAVUS TOURINGFIETS in perf. staat f.650,-. Tel.: 677087.

MOTORFIETS YAMAHA Seka 550 1983. Kaya R. Hansen 8. Tel.: 72910.

WIT 2-PERS. bed + nachtk. f.300,-; grenen 1-pers. bed + laden + matr. f.250,-; wit hang/legkastje f.100,-; ronde eiken eettafel + 4 stoelen f.2.000,-; eiken wandmeubel f.1.000,; fornuis 5-pits, 2 jr. oud, f.1.000,-; microwave 220V f.450,-; diepvriezer 220V f.300,-; tv f.100,-; videorec. f.250,-; golfset + trekkar f.450,-; schommelcomb. f.100,-;Ned. tv + Atari spelletjescomputer + spelletjes f.150,-; div. huish. art.; plafondfans; lampen; planten. Snipweg 46. Tel.: 77274.

IJSKAST; WASMACHINE; zitkamer; tienerbed. Erosweg 59. Tel.: 77363.

EEN HEEL mooie vogelkooi 215x100x100cm met papegaaien: 2 geelkop Amazone, 1 mini Ara, 3 Curaçao parkieten, prijs n.o.t.k. F.D. Rooseveltweg 206. Tel.: 681580.

MITSUBISHI LANCER, bj. '88, automaat, airco, vraagprijs f.13.500,-. Tel.: 626052.

VIC 20 Commodore (Memory Upgrade) computer met software f.200,-; microfoon Realistic f.20,-; microfoon Professioneel f.50,-; licht orgel f.30,-; versterker Onkyo (220V) 40 watt f.75,-; intercomsysteem f.30,-; computer- en fotografieboeken vanaf f.2,-; LP's f.1,50; complete cursus Computer Elektronika met kit f.50,-. Tel.: 72280.

LADA SAMARA, bj. 1988, vraagprijs f.5.500,-. Tel.: 673073.

KOELKAST; GASFORNUIS; tv; tweepersoonsbed + kaptafel; klokradio en meerdere huishoudelijke artikelen tegen redelijke prijzen. Tel.: 690441. Kralendijkweg 6.

EEN SPLINTERNIEUWE Mountain Bike v/h merk MTB Panther, kleur: wit, 18 versnellingen, prijs f.450,-. Tel.: 373331. Louise de Colignylaan 17 (Emmastad).

TOYOTA COROLLA '81, as is where is, f.3.800,-. Tel.: 53411.

GROTE PORCHSALE van Europese meubels w.o. grenen bankstel + salontafel f.1.500,-; grenen ladekastje + grenen spiegel f.350,-; grenen stellingkast f.175,-; grenen 2-pers. bed + matras + lakenset f.450,-; eettafel + 4 stoelen f.350,-; badkamerkast, smal hoog model, wit, f.60,-; televisie 51 cm f.450,-; 2-deurs koelkast/vriezer met 3 laden f.900,-; div. lampen pr.n.o.t.k.; grenen plantentafel f.25,-; betonnen plantenbakken, 5 stuks, f.50,-; strijkplank + luxe stoombout f.75,-; mixer f.25,-. Groot Piscadera West 3 (afslag Asharis Ranch). Tel.: 681734.

WEGENS VERTREK: bankstel (bruin leer) 3-2-1-zits + tafel f.2.000,-; wasmachine Philips $1^1/_2$ jr. oud (220V) f.750,-; mixer Philips f.50,-; broodrooster f.25,-; CD-speler (Technics) f.125,-; reiswieg (bekleed) f.30,-; grote koelbox f.50,-; div. keukenart. t.e.a.b. Fam. Selhorst. Tel.: 375159.

3+2 ZITS BANKSTEL + tafel f.2.500,-; kleding; schoenen; planten; pronkstukken; grodijnen; wasmachine f.450,-. Kaya Pepermunt 4 (Jan Thiel Oost).

GMC JIMMY 4x4 1987, full equipped, 6.2 lt. diesel, z.g.a.n. f.45.000,-; Mitsubishi Lancer 1988, Europees model, full equipped, 1.8 lt. diesel, z.g.a.n.; f.17.500,-. Info: 601117.

JEEP CHEROKEE 1987, radio, airco, z.g.a.n., f.26.000,-. Info: 601169.

SCHATTIGE Pekinees/Teckel pups, ingeënt en ontwormd. Kaya Muizenberg 111.

DAMESFIETS, 3 versnellingen, handrem, in zeer goede staat, f.375,-. Tel.: 79408.

PORCHSALE: KOELKAST; eethoek; tv video; crossfiets; bureautje; surfplank; Chinees kastje; bed; basket op paal enz. Zondag tussen 11.00 en 4.00 uur: Snipweg 20. Tel.: 79826.

CHEVROLET CELEBRITY '82 in zeer goede staat, power steering en brakes, automatic, radiocassette, prijs nader over te komen; 4 13" wheelrims voor Toyota. Tel.: 77834.

WEGENS VERTREK: Oldsmobile Custom Cruiser (stationwagon, 7 zitplaatsen), bj. 1983, zilvergrijs, schadevrij, fully equipped en in zeer goede staat van onderhoud, vr-pr. f.11.500,-. Tel.: 370376.

Z.G.A.N. AIRCO'S 18.000 BTU Amana voor NAf.800,-. Contactpersoon: Frank Smith, Holiday Beach Hotel & Casino.

VAN EERSTE eigenaar: Buick Skylark Limited, 4-deurs, bouwj. 1982, goed onderhouden. Tel.: 378190.

TOYOTA COROLLA '78, automatic, gekeurd t/m dec. '82, f.1.300,-. Kanga 11-B. Tel.: 682177.

TJES

...S OVERCOM- Volkswagen ... 1990, z.g.a.n., ... gereden, stan- ...urs, airco, radio ... 1.8 l., anti-rust, ...300,-. Tel.: 671017 ...vanaf zaterdag 8 ...van 9.00-12.00uur).

...E-SALE: huishou- ...artikelen w.o. ... kinderbed. etc. ...ndeursweg 20. ...712.

...VERTREK: auto ... Gol GL 1988 ... tv + video f.750,- ...ande fan f.30,- ...ede staat. Tel.:

...S OVERCOM- ...wandmeubel, 2- ...agsize bed met ...en twee nacht- ...el.: 672420.

... RS 6001 spea- ...n.; Sony CD- ... CD's tegelijk. ...weg 48. Tel.:

...6008 fototoestel ... mm zoomlens ...entax IQ zoom ...toestel z.g.a.n. ...oltsweg 48. Tel.:

...TAPIJTTEGELS, ...nd licht-donker- ...gever 70 m², ...enholtzweg 48.

...TEL 2-2-1 zits, ...wondom, tabaks- ...g.st., f.2.500,-.

...OSET AKAL zil- ...nclusief home ...l.: 688230.

...ENPERSOONS ...bedden, ...je f.75,-. St. ...weg 21. Tel.:

...; gr. spiegel ...igd) t.e.a.b.; ser- ...plantentafeltjes; ... eetk. stoelen; ...delaars; koe- ...; glas- ... serviesgoed; ...onkstukjes etc. ...; tijdschriften ...1960; plan- ...week n/a zate- ...10.00a.m.: Fkm- ...lianadorp, hoeg- ...markt).

...EUBENTELE- ...oud: Toshiba ...; 2½ jr. oud; ... Brother, ...127V; witte ...maat 40-42; ...eikenen ... wandklok ...4 (Schelpwijk) ...8-12uur.

...NUIS F.200,-; 1 ...f.25,-; 2x luxa- ...m., br. 94 cm., ...houten kin- ...-perstuk; ...; 1 gordeng ...f.100,- ...f.45,- ...poppenfiets ...75,-. Tel.:

ELEKTRISCHE GITAREN: Ibanez George Benson model f.2.250,-; RG 440/450 f.700,-; Framus BL-15 (diMarzio p/ups) f.700,-; versterkers; Peavey Backstage Plus f.375,-; Fender deluxe Reverb 20 watt f.350,-; Dynacord Eminent f.350,-. Info. tel.: 657356 na 17.30 uur.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

DAMESFIETS L.G.S. F.D. Rooseveltweg 266. Tel.: 681580.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

PER 1 AUGUSTUS 1991: woning, 3 of 4 slaapkamers, in goede buurt. Tel.: 868918.

ONGEMEUBILEERDE WONING, 3 slaapkamers, in rustige woonbuurt. Bellen na 19.00 uur: tel.: 677756.

ARTS + 1 KIND zoekt 3 kamerwoning. Tel.: 74700 toestel 159.

ONGEMEUBILEERD 3 kamerwoning ±NAf.700,-. Tel.: 690940 na 18 uur.

JONGEDAME ZOEKT Antilliaans huisje of appartement met eigen tuintje. Tel.: 636310, na 18.00: 673704.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEZOCHT HULP. Wie gaat terug naar Nederland en ... hulp achter? Tel.: 76558 na 17.00 uur.

GEZOCHT: HULP in de huishouding. Tel.: 53425.

GRATIS AF te halen (wegens vertrek): onze luie doch zeer lieve honden. Gester. teefjes, 6+2 jr. oud. Heel lief voor kinderen. Fam. ... Tel.: 375159.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SCHITTERENDE ... JURK, maat 38, ... ontwerp, nooit ... Af.1.500,-. Tel.: 32...

BED, QUEEN SIZE, springbox. Tel.: 33289.

WATERBED, LIKE new, originally f.2.000,-, but will sell for f.1.500,- or best offer. Call: 24900 before 9.00 pm.

TV-KAST, wit manou f.250,-; grenen 1-pers. bed f.175,-; grenen kinderkamer f.575,-; kinderstoel, wit, f.25,-; bureau zwart f.175,-; commode, wit, f.100,-; antenne f.150,-; speelgoed Fisherprice f.10,-. Patiastraat 68.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

BABYBOX. Tel.: ...

NETTE ... tenden ... lands ...

GEZOCHT: OPPAS ... of woningruil Aruba-Nederland periode 5-8-'91 31-8-'91 evt. ... 35307.

AANGEBODEN OPPAS HUIS, 13 juli-13 aug. ... 34879.

GLOBE-CAR-RENTAL
TE HUUR
AUTO'S
Tegen zeer redelijke prijzen.
Tel.: 78357

TE KOOP AANGEBODEN
ISUZU CARIBE 442
Bj.: 1986, kleur bruin z.g.a.n.
Prijs: f. 16.500,-
Tel.: 625837
tot 4.00 uur

TE HUUR:
KANTOOR-RUIMTE
in het hartje van Punda te Hanchi Snoa.
Voor meer informatie:
Firma Brill & Celestina
Tel.: 617841

CARVAHOME N.V.
biedt U
DE GOEDKOOPSTE
Huurauto's in Nederland
voor Curaçao
...

INTERSTERO Industrieterrein Gaito West, Willemstad, Curaçao, Neth. Ant. Architectenweg 5, Salinja-Ariba Tel. 370140-Fax 370141
international moving & shipping services
Voor de "doe het zelf" verhuizer biedt Intersteró Servipack een compleet pakket verpakkingsmateriaal.
Neemt u kontakt op met ons en wij zullen u gaarne nader adviseren.

ORGANISATIE vraagt met spoed te huur kantoorruimte in de buurt van de Gosieweg-Rio Canario-Brievengat of omgeving.
Met minstens 5 kamers.
Gelieve Uw offertes te richten aan P.O.B. 3619.

SEKRETARESSE OPGELET!
Nu privé komputerles!
U kunt vandaag starten.
MS-DOS, LOTUS, WP-5.1
INFO: Tel. 615970.

JABULANI African Bar
Waterfort Arches tel.: 656563
Friday
Live Music
from 8.00 till late
Our entrance is located on street side of the Arches

Gezellige
2 PERS. VAKANTIE APARTMENTS
met kitchenette. Airco, centraal gelegen t.o.v. strand, stad en winkelcentrum, volledig privé, water en electriciteit inbegrepen.
CURASUN APARTMENTS
Seroe Loraweg 132 A t/m E
Tel.: 672484/ 616804
NOG BESCHIKBAAR VAN: 22 juni tot 17 juli en na 10 aug. a.s.

Gifts for Dad
Moet U een vaderdag kado hebben?
Probeer dan met ...
ASPEN
... for men.
Het geurtje dat bij hem past.
PENHA
Heerenstraat/ Caribbean Hotel

Wegens vertrek naar Nederland
PORCH-SALE
Zaterdag 8 juni
van 9.00 tot 12.00 uur a.m.
o.a. kinderfietsje, wandelwagen, driewieler, lampen, ..., speelgoed, zwemvestje.
Rondeweg 20, kavel 497, Julianadorp, Tel. 680871

...
Vivian's Nursery
...

Porchsale, zondag 9 juni (11 a.m.-4p.m.)
kleerenkast, stoof, boekenkast 2 strijkijzers, strijkplank, ...
Adres Jumaweg ... (... St.Dominicusweg)

Fine Antique
Klein Bloempot
... Bloempot ... 30 of Mahaaiweg 9b
Tel.: 376342
Ook voor de Vaders kunt U bij ons terecht voor een
zéér apart KADO
zoals b.v. antieke inktpotten, karaffen, briewenrek, ... mugs, landkaarten, en nog meer.

TE KOOP
z.g.a.n.
SUZUKI JEEP SAMURAI
bouwjaar mei 1990
13.500 km.
Vraagprijs f. 16.500,-
Tel. 671307

TE KOOP
TOYOTA
Landcruiser 1983
...

TE KOOP
WEGENS VERTREK
...

TE HUUR AANGEBODEN
...
2-VERD. HUIS
...

EEN CURSUS VAN
Eurodidakt Daar slaag je mee!
...
TALEN
...
HOBBY/MUZIEK
...
STAATSEXAMENS
...
Stuur de ingevulde advertentie in een open envelop aan:
Eurodidakt, P.O. Box 4023, Curaçao.

les boutiques cacharel curacao
GEZOCHT: PARTTIME MEDEWERKSTER VOOR ONZE BOUTIQUE
SIGNALEMENT: AKTIEF, REPRESENTATIEF, LIEFST MET ERVARING IN COUTURE OF CONFECTIE, TALENKENNIS
VOOR: EEN N.O.T.K. AANTAL UREN, HOOFDZAKELIJK 'S MIDDAGS
WIJ BIEDEN: PRETTIGE WERKSFEER IN KLEIN TEAM
SOLLICITEER: PER BRIEF GERICHT AAN
HETTY OSTER
VAN ENGELENWEG 21

SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors
George Maduroweg 21 - Tel.: 374295

TE KOOP:
STUK GROND te Salinja Abao
(achter Kooyman Dominguito)
Groot 2520 m²
1. Gedeeltelijk geasfalteerd (± 700 m²)
2. Bouwrijp
3. Geschikt en goedgekeurd voor industriële doeleinden.
Voor informaties gelieve op te bellen: 615888, vragen naar Helga.

BOTORBI Francia 17C
maakt haar
NIEUWE OPENINGSTIJDEN
bekend:
... zaterdag ...
van 9.00 - 12.00 uur v.m. /
3.00 - 7.00 uur n.m.

Voor een smakelijk weekend met heerlijke borrelhapjes (snacks)
40 stuks voor slechts f. 15.00
Natuurlijk bij:
GENERAL CATERING
Sta. Rosaweg - Tel.: 77...

RASONABLE
heeft een
GRANDIOZE UITVERKOOP
op
EUROPESE KLEDING
van ... Kom langs ... U ... niet!
- ... Brievengat / Tel.: 372061
- Winston Churchillweg 104 / Tel.: 884118

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Het adres voor al Uw
exclusieve kado- artikelen,
sierstukken en
duurzame gebruiksartikelen.
En vergeet ... Vaderdag niet!
... Shopping Center 2 - Tel.: 376...

TE KOOP
COMMERCIELE GROND
VILLA PARK ROOI CATOOTJE
aan de Schottegatweg en Kaya Flamboyan
± 2500 m² à NA f. 500,- per m²
Inl.:
Trompstraat ... 29 - ...
Telefoon 373... / Fax 371380
CARESTO
Service is our Business

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

12de Trekking — **Donderdag 6 JUNI 1991**

Nummer	Prijs
EENHEDEN	
2	200
3	200
TIEN TALLEN	
31	1500
37	900
50	200
85	200
90	200
91	150
95	200
HONDERD TALLEN	
120	200
133	200
137	300
139	200
150	200
185	200
186	200
191	150
202	200
214	200
218	200
234	200
236	200
237	300
238	200
240	200
242	200
253	200
268	200
274	200
285	200
291	150
312	200
317	200
323	200
334	200
337	300
346	200
1391	150
1394	200
1433	200
1434	200
1437	300
1447	200
1453	200
1473	200
1485	200
1491	150
1521	200
1522	200
1523	200
1537	300
1559	200
1585	200
1591	150
1596	200
1603	200
1607	200
1620	200
1629	200
1632	200
1637	300
1643	1250
1660	200
1669	200
1677	200
1685	200
1690	200
1691	150
1706	200
1707	200
1713	200
1726	200
1734	200
1737	300
1743	200
1752	200
1755	200
1781	200
1785	200
1791	150
1799	200
1803	200
1820	200
1837	300
1866	200
3037	900
3040	200
3045	200
3046	200
3047	200
3055	200
3060	200
3061	200
3076	200
3085	200
3091	150
3095	200
3107	200
3119	200
3137	300
3180	200
3185	200
3186	200
3187	200
3188	200
3191	200
3191	150
3236	200
3237	300
3258	200
3262	200
3285	200
3288	200
3291	150
3312	200
3313	200
3324	200
3327	200
3337	300
3364	200
3366	200
3369	200
3385	200
3385	450
3389	200
3391	150
3394	200
3400	200
3437	200
3437	300
3451	200
3485	200
3491	150
4765	200
4772	200
4777	200
4781	200
4785	200
4791	150
4804	200
4827	200
4833	200
4837	300
4842	200
4848	200
4854	200
4861	200
4876	200
4884	200
4885	200
4890	200
4891	150
4906	200
4918	200
4929	200
4937	300
4967	200
4968	200
4969	200
4977	200
4980	200
4982	200
4985	200
4991	350
VIJF DUIZEND	
5006	200
5007	200
5018	200
5034	200
5037	900
5045	200
5054	200
5072	200
5085	200
5091	150
5096	200
5117	200
5137	300
6400	200
6402	200
6404	200
6416	200
6423	200
6424	200
6437	300
6444	1250
6447	200
6484	200
6485	200
6488	200
6491	150
6492	200
6513	200
6535	200
6537	300
6555	200
6565	200
6585	200
6591	150
6595	200
6597	200
6607	200
6615	200
6617	200
6637	300
6638	200
6644	200
6679	200
6684	200
6685	200
6691	150
6737	200
6737	300
6785	200
6791	150
6809	200
6811	200
6837	300
6867	200
6882	200
6885	200
6887	200
6891	200
6891	150
6901	200
6902	200
[illegible]	[illegible]

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal N. A. SCHOOP.

De Direkteur L. E. DIDIEZ.

12de trekking op donderdag 6 juni 1991.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
23036	4.500	20384	3.000	31990	2.000
23037	**500.000**	**20385**	**80.000**	**31991**	**40.000**
23038	4.500	20386	3.000	31992	2.000

Getuigen:
J. Th. WILSON
O. I. NAHR

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00 (maandag t/m donderdag)
: 8.00—11.30 en 13.30—15.30 (vrijdag)
: 8.00—15.30 continu (vrijdag ná trekking)

ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas: 8.00—11.00 en 14.30—17.00

BONAIRE : 8.00—11.30 en 13.00—15.00 (maandag gesloten)

ST. MAARTEN : 7.15—12 30 (op trekkingsdagen gesloten)

SABA : s.v.p. bellen tel. 63217, Mr. E. Lynch

ST. EUSTATIUS : s.v.p. bellen tel. 82264, Mr. W. Schmidt

Saudi-Arabië: tegen lager tarief:

Banken verplicht om kredieten te geven

MANAMA - Saudi-Arabië heeft zijn banken verplicht leningen te verstrekken aan de regering. "Ons werd gevraagd te komen en te ondertekenen. Elke bank werd verteld hoeveel zij moest bijdragen. Wij hadden geen keuze", heeft een bankier uit Saudi-Arabië donderdag verklaard.

De regering heeft op die manier 2,5 miljard dollar losgepeuterd van de twaalf commerciële banken in het land. Saudi-Arabië betaalt er ook nog wat minder rente over dan over de internationale kredieten van 4,5 miljard dollar, die het land een maand geleden heeft opgenomen. Over die kredieten geldt een rentepercentage van 0'375 procent boven Libor (London interbank offered rate), het tarief dat internationale banken aan elkaar berekenen. De Saudische banken zitten 0,25 procent boven Libor. Alleen de banken die meer dan tweehonderd miljoen dollar bijdragen krijgen 0,325 procent boven Libor.

Saudi-Arabië kijkt tegen hoge uitgaven aan als gevolg van de Golfoorlog.

Hongeren voor dialoog

■ TEL AVIV - De Israelische vredesactivist Able Nathan is al ruim vijf weken bezig met zijn hongerstaking. Daarmee wil hij bereiken dat het verbod geschrapt wordt voor direct contact met de Palestijnen. Nathan heeft een gevangenisstraf uitgezeten omdat hij de moed heeft gehad met PLO-voorzitter Yasir Arafat van gedachten te wisselen.
(AFP-satellietfoto)

***

De POSTBANK biedt haar klanten vanaf 23 mei een koopsompolis aan. Dit is het eerste verzekeringsproduct dat de bank sinds de fusie tussen Nationale-Nederlanden en de NMB Postbank groep onder eigen naam op de markt brengt.

In toekomst vrije verkiezingen

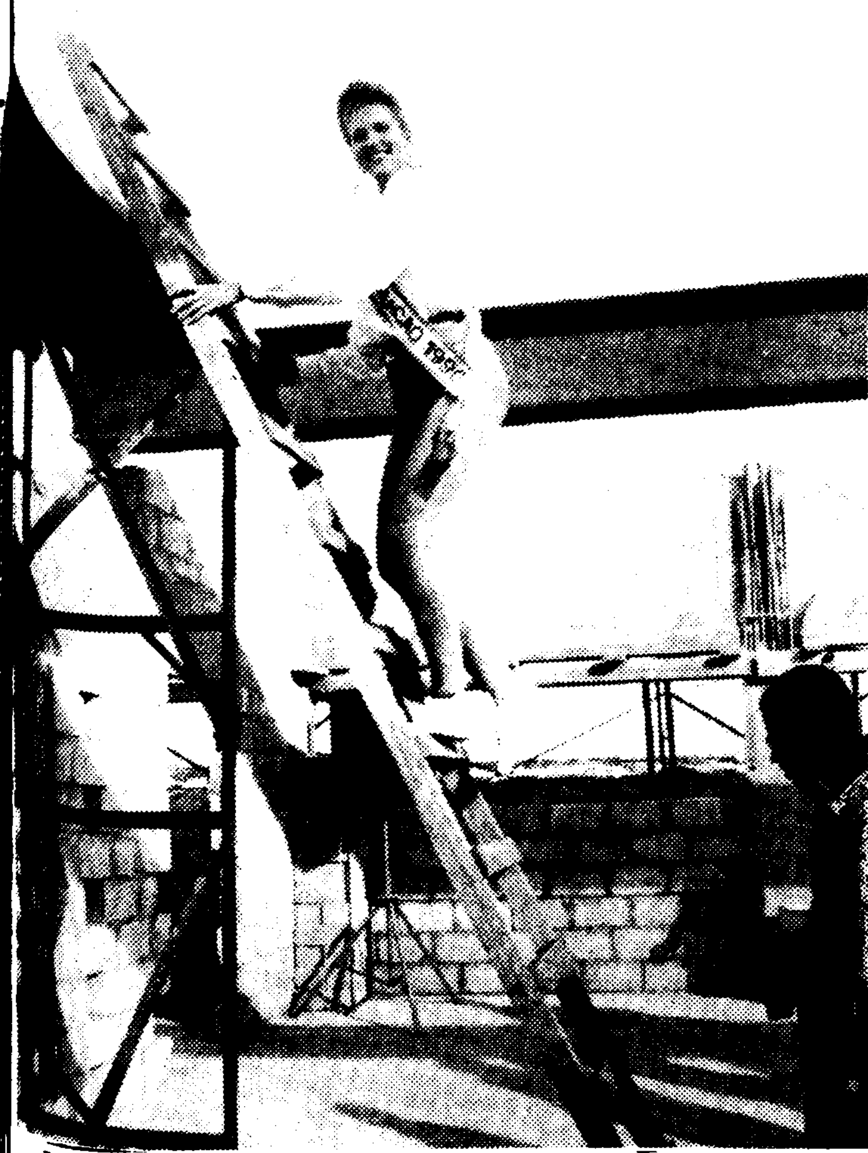
Parlement Libanon met Nieuwe leden aangevuld:

BAYRUT - Het kabinet van Libanon heeft donderdag veertig nieuwe parlementsleden benoemd als onderdeel van een plan om een eind te maken aan de zestien jaar oude burgeroorlog in het land. Dit is in officiële bron vernomen.

Onder de nieuwe volksvertegenwoordigers zijn vijf leiders van milities die al in het kabinet zaten en zeven ministers. De pro-Iraanse Hizollah (Partij van God)-beweging, die een Islamitische staat in Libanon wil en niet in het kabinet vertegenwoordigd is, kreeg geen zetel.

De benoeming heeft tot doel nieuw leven te blazen in het parlement, waar christenen en Islamieten een gelijk aantal zetel moeten hebben volgens een uit 1989 daterend vredesplan dat bekend staat als het Pact van Taif.

De nieuwe parlementsleden worden vrijdag beëdigd. Ze komen op negen nieuwe zetels en op 31 van afgevaardigden die zijn overleden of bedankt hebben. Het kabinet heeft de nieuwe parlementsleden benoemd in afwachting van nieuwe verkiezingen die gehouden worden als Libanon vrij is van alle vreemde militairen op zijn grondgebied.



WILLEMSTAD — Het eerste filiaal van Banco Caribe, aan de Jan Noordduynweg, heeft zijn hoogste punt bereikt. Om dat heuglijke feit met spantenbier te vieren zien we hier Miss Curaçao, Jacqueline Krijger, zelfs eens zonder jurk. Geen slecht idee overigens, want in spijkerbroek laat een ladder zich heel wat makkelijker beklimmen. Pabien Banco Caribe en een voorspoedige laatste bouwfase toegewenst.

BNA: Nieuwe emissie schuldbekentenissen

WILLEMSTAD — Woensdag 19 juni komt de Bank van de Nederlandse Antillen met een emissie schuldbekentenissen ten laste van het eilandgebied Curaçao. Het betreft een 7 1/8 procent lening met een éénjarige looptijd.

De inschrijving op deze lening vindt plaats volgens het reeds bekende tendersysteem, die inschrijvers de mogelijkheid biedt bij de inschrijving te vermelden voor welk bedrag zij wensen deel te nemen en tegen welke koers, om zodoende aan te geven welk rendement zij nastreven met de waardepapieren.

Vanaf heden tot en met maandag 17 juni kan bij de commerciële banken worden ingeschreven. Na de sluiting van de inschrijving zal door de Bank van de Nederlandse Antillen de uitgiftekoers worden bepaald. Inschrijvers die tegen een hogere koers hebben ingeschreven krijgen, voor zover mogelijk, een volledige toewijzing, dat wil zeggen ze doen alsdan in de lening mee voor het volledige bedrag waarvoor zij hebben ingeschreven. Inschrijvers, die hebben ingeschreven tegen een koers gelijk aan de koers van uitgifte krijgen de resterende schuldbewijzen toegekend tot dat het bedrag van de uitgifte is bereikt.

De looptijd van de lening is een jaar, ingaande 19 juni, zijnde de stortingsdatum van de 7 1/8 lening. Op 19 juni 1992 zal het uitstaande bedrag à pari aflosvaar worden gesteld.

De schuldbekentenissen worden in coupres van duizend gulden en honderdduizend gulden uitgegeven. Deelname aan de obligatielening geldt als een risico-vrije belegging. Bij de commerciële banken en de Bank van de Nederlandse Antillen zijn brochures in het Nederlands, Papiamentu en Engels verkrijgbaar waarin het tendersysteem nader wordt uitgelegd.

MADRID - De Baskische afscheidingsbeweging ETA heeft donderdag de verantwoordelijkheid opgeeist voor de aanslag in Vic bij Barcelona, waarbij negen personen, onder wie vier kinderen, om het leven kwamen.

In een door de Baskische krant "Egin" gepubliceerde verklaring stelt de ETA ook bomaanslagen te hebben gepleegd in Alicante, Malaga en Spaanse instellingen in Rome. Over de moord op een luchtmachtofficier deze week in Madrid werd niets meegedeeld. In de verklaring geeft de ETA toe dat twee van haar leden zijn gedood in een vuurgevecht met de politie.

Presentatie tegennota bedrijfsleven algemene ziektekostenverzekering

WILLEMSTAD — Een door de overheid ingestelde stuur- en projectgroep heeft een advies opgesteld inzake invoering van een Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) op Curaçao en in de Nederlandse Antillen. Het doel van dit advies is om te komen tot een stelsel van gezondheidszorg welke voldoet aan de eisen van doeltreffendheid, doelmatigheid, rechtvaardigheid welke tegen zo laag mogelijke kosten wordt uitgevoerd.

De werkgevers zijn het eens met deze uitgangspunten doch zijn van mening dat deze niet gerealiseerd zullen worden indien het advies van de commissie in de huidige vorm geïmplementeerd wordt.

In opdracht van het georganiseerd bedrijfsleven hebben twee experts op het gebied van ziektekosten, te weten H. Hammega, lid van het dagelijks bestuur van het Kontaktorgaan Landelijke Organisaties van Ziektekostenverzekeraars en adviseur van de Nederlandse Vereniging van Ongevallen- en Ziekteverzekeraars en drs. J. Hofland, partner van het Bureau voor Economische Argumentatie, een "tegennota' opgesteld waarin de ideeën van de werkgevers zijn verwerkt. Het betreft hier aanpassingen en aanvullingen op het door de stuur- en projectgroep uitgebracht advies AZV.

De "tegennota" is aan de autoriteiten en alle direct betrokkenen op het gebied van de gezondheidszorg aangeboden. Op 10, 11 en 12 juni zal de inhoud van deze nota uitvoerig worden bespr-oken met de autoriteiten, politieke partijen, werkgevers, werknemersvertegenwoordigers, aanbieders van zorg, beleidsambtenaren en andere betrokkenen werkzaam in de sector gezondheidszorg.

nastreven met de waardepapieren.

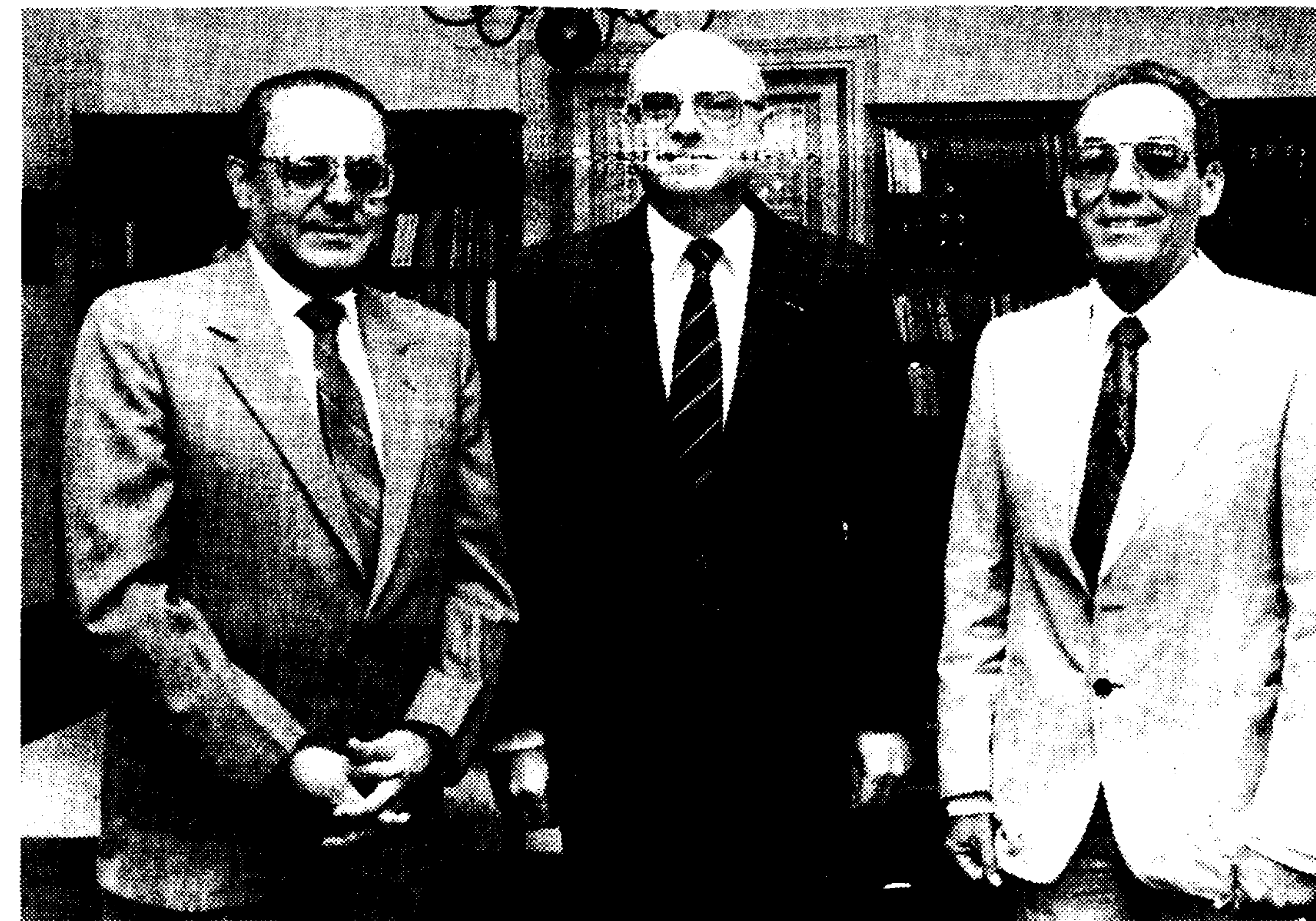
Vanaf heden tot en met maandag 17 juni kan bij de commerciële banken worden ingeschreven. Na de sluiting van de inschrijving zal door de Bank van de Nederlandse Antillen de uitgiftekoers worden bepaald. Inschrijvers die tegen een hogere koers hebben ingeschreven krijgen, voor zover mogelijk, een volledige toewijzing, dat wil zeggen ze doen alsdan in de lening mee voor het volledige bedrag waarvoor zij hebben ingeschreven. Inschrijvers, die hebben ingeschreven tegen een koers gelijk aan de koers van uitgifte krijgen de resterende schuldbewijzen toegekend tot dat het bedrag van de uitgifte is bereikt.

De looptijd van de lening is een jaar, ingaande 19 juni, zijnde de stortingsdatum van de 7 1/8 lening. Op 19 juni 1992 zal het uitstaande bedrag à pari aflosvaar worden gesteld.

De schuldbekentenissen worden in coupres van duizend gulden en honderdduizend gulden uitgegeven. Deelname aan de obligatielening geldt als een risico-vrije belegging. Bij de commerciële banken en de Bank van de Nederlandse Antillen zijn brochures in het Nederlands, Papiamentu en Engels verkrijgbaar waarin het tendersysteem nader wordt uitgelegd.

■ WILLEMSTAD — Op donderdag 6 juni heeft de bekende Curaçaose pianist Harold Martina een bezoek gebracht aan gouverneur mr. Jaime Saleh. Tijdens dit bezoek heeft hij de gouverneur, als eerste burger van de Nederlandse Antillen, op de hoogte gesteld van het ontstaan en de activiteiten van CIFA, Curaçao International Festival of Arts: A platform for future excellence.

CIFA is ontstaan uit het Cultureel Centrum Curaçao met het doel om jaarlijks een klassiek muziekfestival op Curaçao te organiseren. Harold Martina, die in Colombia woonachtig is, coördineert de contacten tussen CIFA en Latijnsamericaanse musici.



VN-ROL BLIJF KNELPUNT

Peres blij dat EG van partij is

Shamir: voorstel Bush afgewezen

JERUZALEM - De Israëlische premier Yitzhak Shamir heeft de Amerikaanse president George Bush een negatief antwoord gestuurd op zijn brief, waarin hij voorstellen doet om de Israëlisch-Arabische meningsverschillen over een Midden-Oostenconferentie te overbruggen. Dit hebben het Israëlische en het legerradiostation donderdag gemeld. Oppositieleider Shimon Peres toonde zich voldaan over het feit dat de EG kan bijschuiven bij de MO-conferentie wanneer die er komt.

De twee radiostations citeerden Amerikaanse en Israëlische bronnen in Washington die zeiden dat Shamir tegen Bush had gezegd dat Israël de Verenigde Naties niet zou toestaan een rol te spelen in een vredesconferentie voor het Midden-Oosten. Israël eist daarnaast dat een dergelijke conferentie een eenmalige gebeurtenis is gevolgd door gesprekken tussen Israël en individuele Arabische staten.

De Israëlische oppositieleider Peres heeft donderdag gezegd het toe te juichen dat de Europese Gemeenschap een beperkte rol krijgt in de toekomstige vredesconferentie voor het Midden-Oosten. Wel vindt hij dit slechts een begin. "Ik zie hierin een begin en niet het einde van het verhaal", aldus Peres op een persconferentie na een onderhoud met de Europese commissaris voor het Middellandse-Zeegebied, Abel Mutatis, en socialistische leden van het Europees Parlement.

De Israëlische minister van Buitenlandse zaken, David Levy, maakte woensdag bekend dat voor de EG een plaats aan de onderhandelingstafel is weggelegd. Het land dat het voorzitterschap bekleedt van de EG, met ingang van juli is dat Nederland, woont de conferentie namens de EG bij. Peres noemde de precieze bijdrage van de EG nog onduidelijk.

DEN HAAG - Koningin Beatrix en de Koning der Belgen Boudewijn zullen op dinsdag 11 juni respectievelijk te Vlissingen en Zandvliet (bij Antwerpen) de Schelde-walradarketen officieel in gebruik stellen. Minister Maij (Verkeer en Waterstaat) zal van Nederlandse zijde hierbij aanwezig zijn.

Verkeerspark geopend

WILLEMSTAD — Het Verkeerspark is zondag 9 juni geopend voor kinderen jonger dan acht jaar. Om vier uur zal er een optreden zijn van het kinderkoor van het Mgr. Nieuwindt College. Het park is geopend van tien tot half zes. Entree bedraagt één gulden.

Nieuwe en vertrekkende directeur NIB



■ *WILLEMSTAD — De vertrekkende en nieuwe directeur van de Nationale Investeringsbank (NA), respectievelijk mr. B. Hoek en drs. M. Meurs, hebben onlangs gezaghebber drs. Elmer Wilsoe bezocht.*

Schoonmaakactie Otrobanda succes

WILLEMSTAD — **Zondag 2 juni heeft Plataforma Otrobanda een schoonmaaktactie in de omgeving van Frederikstraat, IJzerstraat en Langestraat uitgevoerd onder het motto 'Stima Otrobanda... Houdt haar schoon'. Deze actie werd georganiseerd met medewerking van Marinebasis Parera, Marinierskazerne Suffisant en Selicor. De actie is in verschillende opzichten een succes geworden.**

Er werden tweehonderd vuilniszakken van 33 gallon uit straten, pleinen en terreinen afgevoerd. Drie grote trucks, een pick-up en een jeep reden af en aan met afval (een groot gedeelte in bulk) naar de landfill. Voor de middag was een groot deel van Langestraat, IJzerstraat en Frederikstraat (ten oosten van het viaduct) schoon gemaakt. Tussen de middag werd een pauze van een uur gehouden waarbij de Marine voor een maaltijd, fruit en drinken zorgde.

Na de middagpauze is het westelijk gedeelte van Langestraat, Frederikstraat en Kurá di Shon Ki schoongemaakt. In de Frederikstraat werd medewerking van een choller ingeroepen om afval uit zijn woning te verwijderen.

Het viel Plataforma Otrobanda op, dat de bewoners van de wijk zelf niet waren komen opdagen zoals werd verwacht. Grotendeels stonden zij aan de kant te kijken of commentaar te leveren in plaats van mee de handen uit de mouwen te steken. Plataforma rekent echter wel op hun medewerking om de binnenstad schoon te houden en hoopt hen bij een volgende gelegenheid tot actie te kunnen aanzetten.

Het gaat per slot van rekening om hun wijk. Het is voor Plataforma nog steeds een raadsel hoe mensen in een dergelijke vervuilde omgeving kunnen leven zonder daar ook maar iets tegen te doen. Zij dragen echter mede de verantwoordelijkheid voor het schoonhouden van de buurt.

Wel moeten het gezin en een oudere dame worden genoemd die de hele dag druk in de weer waren geweest om een handje te helpen. De werkzaamheden werden drie kwartier voor de geplande tijd beëindigd. Toen was het resultaat ook zichtbaar.

De schoonmaakactie is hiermee nog niet afgelopen. Er komt een follow-up. Plataforma werkt in samenwerking met Selikor. Onder andere wordt de plaatsing van containers en vuilnisemmers op plaatsen waar dat nodig is voorbereid. Vooral in de steegjes en op pleinen zijndeze emmers nodig. Plataforma bestudeert ook de mogelijkheid om planten in de wijk te laten plaatsen. Bovenal zal er worden gewerkt aan de verzorging van informatie aan de bewoners om hen te motiveren hun woonomgeving schoon te houden. Plataforma Otrobanda doet steeds opnieuw een beroep op de bewoners van Otrobanda om ook daadwerkelijk mee te werken aan projecten die hun wijk ten goede komen. Er zijn veel plannen, maar mensen om die uit te voeren ontbreken.

Beladingsgraad KLM iets beter

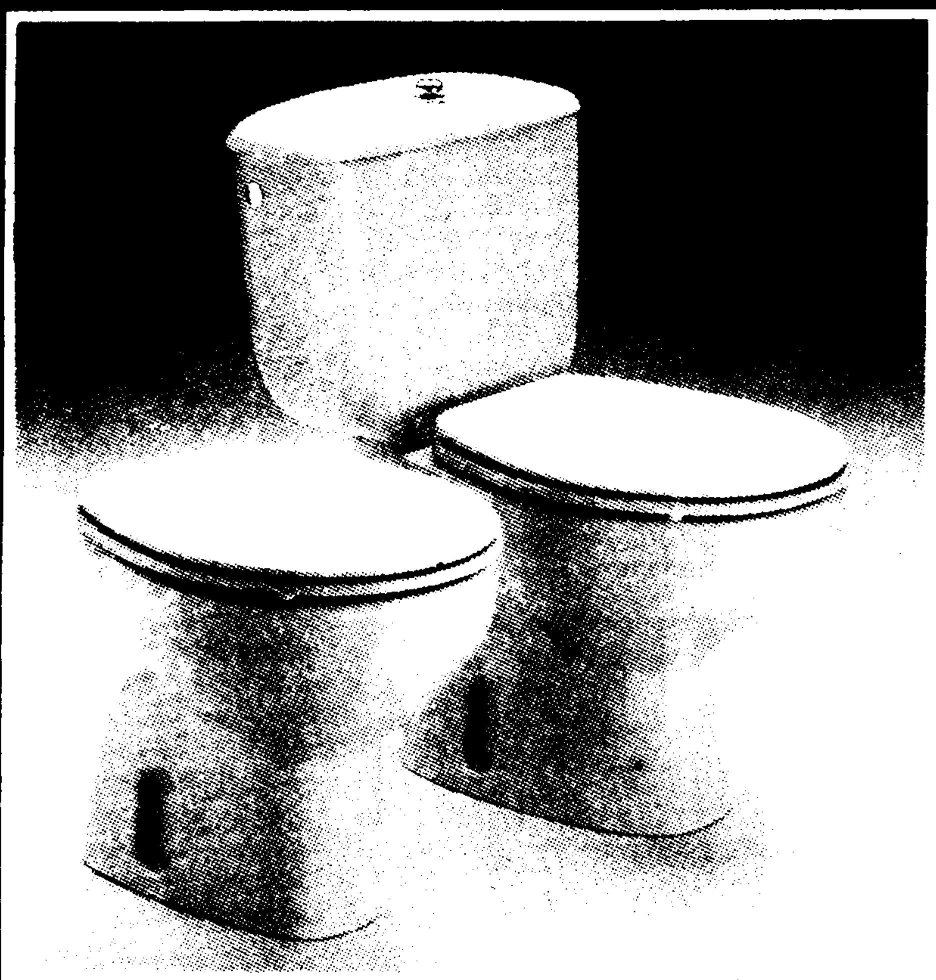
AMSTELVEEN - **In mei, de tweede maand van het nieuwe boekjaar, heeft de KLM een beladingsgraad bereikt van 70 procent vergeleken met 69,9 procent in dezelfde maand vorig jaar.**

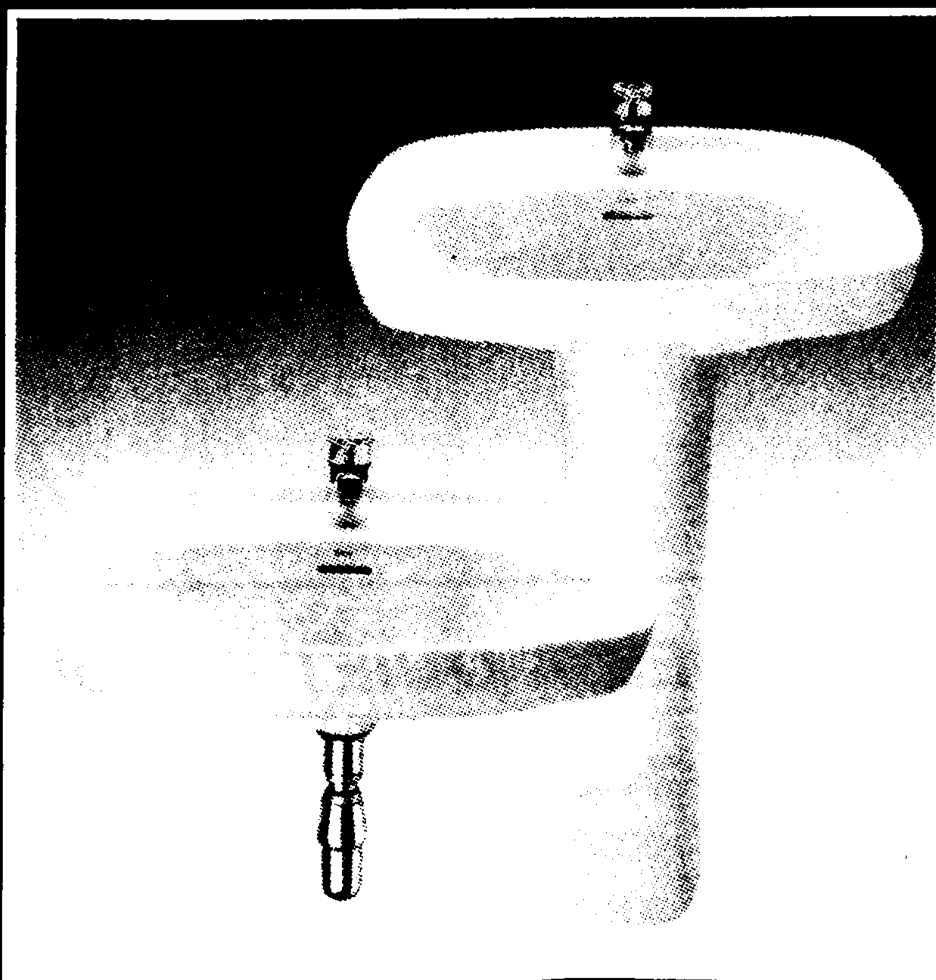
Het totale vervoer nam met vier procent toe van 382,9 tot 398,2 miljoen tonkilometer. De productie steeg eveneens vier procent van 547,6 miljoen naar 569,1 miljoen tonkilometer. Het passagiersvervoer op lijndiensten en chartervluchten steeg van 200,9 miljoen tonkilometer tot 208,5 miljoen tonkilometer. Het vrachtvervoer nam van 182,0 miljoen tonkilometer toe tot 189,7 miljoen tonkilometer.

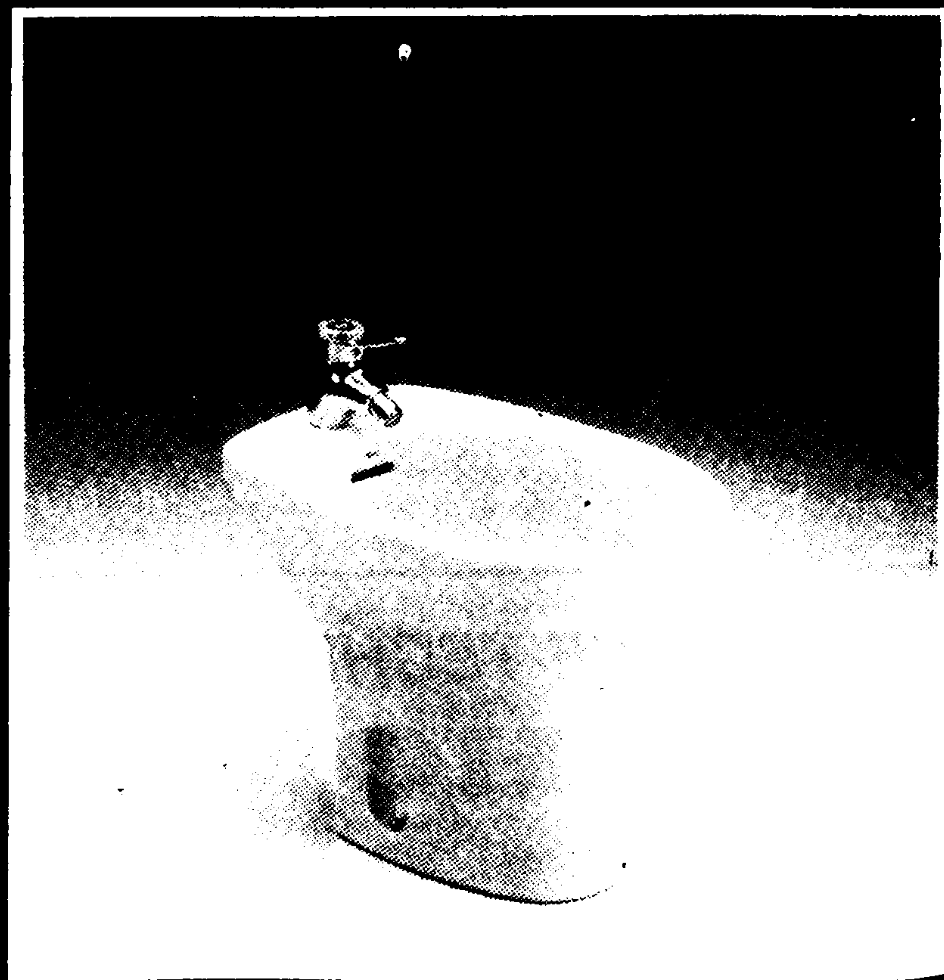
Grootse vaderdag show in CPA

WILLEMSTAD — De Stichting Modeshow 'Anshal' organiseert op 16 juni (vaderdag) aanstaande in Centro Pro Arte een spectaculaire show speciaal voor de Curaçaose vaders. Verschillende groepen zullen dans, zang en sketches presenteren. De opbrengsten van deze show zijn voor een goed doel, aldus de organisatoren.

De show zal precies om half drie s'middags aanvangen. De organisatoren hebben verschillende deurprijzen ter beschikking van het publiek gesteld. Onder andere juwelen, bloemstukken en taarten speciaal voor de vaders gebakken. Entreekaarten kosten Nafl 17,50 voor volwassenen en Nafl 7,50 voor kinderen.







Gouverneur bij Gouverneur



■ *WILLEMSTAD — Gouverneur mr. Jaime Saleh en mevrouw M. Saleh-Halabi hebben onlangs de KAE bezocht. Ook de plaatsvervangend president-commissaris van de KAE, J. Wanga, was bij deze gelegenheid aanwezig. Na een welkomstwoord en kennismaking met het management van de KAE en de vertegenwoordigers van de KAE-vakbond, STK, werd de gouverneur door de algemeen directeur van de KAE, ir. G. Gouverneur, over de KAE voorgelicht.*

Hierna werd gouverneur mr. Saleh door de fabriek rondgeleid en toonde hij veel belangstelling voor hetgeen hij te zien kreeg. Ter afscheid van het bezoek, dat van tien uur 's morgens tot twaalf uur 's middags duurde, werd de gouverneur een aandenken door de KAE aangeboden.

Muiden naar p.r.-congres



■ *WILLEMSTAD — Donderdag 30 mei vertrok Ludwig Muyden, PR-Officer bij de KAE nv naar Toronto, Canada, ter bijwoning van een Public Relations-wereldcongres. Dit congres werd door de International Public Relations Association (IPRA) van 2 tot en met 6 juni gehouden en had als titel: 'Communications in the new millennium: Linking peoples and cultures'.*

Op de foto: Muyden, IPRA-lid, bij vertrek op de luchthaven, tezamen met Roy Recao van de afdeling Personeelszaken van de KAE.

Fesebako viert zesde lustrum:

Dertig jaar federatie van buurtverenigingen

WILLEMSTAD — Al dertig jaar lang organiseren de wijkcentra op Curaçao tal van activiteiten voor de bewoners van het eiland. Jong en oud kan er terecht voor sport, spel, ontspanning en educatie. Om het zesde lustrum van het overkoepelende orgaan Fesebako te vieren, wordt van 15 juni tot 26 juli een serie feestelijkheden georganiseerd in het verlengde van het werk dat de buurtcentra verrichten.

Minister-president Maria Liberia-Peters, gezaghebber Elmer Wilsoe en gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia zijn uitgenodigd om bij wijkcentrum Janwé de opening van de feestmaand te verrichten om 9.00 uur 's ochtends de vijftiende juni.

Aansluitend wordt een speurtocht gehouden voor de jongeren van 10 tot 17 jaar. Om 13.00 uur komen zij ongeveer aan te wijkcentrum Montagne. Andere activiteiten gedurende de maand op het gebied van sport en spel zijn atletiek en domino.

Eén van de doelstellingen van wijkcentra is vorming, zo maakt het bestuur bekend. Voor volwassenen worden in de avonduren curssussen gehouden zoals koken, naaien, maatschappijleer en conversatielessen in Engels en Nederlands.

Eén ding dat is veranderd gedurende dertig jaar Fesebako, is dat er steeds nauwer wordt samengewerkt; in het verleden stonden de stichtingen van buurtcentra meer op zichzelf.

Dat buurtcentra ook andere belangen kunnen behartigen is de laatste tijd wel gebleken uit de berichten in de media. De bewoners van Wishi/Marchena hebben via hun buurtcentrum de schouders gezet onder een actie tegen de luchtvervuiling van de raffinaderij.

***

De consumentenprijzen in DENEMARKEN zijn in april met gemiddeld 0,2 procent gestegen. Het percentage bleef daarmee gelijk aan dat van maart. Berekend op jaarbasis beliep de stijging 2,6 procent tegenover 2,4 procent een maand eerder.

In Afrika:
Doden door cholera

YAOUNDE - Een cholera-epidimie heeft in het noorden van Cameroun aan zeker dertien mensen het leven gekost. De slachtoffers vielen allen in het dorp Kousseri. Dat heeft het officiele Camerounse dagblad "Cameroon Tribune" donderdag gemeld.

Kousseri ligt aan de grens met het buurland Tchad, vlakbij de Tchadische hoofdstad Ndjamena. Vorige maand overleden al 23 burgers aan de gevolgen van cholera.

Voorbereiding overwinningsparade



■ *WASHINGTON - Volgens plan wordt morgen (zaterdag) de overwinningsparade gehouden voor operatie Desert Storm. Leger-helikopters zoals Black Hakws en Apaches waren dezer dagen druk bezig met de voorbereiding van deze parade waaraan alle onderdelen deelnemen die van de partij waren bij de recente Golf-oorlog.*

Nationaal archief publiceert Witte Huis-banden:
Richard Nixon als Mr Hyde

WASHINGTON - De bandopnames van de gesprekken van Richard Nixon op het Witte Huis, deze week vrijgegeven door het Nationaal archief, bevestigen opnieuw de kwalijke kanten van een man die wordt geminacht, maar ook bewonderd.

Na zijn aftreden in augustus 1974 vergeleken sommige commentatoren ex-president Nixon met het personage uit het boek van Robert Louis Stevenson, de goedaardige dr Jekyll die veranderde in de boosaardige Mr Hyde. Richard Nixon kreeg erkenning als een groot staatsman op het terrein van de buitenlandse politiek. Hij beëindigde de Vietnamoorlog, knoopte betrekkingen aan met China en sloot de eerste verdragen inzake wapenvermindering met de Sovjetunie. Nixon was niettemin ook de eerste president in de geschiedenis van de Verenigde Staten die gedwongen werd op te stappen omdat hij loog tegen het Amerikaanse volk door een onnodige poging tot afluisteren in de doofpot te stoppen, het Watergate-schandaal.

De inhoud van de deze week vrijgegeven bandop names waren voor een deel al verscheidene jaren bekend. Dat wat door de Amerikaanse pers in de openbaarheid is gebracht illustreert evenwel opnieuw de mr. Hyde in de ex-president: zijn neiging tot geheimhouding, zijn fobiën, zijn angst voor complotten en zijn verachting voor veel van zijn ondergeschikten.

De verslagen tonen een antisemitische Richard Nixon die zegt dat de zeven van Chicago, een groep hippies beschuldigt van het organiseren van betogingen tegen de Viëtnamoorlog, allemaal joden zijn.

Dit antisemitisme was geen novum. Nixon liet tijdens zijn eerste ambtsperiode lijsten aanleggen van joden die voor de regering werkten. Later moest de campagneadviseur van George Bush, Frederic Malek, opstappen omdat bekend werd dat hij een dergelijke lijst had opgesteld toen hij in 1971 werkte op het ministerie van Handel.

ILLEGAAL

De bandopnames tonen eveneens dat het taalgebruik van de president niet bepaald kuis was. "Wij geven altijd opslag aan klootzakken die ons tegen het achterwerk schoppen", zei hij toen hij zich beklaagde over het gebrek aan discipline van zijn medewerkers.

De opnames gemaakt in "the Oval office", de presidentiële werkkamer in het Witte Huis waren zowel geheim als illegaal. Buiten de naaste medewerkers van Nixon was waarschijnlijk slechts één man ervan op de hoogte: Edgar Hoover, de machtige baas van de FBI.

Hoover, die toen al 71 jaar oud was, behaalde bij de FBI roem vanwege zijn succesvolle bestrijding van de maffia en de contra-spionage. Hij was gevreesd in Washington, mede omdat van hem werd vermoed dat hij van veel politici dossiers bijhield.

'TEMPEL'

Richard Nixon wilde zich ontdoen van Hoover mede omdat die zijn vriend en procureur-generaal John Mitchell ervan beschuldigde het ministerie van Justitie te "vernietigen" met zijn onderzoeken naar "vijanden" van de president. "Hoover moet gaan", zei hij in een gesprek met Mitchell. Maar in een gesprek met John Ehrlichman, een andere getrouwe, uitte hij de vrees dat als hij Hoover zou dwingen te vertrekken, met hem "de hele tempel zou worden meegesleurd, inclusief mezelf". Hoover heeft hij nooit kunnen ontslaan, die stierf een jaar later, desondanks werd door het Watergate-schandaal "de tempel" wel verwoest.

Vrouwen-quotum

BERN - De gemeenteraad van Bern bestaat in de toekomst voor ten hoogste zestig procent uit mannen.

Met 33 tegen 26 stemmen heeft het bestuurscollege van de Zwitserse hoofdstad donderdag een motie van de socialistische partij aangenomen die om de invoering van een vrouwelijk quotum vraagt.

LANDBOUW, VISSERIJ IN GEVAAR

Vice voorzitter verbond van autonome bonden Chotkan:
Nederland moet ontwikkelingshulp Suriname snel hervatten

DEN HAAG - "Nederland moet snel de ontwikkelingsrelatie met Suriname hervatten. Een aantal sectoren van de Surinaamse economie, zoals de landbouw, de visserij, de houtverwerking en de industrie, gaat anders kapot. De Nederlandse ontwikkelingsgelden, die momenteel bevroren zijn, moeten onmiddellijk worden vrijgemaakt.

Er kan niet worden gewacht tot de Surinaamse overheid een volledig uitgewerkt herstel- en ontwikkelingsprogram heeft uitgewerkt. Daarvoor is het al te laat. Hoe langer hulp uitblijft, hoe erger het wordt".

Dit is de boodschap die D. Chotkan, vice-voorzitter van de Surinaamse vakbond OSAV, de organisatie van samenwerkende autonome vakbonden, donderdag aan minister Pronk voor Ontwikkelings-samenwerking heeft gegeven. Chotkan is momenteel in Nederland en voert een delegatie aan van tien bestuursleden van bij de OSAV aangesloten bedrijfsbonden. Osav is een van de vijf vakcentrales in Suriname en heeft 6.500 leden.

De vakbondsleider zei na afloop van zijn onderhoud met Pronk, dat ruim een uur heeft geduurd, voor vijftig tot zestig procent tevreden te zijn. "Mijn indruk is dat de minister bereid is de ontwikkelingsrelatie te hervatten zodra de Surinaamse overheid haast maakt met het aanpassings- en herstelprogramma. Pronk deed echter geen enkele concrete toezegging".

NIET CONCREET

Volgens een woordvoerder van de minister kan er geen sprake van zijn dat met ontwikkelingshulp wordt begonnen alvorens de Surinaamse regering een herstelprogramma op tafel legt. "In het verleden is te vaak bij wijze van voorschot hulp gegeven waarna de Surinaamse overheid de noodzakelijke drastische maatregelen achterwege liet".

Chotkan zei blij te zijn Pronk hem donderdag kans heeft gegeven het stelprogramma zoals OSAV dat voorstaat, uit te zetten. "De overliquiditeit moet worden afgeroomd, tekorten moeten worden teruggedrongen, het overheidsapparaat moet worden gesaneerd en efficienter worden gemaakt. En boven moeten exportbelemmerende factoren worden weggenomen", vatte de vakbondsleider de ideeën van OSAV samen.

VOEDSELHULP

Het ministerie voor Ontwikkelings-samenwerking heeft donderdag meegedeeld de voedselhulp aan vluchtelingen in oost-Suriname en Frans-Guyana wordt voortgezet. De humanitaire hulp aan dit gebied is weliswaar gewoon door volgens een onderzoek in maart van dit jaar uitgevoerd, is de behoefte aan voedselhulp niet meer aanwezig. Sinds 1986 heeft de Nederlandse regering ruim dertig miljoen gulden besteed. Er is veel vraag naar medische hulp en onderwijs. De vluchtelingenstroom is ontstaan door gevechten in het oosten van Suriname tussen het Nationale leger en het Junglecommando van Ronnie Brunswijk.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 18.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aantekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/ ...
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ... 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): ... op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zondag van 12.00-24.00 uur.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en ... dagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * *

KERKDIENSTEN
St. Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
...kerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
...kerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

BERICHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * *

Meerjarenplan van 1,3 miljoen

Zeepromenade noodzaakt tot renovatie Wilhelminapark

KRALENDIJK — In aanwezigheid van alle betrokkenen, onder wie het Ingenieursbureau Ascon, aannemer/bedrijfsleider J. Aben van de Bonaireaanse Wegenbouwmaatschappij (BWM) en ing. R.E. Roelfsema, interne deskundige van het departement van Financiën, heeft het Bestuurscollege uitleg gegeven van de plannen in en rond het Wilhelminapark, bekend als tweede fase van het Zeepromenadeproject. Dit project, dat wordt uitgevoerd in het kader van het Meerjarenplan (MJP) en derhalve wordt gefinancierd door Nederland, vergt een bedrag van 1,3 miljoen gulden. Deze tweede fase — vallende tussen de Passagrahan en het douanekantoor — vergt een tijd van zes maanden, zegt aannemer Jan Aben van BWM.

Ellis beaamde dat de voorgenomen 'hearings' niet hadden plaatsgevonden, en dat bevolking en pers plotseling "vanuit het niets" werden geconfronteerd met het afbreken van monumenten.

"Deze fout, of liever gezegd tekortkomingen, willen wij vandaag herstellen", aldus de gedeputeerde die daarbij het woord gaf aan directeur Hodgson van het Ingenieursbureau Ascon. Dit bedrijf werkt samen met de stedenbouwkundig adviseur Plan D2 voor de zogenaamde herinrichting van het Wilhelminaplein annex Oranjeplein (de plaats van het vroegere toeristenbureau).

DOELSTELLINGEN

Volgens Hodgson waren de plannen scherp omlijnd: de aan de rand van Kralendijk liggende ruimten, zoals het Wilhelminapark, moesten ingepast woden in het stadscentrum, terwijl dat gedeelte tevens de toegangspoort zou worden voor het cruisetoerisme dat voortaan aan de noordpier (in de volksmond de "oude pier") afgehandeld zal worden.

Tenslotte moest er een infrastructuur ontwikkeld worden, die nu bekend staat als de tweede fase van de Zeepromenade. Om deze doelstellingen te bereiken, was een totale herstructurering van het Wilhelminaplein en omgeving een voorwaarde. Er werd een voorstudie gemaakt en daar kwam een drietal mogelijkheden uit naar voren. Dat was dan ook de tijd geweest van de 'hearings', maar zoals gezegd werd die fase door het Bestuurscollege overgeslagen.

Van de drie mogelijkheden, waaruit gekozen kon worden, kwamen de beide eerste varianten niet in aanmerking. Die waren trouwens ook duidelijk minder ingrijpend, want de basis van plan één en plan twee was het handhaven van de bestaande bomen, terwijl er slechts een nieuwe bestrating zou komen met inrichting van "straatmeubilair", zoals zitbanken en een overdekt podium dat op Bonaire in het algemeen kiosk wordt genoemd.

Hodgson: "Uiteindelijk werd gekozen voor plan drie en dat betekent onder andere, dat er een verbetering gebracht zal worden in het bomenbestand. Er zal meer schaduw komen, al duurt dat misschien nog enkele jaren. Ook het aantal plantenbakken dat geplaatst wordt, zal groter zijn dan nu het geval is. Er komt een schuinlopend wandelpad vanuit de Kaya Grandi, waarbij een prachtig uitzicht gegarandeerd wordt op de zee. Dat wordt mede veroorzaakt door een terrasvorming. Tenslotte zullen er een overdekt podium en een muziekkiosk komen, grenzend aan het huidige parkeerterrein. Het podium wordt van een bepaald soort hout vervaardigd en wordt in Nederland gemaakt".

Dat overdekte podium zal symmetrisch gebruikt kunnen worden. Dus zowel vanaf het parkeerterrein voor het Bestuurskantoor, als vanuit het Wilhelminapark. Een probleem daarbij was wel dat een aantal bestaande elementen in het park verwijderd moest worden. Zoals bekend, is daarover nogal wat beroering ontstaan, omdat dit enkele "monumenten" betreft, die kennelijk door de bevolking op prijs worden gesteld.

De Simadan uit Rincón



■ *KRALENDIJK — De afgelopen dagen verbleef een culturele delegatie van Bonaire op Aruba. Het was een uitwisseling ter gelegenheid van een eerder bezoek van de Arubanen aan Bonaire. Reden was het verwerven van fondsen voor de uitbreiding van het Bonaireaanse hospitaal van Silvia Weisburg. Hoewel de belangstelling niet overweldigend was, werd er toch met plezier gedanst en gemusiceerd door de Bonaireaanse vertegenwoordigers.*

Op de foto: een Bonaireaanse simadan door een van de groepen uit Rincon, de bakermat van de simadan.

INGEZONDEN

Tempeltje

HET VISMARKTTEMPELTJE aan de kade te Kralendijk, Bonaire, moge minder indrukwekkend zijn dan de Borobudur of het Taj Mahal (om maar een paar optrekjes te noemen), maar net als deze twee is het uniek.

Bovendien hoort het bij Bonaire, zoals het Vrijheidsbeeld hoort bij New York en de Eiffeltoren bij Parijs. Dit typisch stukje Bonaire mag natuurlijk nooit afgebroken worden!

G. VELLINGA
Bonaire

In Italië:

Helft van horeca afgeperst

ROME - Meer dan de helft van Italies 227.000 bar- en cafehouders wordt gedwongen "beschermingsgeld" te betalen.

De afpersingen beperken zich niet langer tot het zuiden, het traditionele bolwerk van de mafia, maar breiden zich uit naar het noorden, zo waarschuwde de voorzitter van de vereniging van Italiaanse bars en restaurants donderdag. "Het percentage van openbare eetgelegenheden dat veelvuldig wordt 'uitgemolken' ligt nu boven de vijftig procent", aldus voorzitter Sergio Bille.

Italiaanse kranten tonen geregeld foto's van uitgebrande bars wier eigenaren weigerden te betalen. Het ministerie van Binnenlandse zaken heeft inmiddels besloten een speciale telefoonlijn open te stellen om pogingen tot afpersing te melden.

'Achterstallige belasting'

Ellis ontkent PTT-lening van zes ton aan overheid

KRALENDIJK — Gedeputeerde van Financiën Ch.R.L. Ellis bleek uitermate gekrenkt over een artikel dat afgelopen dinsdag in de Amigoe verscheen onder de kop "PTT schiet overheid salaris voor". "Ik trek mij dat persoonlijk aan omdat ook in het artikel staat, dat de financiële situatie bij de overheid chaotisch is", aldus Rudi Ellis.

Overigens benadrukte gedeputeerde Ellis dat zijn ergernis niet de Amigoe betrof, die het artikel plaatste, maar meer de Partido Boneriano Sosial (Pabsoso), die de verklaring had uitgegeven. Die verklaring is overigens in meer media verschenen dan de Amigoe.

Ellis: "Uit naam van het gehele Bestuurscollege wil ik hier verklaren dat het bericht dat uitgegeven werd door de politieke partij, een tendentieus bericht is en dat bovendien verre van waar is. De financiële situatie is niet chaotisch en de overheid heeft geen geld geleend van de PTT".

Overigens ontkent Ellis niet, dat er sprake is van betalingen die door de PTT verricht zijn. "Inderdaad, op 27 mei heeft de Telbo nv een bedrag van 438.607,12 gulden overgemaakt als definitieve aanslag op de Winstbelasting over 1988. Bovendien werd er een voorlopige aanslag voldaan over de Winstbelasting over 1989 en dat was een bedrag van 161.392,88. Dat zijn de zes ton waarover gesproken werd. Dat dit nu in een verkeerde context gebruikt is, betreur ik, vooral omdat dit soort artikelen ook in Nederland gelezen wordt, terwijl zij kop noch staart hebben. Het stelt de Bonaireaanse overheid in een negatief daglicht".

Ellis zegt geen problemen te hebben met kritiek, maar dan moet deze kritiek wel gebaseerd zijn op waarheid en bovendien een constructief karakter dragen. "Wat hier gebeurd is, is onverantwoordelijk en negatief voor de ontwikkeling van Bonaire", aldus gedeputeerde van Financiën Rudi Ellis.

■ *KRALENDIJK — Gaby Mercera ontvangt uit handen van gedeputeerde van cultuur Cai Marsera een cheque die de kosten voor zijn driemaandelijkse studie in New York zal dekken.*

Vlnr: Papi Cicilia van het departement Cultuur en Opvoeding Bonaire, Gaby Mercera en Cai Marsera.

Initiatief BC Tera Cora
Workshop over drugspreventie

KRALENDIJK — Afgelopen week werd onder leiding van Riet Sealy en Toontje Nicolaas een workshop georganiseerd in het Buurtcentrum Tera Cora. De workshop was mogelijk door de financiële medewerking van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ). Het project was een initiatief van Egilio Goeloe, de voorzitter van het buurtcentrum.

De voornaamste reden om deze workshop te organiseren was de belangstelling onder de verschillende leden die al eerder deelgenomen hadden aan bijeenkomsten die werden georganiseerd door de Bonaireaanse overheid. Een van de bekendste was die van enkele weken geleden, waar onder auspiciën van de Pan American Health Organization (PAHO), de directeur van dit instituut in Caracas, dr. Madrigal, en drs. Graciela Silvia de Guadarama aanwezig waren.

De bijeenkomsten gingen voornamelijk over de voorkoming en de bestrijding van drugs. Het bestuur van het Buurtcentrum Tera Cora vond het nu op zijn plaats om aan de wijkleiders van de centra meer informatie te verschaffen en daardoor bij te dragen aan de vorming en opvoeding van de buurtbewoners en de gemeenschap van Bonaire in het algemeen en die van de jeugd op Bonaire in het bijzonder. Het wijkbestuur gaat van het standpunt uit, dat het niet juist is om met de armen gekruist te blijven zitten en af te wachten hoe de overheid de problemen zal oplossen.

Egilio Goeloe is er zich wel van bewust, dat de overheid verantwoordelijk is voor de gemeenschap, maar aan de andere kant vindt de voorzitter van het buurtcentrum ook dat burgers hun bezorgdheid moeten uiten over wat gaande is en dienen bij te dragen aan het vinden van oplossingen.

Goeloe: "Daarom is het waar om zelf initiatieven te nemen en een handje te helpen waar het mogelijk is. Niet alleen de overheid, de leiders in de wijkcentra, hebben hun verantwoordelijkheid, maar alle organisaties die met mensen werken, zullen dit soort studiedagen moeten organiseren".

De taak van Toontje Nicolaas was om de doelstellingen van de workshop uit de doeken te doen, terwijl Riet Sealy sprak over de voorname rol die ouders en opvoeders moeten innemen in de opvoeding en het onderwijs. In de middaguren werd er een video vertoond met als onderwerp 'Sport en Drugsgebruik'. Ten slotte werd er een video vertoond met als onderwerp hoe televisie kan bijdragen tot het voorkomen van het drugsgebruik.

Afgaande op de reactie van de aanwezigen zou het wenselijk zijn dat er vaker een mogelijkheid bestond dit soort lezingen bij te wonen. Het bestuur van het wijkcentrum Tera Cora zal eind juni een lezing organiseren met als onderwerp het effect en de consequenties van opgroeiende kinderen met één ouder.

Ook Avelino Cecilia dringt aan

Jachthaven vraagt om oplossing problemen

KRALENDIJK — Avelino 'Abechi' Cecilia, lid van de fractie van de Partido Democratico Boneriano (PDB) in de eilandsraad, heeft zich in een brief aan de voorzitter van de eilandsraad, gezaghebber mr. George Soliana, gericht met het verzoek de problemen rond de jachthaven tot een oplossing te brengen. "De jachthaven blijft een onderwerp van discussie en dat geeft een negatief imago aan Bonaire", aldus Cecilia.

Het PDB-raadslid verwijt het BC dat er twintig jaar geleden een regeling is geaccepteerd, die min of meer door de centrale regering werd opgedrongen. "Daaruit kon voortvloeien", aldus Cecilia, "dat een privé-onderneming nu kan doen en laten met onze jachthaven wat zij wil". Cecilia wijst erop dat de jachthaven niet alleen eigendom is van de bevolking, maar dat er ook rekening mee gehouden moet worden dat de jachthaven een belangrijk onderdeel is van de economische situatie van het eiland en de toeristische ontwikkeling. Cecilia's probleem is, dat in de praktijk is gebleken dat Bonaire niets heeft te zeggen in de jachthaven.

De nieuwe fractieleider van de PDB in de eilandsraad herinnert eraan dat in 1983 het toenmalige PDB-Bestuurscollege alle moeite heeft gedaan om de jachthaven weer in bezit te krijgen (Jopie Abraham speelde daar een belangrijke rol in; red.).

Cecilia: "Wij konden bereiken dat de privé-onderneming overhaald werd om de aandelen te verkopen aan de centrale regering, waardoor deze aandelen ten slotte in handen zouden komen van het eilandgebied. De PDB was al zover gekomen dat de privé-onderneming ermee akkoord ging de aandelen van de hand te doen en op 17 oktober 1986 was de eerste vergadering in Landhuis Zeelandia op Curaçao".

Aan die vergadering werd deelgenomen door gezaghebber Soliana, gedeputeerden José Winklaar en Franklin Crestian, fractieleider van de PDB Avelino Cecilia en de ministerraad. De laatste instantie sprak zich voor het overdragen van de aandelen. Het probleem begon toen de PDB zes maanden later de verkiezingen verloren (april 1987 voor de eilandsraad; red.) en Cecilia zegt het te betreuren dat de UPB, die vijf jaar geleden de verkiezingen won, tot op de dag van vandaag de zaak niet geregeld heeft.

Cecilia: "Van december 1988 tot en met 25 september 1989 was — door de problemen met de Warahama-kwestie — de PDB weer in het Bestuurscollege. Verschillende malen hebben wij vergaderd met minister Smits van HIW. Op basis daarvan is mij bekend dat alle documentatie om de jachthaven over te nemen reeds klaar waren".

Cecilia wil nu alle documenten in zijn bezit krijgen. Hij kan dan in de komende raadsvergadering op een constructieve manier bijdragen aan de oplossing van een zaak die al twee decennia speelt.

Studiebeurs voor drummer

KRALENDIJK — In het kader van beurzen voor artiesten die zich op hun terrein willen gaan specialiseren, heeft de ODSNA dit maal een beurs verleend aan Gaby Mercera die een driemaandelijkse cursus voor drummer zal gaan volgen in New York.

De OKSNA is bereid dit soort beurzen te verlenen, op voorwaarde dat de aanvraag voor september bij de secretaris van de OKSNA binnen is. Bovendien moet de studie die gevolgd wordt binnen de regels van het Overleggaan Kulturele Samenwerking vallen.

De studie kan dan het studiejaar na de aanvrage beginnen. De beursaanvragen die gedaan kunnen worden bij de OKSNA zijn onder andere voor diverse culturele aspecten en daaronder valt ook muziek. Het ligt in de bedoeling dat Gaby Mercera na zijn terugkeer op zijn beurt drumles zal gaan geven aan jongelui op Bonaire.

Riolering douane niet meer in zee

KRALENDIJK — Rekening houdende met de vele toeristen die om en nabij de oude pier hun duiksport beoefenen, is in het herstructureringsplan opgenomen, dan de riolering van het douanegebouw niet meer in zee, maar in een sceptic-tank zal uitkomen. De werkzaamheden worden naar een voorstudie van Stanley Martina uitgevoerd door BWM.

Uit de woorden van gedeputeerde Rudi Ellis bleek dat de lozing in zee ook op andere plaatsen een doorn in het oog is voor de overheid. Niet alleen brengt dit watervervuiling met zich mee, maar het is met name voor zwemmers, duikers en andere watersporters geen gezonde situatie.

In de tweede fase van de aanleg van de Zeepromenade kunnen deze werkzaamheden uitstekend uitgevoerd worden, omdat de op vele plaatsen bouwvallige zeewering opnieuw gecontrueerd zal worden van gewapend beton. Het niveau van de huidige straat zal verhoogd worden en aan de straatzijde van het douanekantoor komt een voetpad. Voor degenen die de zee willen bereiken, blijft die mogelijkheid er wel, maar de duikers zullen nu via een trap in de betonnen muur naar het water kunnen.

De heer E. Wong - Loi - Sing

is niet meer in dienst van de Amigoe en zodanig

niet gemachtigd om namens de Amigoe rekeningen van abonnees te innen.

De abonnementen worden vanaf 1 juni 1991 geïnd door de heer Eddy van de Ree, wonende te Kaya Lisboa 9.

Direktie
Uitgeverij Amigoe N.V.

MENSEN



■ *Stephanie Melissa Daou, dochter van Gabriel en Galdys Daou-Salas is cum laude geslaagd voor haar bachelor's in business administration. Zij specialiseerde zich in accounting en information systems. Stepahnie is oud-leerling van het La Salle College en Colegio Arubano.*

Veilinghuizen opgelicht

Het veilinghuis Sotheby's in Amsterdam heeft donderdag aangekondigd aangifte van poging tot **oplichting** te doen bij de politie te Beilen. Het veilinghuis heeft hiertoe besloten omdat het zegt een redelijk vermoeden te hebben dat de twee doeken van de Groninger ploeg-schilder Jan Altink (1885-1976) vervalsingen zijn. De doeken zouden zijn ingebracht door het Drentse echtpaar Van Loenen in Beilen.

Het veilinghuis trok de schilderijen voor veiling terug omdat het twijfelde aan de echtheid van het werk. De schilderijen, getiteld, "View of the Harbor, Den Helder" en "Winter", staan met een richtprijs van respectievelijk 4.000 en 12.000 gulden in de catalogus van Sotheby's afgebeeld. Op 23 mei zouden ze onder de hamer komen.

Sotheby's heeft de afgelopen week getracht met onder meer de Amsterdamse veilinghuizen De Zwaan en Christie's gezamelijk aangifte te doen van poging tot oplichting. Ook deze veilinghuizen hebben onlangs mogelijk vervalsde Altinks voor veiling teruggetrokken.

Christie's heeft in een eerste reactie laten weten geen aangifte te doen, omdat "daar geen redenen voor zijn". De drie schilderijen die Christies op 22 mei onder de hamer wilde brengen, zijn volgens de woordvoerster geen echte Altinks.

Onderzoek naar vruchtbaarheid kapsters

De universiteit van Nijmegen doet onderzoek naar effecten van het werken met chemische stoffen op de menstruatie van **vrouwen in het kappersbedrijf.** Dit past in een programma waarin de relatie tussen werk en vruchtbaarheid wordt onderzocht. De rapportage is in het najaar te verwachten.

Dit staat in het jaarverslag van het hoofdbedrijfschap ambachten (HBA), dat medewerking verleent aan het onderzoek en dit ook begeleidt.

Uit een eerder onderzoek in de wasserijbranche bleek dat de daar gebruikte chemische stoffen de menstruatie verlengden en het pre-menstruele syndroom versterkten. In breder verband wordt de invloed van beroepsuitoefening op de hormoonhuishouding van vrouwen in de vruchtbare leeftijd onderzocht.



■*De leverkanker, waartegen hij al jaren streed, heeft donderdag uiteindelijk een einde gemaakt aan het leven van de beroemde tenorsaxofonist Stan Getz, de uitvinder van de "koele" stijl in de jazz, die de bijnaam "The sound" kreeg wegens zijn lyrische en melodieuze speelwijze en muzikale zuiverheid. Vorige week nog schrapte zijn impressario een hele tournee door Europa. Hij werd 64 jaar en overleed in zijn huis in Malibu ten noorden van Los Angeles.*

De in Philadelphia geboren Getz maakte deel uit van bands die in de jaren veertig en vijftig "cool jazz" ten gehore brachten. Hij ontving elf Grammy awards, onder andere voor zijn album Desafinado (1962).

Veel zieken na feest

Enige honderden deelnemers aan een "middeleeuws feest", dat afgelopen weekeinde werd gehouden in de Belgische Ardennen, zijn **ziek** geworden door voedselvergiftiging. De meesten zijn afkomstig uit de regio rond Alphen aan den Rijn. Dat heeft de GGD-Rijnstreek donderdag meegedeeld.

De groep feestgangers telde ongeveer 600 mensen.

De GGD schat dat ongeveer de helft daarvan na afloop van het feest ziek is geworden. Een duidelijk beeld van de ernst van de ziekten heeft de GGD niet, maar er zijn wel enkele mensen in het ziekenhuis opgenomen.

Onderzoek van de ontlasting van een van de patiënten wijst op een salmonella-infectie. De keuringsdienst van waren onderzoekt momenteel etensresten van het feest. De GGD heeft besloten een epidemiologisch onderzoek in te stellen.

Het feest was op touw gezet door enkele particulieren. Veel etenswaren, waaronder salades, kip, konijnen en sauzen zijn vanuit Nederland meegenomen, het merendeel gekoeld of diepgevroren. In België is ook nog vlees gekocht. Verder werd er water uit een plaatselijke bron gebruikt.

De feestgangers hebben inmiddels een vragenlijst gekregen van de GGD.

Lesbische predikant geïnstalleerd

Bisschop Ronald Haines van Washington heeft de **lesbische vrouw** Elizabeth Carl (44) woensdag geïnstalleerd als predikant in de episcopaalse (anglicaanse) kerk.

Haines negeerde een oproep van het hoofd van de kerk, bisschop Edmond Browning, "omwille van de kerk" te wachten, totdat de synode van de kerk komende maand heeft beslist over de toelating van homoseksuele mannen en vrouwen tot het ambt van predikant. Volgens Haines is al jaren bekend, dat Carl met een andere vrouw samenwoont. Het is eerlijker deze relatie te erkennen dan de ogen te sluiten voor homoseksuele relaties van predikanten en diakens, zoals zo vaak gebeurt, vindt Haines.

Carl doet op dit moment pastoraal werk onder ernstige zieken en gehandicapte ouderen in twee gemeenten. Zij is de eerste episcopaalse vrouw die openlijk voor haar homoseksualiteit uitkomt en tot het ambt van predikant is toegelaten. In 1979 besloot de kerk homoseksuelen niet als predikant te installeren.

TELECURAÇAO

VRIJDAG
17.00 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas;
17.30 Desiree's Banket pa Mucha;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Kòktel Turistiko Special: 'Jaycees';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Variedat Musikal;
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Late Movie: 'The Seduction';
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

CBS

VRIJDAG
20.00 Guns of Paradise
21.00 To be Announced
22.00 To be Announced.

Wega di Number Kòrsou

2816
2997
2013

HBO

VRIJDAG
16.00 Movie: 'Beverly Hill
(1989, Burt Young/Martin Sh
17.30 The Incredible Ida Ear
18.30 Movie: 'Harold and
(1971, Bud Cort/Ruth Gordo
20.00 Movie: 'Night Game'
Roy Schenider/Karen Young)
21.45 Movie: 'Dead Calm'
Sam Neill/Nicole Kidman)
23.30 1st & Ten
24.00 Movie: 'Cartel' (199
O'Keefe/Don Stroud)
01.40 Movie: 'Halloween
Revenge of Michael Myers
Donald Pleasence/Danielle H
03.15 Movie: 'Skin Deep' (19
Ritter/Vincent Gardenia)
05.00 Movie: 'Clownhouse'
Nathan Forest Winter
McHugh).

NBC

VRIJDAG
20.00 To Be Announced
21.00 NBA Basket6ball Fina
2) (L).

TBS

VRIJDAG
16.05 Flintstones
16.35 Addams Family
17.05 Laverne and Shirley
17.35 Happy Days
18.05 Bewitched
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Major League Baseb
treal Expos at Atlanta Braves
22.20 Movie: 'The Owl and T
sycat' (1979, Barbra Streisan
24.20 Movie: 'Sleeper' (1973,
Allen)
02.15 Movie: 'Diner' (1982,
Guttenberg)
04.30 Night Tracks
05.30 Fishing with Roland Ma

Roemeense weesjes dragers HIV-virus

Een groot aantal **Roemeense weeskinderen** dat het afgelopen jaar na adoptie bij Britse echtparen is ondergebracht, is mogelijk besmet met aids of hepatitis. Dat heeft de Britse arts John Kurtz vrijdag verklaard in het Britse "Medical journal". Kurtz is werkzaam bij het John Radcliffe hospital in Oxford.

Kurtz en zijn medewerkers onderzochten de afgelopen negen maanden elf Roemeense baby's in het laboratorium. Bij de testen kwam naar voren dat vier baby's waren besmet met hepatitis b en twee kinderen het aidsverwekkende hiv-virus onder de leden hadden. Een baby had zowel hepatitis als hiv.

Kurtz onderstreepte dat zijn onderzoeksresultaten niet hoeven te beteken eenzelfde percenta besmet onder de 238 meense weeskinderen afgelopen maanden do tten zijn geadopteerd. D meende wel te kunnen cluderen dat het risi besmette adoptiekin groot is. "De tragedi deze kinderen wordt maar groter", zo verkl de Oxfordse arts.

De Roemeense we deren hebben het hiv mogelijk opgelopen t hun verblijf in tehuizen het bewind van de verm dictator Nicolae Ceaus De onderkomens voor d deren waren zo onhygië dat besmetting waars lijk in de hand gewerkt.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

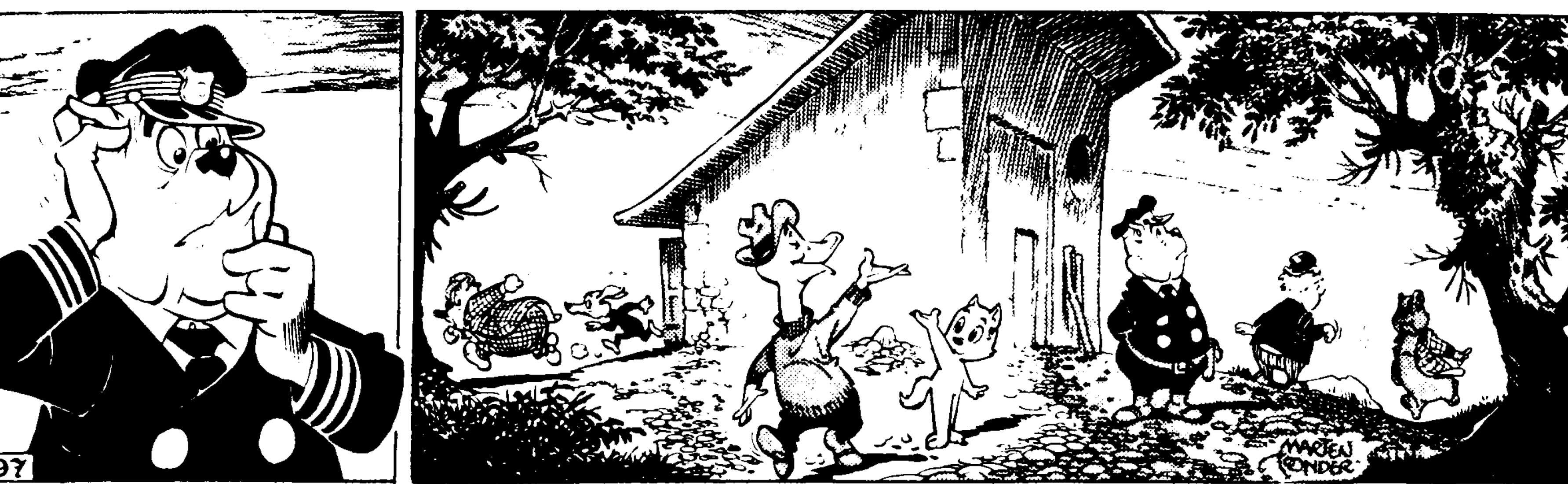
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en Incasso):
E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



7497 — Commissaris Bas stond in diep nadenken naar het bergje goud te kijken, dat de plaats van de loodhoop had ingenomen.

"Ik weet niet wat hier gebeurd is", sprak hij tot zichzelf. "Maar dat is echt goud, zegt Dorknoper, en die kan het weten. En als het goud is, is het genoeg om alle schade te betalen - dat zou toch ook een prettig idee zijn voor de politie, die hier een lelijk steekje heeft laten vallen, omdat sommige leden zelf probeerden lood te hervormen. Hum. Als die loodhandelaar zich nu onbemerkt uit de voeten zou maken, zou ik het misschien niet merken".

Hij keerde zich met de rug naar de schuur, waarin de ondernemer zich verwilderd had teruggetrokken en staarde naar de bladeren van een boom die zachtjes wuifden in de lentewind.

Zodoende had hij niet in de gaten, dat de beide lodeniers Super en Hieper het optrek met grote snelheid door de achterdeur verlieten.

"Ik ga weer eens verder", zei Wammes, die intussen afscheid van Tom Poes nam. "Wel een beetje jammer, dat ik die steen kwijt ben. Maar er liggen hier zo véél stenen, hè? Wel een miljoen, wed ik. Daar kan ik toch niet tussen gaan zoeken; dat is zonde van de tijd, zeg nu zelf".

"Wil je dan geen goud meer maken?" vroeg Tom Poes.

De ander, die zich reeds schommelend in beweging had gezet, keek giechelend om. "Nou zeg", riep hij uit, "dat heb ik toch al gedaan? Ik kan niet aan de gang blijven, hoor. Maar het was wel enigjes!"

Met deze woorden verdween hij in zuidelijke richting uit dit verhaal, juist op het moment dat heer Ollie buiten adem op het toneel verscheen.

"Wat is hier gebeurd?" vroeg hij.........

HENRY ® By Dick Hodgi

Special:
FRENCH
BREAD
BAKE

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johns

BOWLING
AH-CHOO!
IT SURE IS HARD T PLAY THIS GAME WH REX HAS A COLD!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walk

BUSY! BUSY! BUSY!
HE'S AN "A" TYPE PERSONALITY
WHAT AM I ?
YOU'RE A "B" TYPE
"Z" TY

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Cass

NOW TRY TO SAY SOMETHING NICE ABOUT MAWSQUAW'S COOKING, JERKYMIAH
I'M A MANNERED MAN, CHIEF!
SIPPP
HEY, MAWSQUAW! TH HERE STUFF YOU MADE SHORE AIN' HABIT-FORMIN'

...persen Centrale Bank

...ERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ...LLEN GELDIG OP VRIJDAG 7 JUNI 1991 EN TOT ...R ORDER:

...LLAR	1.77	1.78	1.80
...OLLAR	1.53	1.55	1.57
...TERLING	2.925	2.98	3.04
...LD	89.32	90.04	90.84
...AR	-.-	-.-	-.-
...ANCS	117.78	118.50	119.30
...ANCS	28.62	29.72	30.42
...E MARK	100.77	101.49	102.29
...E	1.04	1.34	1.40
...SE YEN	126.96	127.82	128.62
...LD	-.-	100.07	102.59
...ORIN	98.00	100.00	100.20

...EN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN ...E NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR ...EPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF ...N 7 JUNI 1991 EN TOT NADER ORDER.

OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

...NKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIE... ...IJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HET WEER

...RSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag ... uur:

...t tot half bewolkt en overwegend droog. ...e tot vrij krachtige, overdag af en toe krach... ...oostelijke wind (tussen twaalf en 28 knopen).

...ROVERZICHT:

...er invloed van een hoge drukgebied boven het ...lijk deel van het Caribisch gebied zal het weer ...e Benedenwindse eilanden ook in de komende ...r vrij winderig en droog blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

...anmorgen 08.00 A.T. Afgelopen 24 uur

...n	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
	half bewolkt	33	26	0.0
...e	zwaar bewolkt	32	26	0.0
...o	regenbui	32	26	sp
...tatius	zwaar bewolkt	31	24	0.9
...arten	half bewolkt	33	27	0.0
...rdam	regen	16	–	-.-
...n	licht bewolkt	24	14	0.0
...o	onbewolkt	23	11	0.0
	licht bewolkt	26	12	0.0

EILANDGEBIED CURACAO

...lijke Avond Middelbare Technische School-Nieuwe ...weg z/n - Curacao

...IJVING NIEUWE LEERLINGEN

...S. Afdelingen:

...unde (Studieduur: 4 jaar)
Diploma Mavo-4 of
Diploma Mavo-3 + Wiskunde of
Goed rapport Havo-3 of
Diploma L.T.S. T-Str. Bouwkunde

...tbouwkunde (Studieduur: 4 jaar)
Diploma Mavo-4 of
Diploma Mavo-3 + Wiskunde of
Goed rapport Havo-3 of
L.T.S Diploma T-Str. Werktuigbouwkunde of Diploma Bedrijfsschool Isla of Cur. Dok Mij.

...chniek (Studieduur: 4 jaar)
Diploma Mavo-4 of
Diploma Mavo-3 + Wiskunde of
Goed rapport Havo-3 of
Diploma L.T.S. T-Str. Elektrotechniek of
Diploma V.E.V. Monteur Sterkstroom Installaties (M.S.I.)
Schakelklassen (Ter voorbereiding op de M.T.S. Afdelingen).
1ste Schakelklas - Diploma L.T.S. A-Stroom
2de Schakelklas - Mavo-3+handelspakket of Diploma Aspirant Bouwkunde

...de belangstelling wordt in het nieuwe schooljaar ...n met de leergangen:

... M.T.S. Civiele Techniek (Studieduur: 2 jaar) ...minstens 2 jaar M.T.S. Bouwkunde (Klassen 3B en ...de resultaten of gelijkwaardige vooropleiding.

... Betonbouwkunde Opzichter Tekenaar (B.O.T.)
(Studieduur: 2 jaar)
M.T.S. Diploma Bouwkunde of
M.T.S. Diploma Civiele Techniek

...d bedraagt voor de opleidingen onder A, B en ...r maand en voor de opleiding onder D Cfl.30.- ...j vooruitbetaling en uitsluitend te voldoen op ...nummer: 369816 ten name van de Eilandelijke ... -Nieuwe Pareraweg z/n met vermelding voor ...g is ingeschreven.

...bescheiden:

... en of getuigschriften plus cijferlijsten.
...el geboorteregister.
...(1) pasfoto.
...gsbewijs girodienst 3 maanden schoolgeld

...inschrijving:

...dingen kan er vanaf maandag 10 juni 1991 ... worden bij de administratieve van de ... Avond M.T.S. te Nieuwe Pareraweg z/n ...ven Amador Nita Mavo School) tijdens ...n van 8.00 tot 11.00 uur en van 14.00 tot ...

Het Hoofd van de
Dienst Onderwijs,
Drs. A.A. Jean Pierre

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Roseweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster A. Römer, tel.: 370460.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filecia, tel.: 626314, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filecia, tel.: 626314.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691848, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
[illegible] maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 842798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/16.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672869.

GENEESK.DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
8 juni 1991 vanaf 08.00 uur tot 10 juni 1991 om 07.00 uur:
Dokter Braam, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673385; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 78725 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Marcelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
7 juni 1991 vanaf 17.00 uur tot 10 juni 1991 om 07.00 uur:
Dokter De Rouw, Sentro Mediko Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 691221 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Gollo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
7 juni 1991 vanaf 17.00 uur tot 10 juni 1991 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 379744.

Punda
Vredenberg, Socratesstraat 3, tel.: 613300/54492.

DIVERSEN

VERLOF
BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)

11 juni: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 125.
12 juni: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: ... stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
...: voor gewone stukken: dinsdag ... vrijdag om 12.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.

Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TONEEL
20.30 uur 'Sinti di Hende ta Kash'i Piká' o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n.

ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-19.00 uur 'Amerikanis' (SJU).

Boeing: straal omkeerder oorzaak van vliegramp

WENEN - Het plotselinge in werking treden van een straalomkeerder in de linkermotor heeft tien dagen geleden geleid tot het verongelukken van de Boeing 767 van Lauda Air in Thailand, zo deelde de Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing donderdag mee.

De eigenaar van het vliegtuig, Niki Lauda, zei na deze bevestiging dat deze omkeer van de straalmotor, die normaal alleen wordt gebruikt om het vliegtuig na landing af te remmen, alleen niet de oorzaak van de ramp kan zijn geweest. "Er moeten verdere problemen zijn geweest, problemen die wij niet kennen", zo stelde Lauda. Lauda zei van Boeing een telexboodschap te hebben ontvangen met de volgende mededeling: "Beide motoren zijn gevonden. In de linkermotor is in werking treding van de straalomkeerder veroorzaakt, de rechtermotor is normaal. In ladingruimte 46 zijn sporen van brand gevonden". Volgens Lauda bevindt deze ruimte zich achterin het vliegtuig en worden daarin normaal de koffers van de passagiers ondergebracht.

A fallece cristianamente:

Sra. Elsa Marina Wever-Habibe
mihor conocí como: "POPPY"

Na nomber di su esposo: J.C. "Maiky" Wever

Jiunan:	Roy y Vivian Wever
	Elsa A. Wever
Niete:	Carlos Enrique
Rumannan:	Nicki Habibe y famia
	Henny Habibe y famia
	Joy Habibe y famia
	Lidia Habibe y famia
	Sheila y Jack van Veen-Habibe
	Maria-Louisa Vieira-Habibe
Cuñá:	Gladijs Habibe

Sobrino- y sobrinanan, prima- y primonan y demas famia ta invita pa acto di entiero, cual ta tuma lugar diasabra 8 di juni pa 4'or, saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Boerhaavestraat.
E restonan mortal lo ta for di 2'or den Kerki Protestant na Playa.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

A fallecé nos querida mama, wela, bisawela, ruman, tanta, cuñá y suegra:

Sra. vda. Hilda Graciela Ponson - Eman

Winnie Ponson y familia
Buty Ponson y familia
Rocky Ponson y familia
Thomas Eman y familia
Christina Gonzalez - Ponson y familia
y demas familia

Acto di entiero lo tama lugar dia 7 di juni 1991 pa 5'or di atardi.
E restonan mortal lo ta for di 3'or den Kerki Protestant na Oranjestad.
Na lugar di manda flor Bo por haci un donacion (den Kerki) pa "Ambiente Feliz".

Aruba, 6 juni 1991

DANKBETUIGING

Hierbij danken wij allen die op de een of andere wijze blijk hebben gegeven van hun medeleven bij de teraardebestelling van

VIRGINIA ACCORD

Onze bijzondere dank gaat uit naar de directie en het personeel van verpleegtehuis BETESDA.

Wij nodigen U tevens uit tot het bijwonen van een Herdenkingsdienst op zaterdag 8 juni 1991 om 7 uur 's avonds in de Maranathakerk, Goeroeboeroeweg 2, te Mundo Nobo.

Namens de familie,
PHILIP ACCORD

Ook dollar neemt afwachtende houding aan

Wall Street wacht op Werkloosheidscijfers

NEW YORK/AMSTERDAM - Op de Newyorkse effectenbeurs viel donderdag weinig te beleven. Veel beleggers hielden hun kruit droog met het oog op de vandaag te publiceren Amerikaanse werkloosheidscijfers over mei. De Dow Jones-index van dertig industriële aandelen sloot 10,50 punten lager op 2.994,87 en kwam dus weer onder de grens van 3.000 punten. De dollar begon vanmorgen in Amsterdam ook iets lager.

De verhouding tussen hoger en lager sluitende fondsen in Wall Street bedroeg 8-8. De omzet kwam uit op een erg magere 169 miljoen aandelen tegen 187 miljoen op woensdag. Donderdag werd bekend dat het aantal nieuwe aanvragen van werkloosheidsuitkeringen in de VS vorige week verder is gedaald. Dit was op zichzelf positief nieuws, maar veroorzaakte wel een daling van de obligatiekoersen. De Dow Jones-index stond desondanks geruime tijd licht in de plus. Het koersgemiddelde kwam in de loop van de middag onder het slot van woensdag door verkopen via computerprogramma's. Time Warner moest de aankondiging van een claimemissie van 3,5 miljard dollar bekopen met een flink koersverlies.

De koers van de Amerikaanse dollar is donderdag licht gedaald. Op de wisselmarkt in Amsterdam lag de koers bij het slot van de handel op Nf 1,9710 tegen een slotkoers van Nf 1,9755 op woensdag. De schommelingen in de dollarkoers waren zeer beperkt. Valutahandelaren waren terughoudend met het innemen van posities in afwachting van de vandaag te publiceren cijfers over werkloosheid in de VS.

EINDHOVEN - Philips heeft haar resterend belang van 47 procent in Whirlpool International (grote huishoudelijke apparaten) overgedragen aan Whirlpool Corporation. Whirlpool zal volgens afspraak Nf 1,2 miljard aan Philips betalen. De uit deze transactie voortvloeiende buitengewone bate van Nf 350-400 miljoen zal ten gunste van de resultaten over het tweede kwartaal 1991 worden gebracht. Dit hebben Philips en Whirlpool donderdag samen bekendgemaakt.



RYSTTAFEL RESTAURANT
INDONESIA
Home of the original
25 course Indonesian rijsttafel
Mercuriusstraat 13-15
Telefoon 612606 of 612999

Openingstijden:
maandag t/m zaterdag 12-2 - 6-9.30 p.m.
Zondag geen lunch.
OPEN voor diner vanaf 6 uur.
Reserveren vriendelijk aanbevolen.



Sfeervol dineren op het Terras:
aan de waterzijde of in het Restaurant
***
Geopend alle dagen vanaf 10.00 uur 's morgens.
Zondag: vanaf 16.00 uur
***
Iedere dag Happy Hour 17.00 tot 19.00 uur.
Zaterdag: 23.00 tot 24.00
***
Kom eens gezellig koffie drinken!
Tel.: 617077

GRAND-CAF
Pietermaai 18
VOOR RESERVERING
Tel.: 61707

Have an
Absolut
great week-end!

ABSOLUT
Country of Sweden
VODKA

RESTAURANT
ZEELANDIA

Restaurant Landhuis Zeelandia
presenteert haar

nieuwe menukaart
met vele tafelbereidingen
***
Reserveringen: **614688**
Gesloten op zondag

JAZZ-NIGHT

Vanaf 31 mei elke vrijdagavond in de Forttuin van Fort Nassau met live music van John James Wilikes & Co.
Heerlijke drankjes, hapjes en wijnen van
Licores Maduro

Ricadonna
Vermouth

Riccadonna
VERMOUTH
DI TORINO

BAR
RESTAURANT
DRAGON PHOENIX
Cas Coraweg 50 (naast Lusa)
Kom genieten van onze **HEERLIJKE GERECHTEN** in ons gezellig restaurant. U zit rustig, eet met smaak en U krijgt goede service.
Voor reserveringen en bestellingen: Tel.: 78559.

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
Tel.: 618678

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
en een gezellige bar.
Geopend vanaf
11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

QUEEN'S VIEW
RESTAURANT AND TERRACE
SORSAKA CHIKI

Kom even heerlijk dineren
in ons rustieke restaurant.

* **Uitstekend menu**
* **Prachtig uitzicht**
* **Prima service**

Volop verse visgerechten.
Reservering tel: 675105

OPEN voor diner elke dag, **ook maandag**
vanaf 6.30 p.m. - 11 uur p.m.

GARUDA
INDONESIAN RESTAURANT
Tel.: 626519.

GARUDA:
Ons restaurant zal van
10 juni t/m 27 juni
Gesloten zijn i.v.m. vakantie.
28 juni zijn wij **weer open**
voor **lunch** en **diner.**

LUQUE
SHERRY
Imported by
C.Winkel & Zonen N.V.

De Koekepan

Sta. Rosaweg - Tel.: 369747
Pannekoeken, klein en groot.
Kaas, Ham, Spek, Appel, Ananas
Hartige pannekoeken
Hollandse, Mexicaanse, Neptunes, Chinese, Criollo, Antilliaanse, Pannekoek Stobá en de Vegetariër.

Alle hartige pannekoeken f. 10,-

Openingstijden:
dinsdag t/m vrijdag
van 12 - 2 en van 5 - 10 uur
zaterdag - zondag
van 12 uur 's middags
tot 10 uur 's avonds.
Maandag gesloten.

BISTRO
LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANCAISE
Riffortbogen - Tel.: 625666 - 625667

FESTIVAL DES FONDUES

HARBOURSIDE TERRACE

Every Friday "Hungry Hour"
5 - 7 uur

LUXARDO
SAMBUCA
DEI CESARI
GIROLAMO LUXARDO
LIQUEUR

at
American Trading N.V.
Tel.: 53885

RESTAURANT
The Wine Cellar
Concordiastraat
A tradition
Elegant Dining
Weekend Menu
Weekend Menu
VERSE
LOBSTER
's Maandag geopend
wel voor Lunch,
niet voor diner.

U kunt parkeren
voor de Kerk!

Reserveren:
Tel.: 612178 of 616411
(Sharine)

THE QUEEN
Apollinaris
OF TABLE WATERS
Voor bestellingen
Tel.: 688222 - 688

BAILEYS
De échte en originele Irish Cream
Agent distributeur:
WIMCO
Tel.: 611833

S.O.V.
ASIENTO
Tel. 663817 - 662

Kom genieten van onze heerlijke
"Krioyo Gerechten"
7-6-1991 : Yambo i piská òf b
14-6-1991 : Kabritu stobá i p bakiou
21-6-1991 : Higra i warmus batata i piská òf
28-6-1991 : Kamkòmber sto piská òf bakiou
*****

"MORNING AFTER HOUR"
Date : June 16, 1991.
Time : 11.00 - 14.00 hrs.
Place : RUST & BURGH
Price : Fl.13,75 (adults) and menu for children up years Fl.6,75 (10% charge included)
MENU : Grapefruit cocktail
Clear chicken broth
Roasted porkloin
Hot French bread with butter
Beef Hungarian style
Risotto, spinach
Russian egg salad
Ginger cake.
Coffee or tea and orange juice
Assorted rolls and butter

TROPICAL TREAT
B.B.Q. Restaurant
Sta. Rosaweg 194 Paseata
Geopend iedere dag van 5-11 n.m.
met gerechten van f. 12,50

"a TROPICAL TREAT with a romantic touch."
Voor reservering: Tel. 677537.

McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta. Maria
extra gezellig met speeltuin.
Wij zorgen voor
alles.

Voor inlichtingen
en afspraken

McDonald's
Tel.: 75080 / 75081

LAROUSSE
RESTAURANT

GOURMET CUISINE
Penstraat Phone: 55418

"Le plaisir de la table est de tous les âges, de toutes les conditions, de tous les pays et de tous les jours".

Security aanwezig.
Pim et Marjolein

RESTAURANT
Alouette
Orionweg 12 Zeelandia
A comfortable and exquisite decoration in a superb ambience, where dining is an experience you'll never forget.

Closed on all Sundays & Saturday noon.

For reservations: 618222

EL ENTABLAO
Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614855

WEEKEND SPECIAL
- Parilla chilote
- Asado de tira
- Cordero
- Chorizos
- Palla marina
- Mariscos

"Soon our Barbeque Party"

Cholomа Recreatiepark
Plantage Choloma, Tel.: 673636
Faciliteiten o.a. voor:
- Fiets Crossbaan
- Kinderboerderij
- Bar - Restaurant
- Prieeltjes, Tafels, Banken
- Fa. rijden
- Volley
- Gezelschapsspelen
- Kinderfeesten
- Family Days
- Dagje uit
- Schoolreisjes
- Wild kamperen